

# PARÁBOLAS Y RELATOS BUDDHISTAS

Traductores:
Un trabajo conjunto de
Ameluna Mélie,
Christian Gutiérrez Ferrada

**Corrector: José Luis Siguero Zurdo** 

## Parábolas y Relatos Buddhistas

<u>Información sobre el documento original en inglés</u>
Publicado en: http://www.ymba.org

Respetuosamente reconocemos los siguientes maestros y amigos quienes con sus consejos y asistencia han hecho posible este libro. Por orden en nuestra asociación temporal con ellos son: Dharma Master Lok-to; Rev. Ta-yi; Profesor. Forrest G. Smith; Messrs. John Ironmount and Sang Lam; como también Dr. Michael E. Moriarty y nuestro editor consultivo, Upasaka Harry Leong, todos los cuales han pasado numerosas horas asistiéndonos en muchas formas en este proyecto (inglés).

2611 Davidson Avenue Bronx, N Y 10468 Teléfono: (718) 584-0621 Fax: (718) 563-7025

http://www.ymba.org http://www.ymba.org/freebooks\_main.html e-mail: ymba@ymba.org

Editado en el idioma inglés por Minh Thanh y P.D. Leigh

Traductores al español: Ameluna Mélie, Christian Gutiérrez Ferrada

Correctores de la edición española:
Rev. Yin Zhi Shakya de la Orden Hsu Yun del Budismo Ch'an
y José Luis Siguero Zurdo
Preparado y editado en español por
Rev. Yin Zhi Shākya, de la Orden Hsu Yun del Budismo Chan
Año 2007

Young Men's Buddhist Association of America New York San Francisco Toronto Hong Kong

# Tabla de Contenido

Ιr	nformación sobre el documento original en inglés	3
T	abla de Contenido	5
	Buddha Shakyamuni	
P	refacio	
	Agradecimientos	
	PARÁBOLA 001:	17
	EL DESTINO ESTA EN NUESTRAS MANOS	
	PARÁBOLA 002:	17
	DOS DÍAS MÁS PARA LLEGAR AL MONTE WU-T'AI	
	PARÁBOLA 003:	
	TODO ES VANIDAD (AMITABHA & SUKHAVATI)	
	PARÁBOLA 004:	
	EL APEGO (NI ODIO NI AMOR)	
	PARÁBOLA 005:	
	EL APEGO (MONJE/JOVENCITA)	
	PARÁBOLA 006:	
	HIJA DE GENGHIS KHAN	
	PARÁBOLA 007:	22
	EL APEGO (ENSEÑANZA DEL BUDDHA)	22
	PARÁBOLA 008:	
	EL APEGO (A LAS FORMAS EXTERNAS DE LA PRÁCTICA)	
	PARÁBOLA 009:	
	DESPERTAR AL CAMINO NO ES SUFICIENTE	
	PARÁBOLA 010:	
	EL PÁJARO ES MÍO (COMPASIÓN)	
	PARÁBOLA 011:	26
	LA GRAN CUESTIÓN DEL NACIMIENTO Y LA MUERTE	
	PARÁBOLA 012:	
	LA MENTE BODHI (MENTE DE ILUMINACIÓN)	
	PARÁBOLA 013:	
	BODHISATTVAS & ARHATS	
	PARÁBOLA 014: EL CACHARRO HIRVIENDO	
	PARÁBOLA 015:	
	LA RECITACIÓN DEL BUDDHA	29
	PARÁBOLA 016:	
	PERDONA Y OLVIDA (EL BODHISATTVA AVALOKITESHVARA)	
	PARÁBOLA 017:	
	LA CASA EN LLAMAS	31 71
	PARÁBOLA 018:	
	EL ZEN DE BODHIDHARMA	
	PARÁBOLA 019:	
	FANADULA UIJ	22

LA	MUERTE	DE	HONEN,	<b>FUNDADOR</b>	DE	LA	TIERRA	PURA
JAP	ONESA							32
PAF	RÁBOLA 02	20:						33
PAF	RÁBOLA 02	21:						34
LA	CAUSA Y E	EL EF	ECTO (HI	O ILEGÍTIMO	)			34
PAF	RÁBOLA 02	22:						34
LA	CARIDAD I	DEL I	DESAMPAI	RADO				34
PAF	RÁBOLA 02	23:						35
EL I	MANDALA	DE C	HIKO					35
LA	COMPASIĆ	N (R	RESERVA D	DE ANIMALES	)			36
PAF	RÁBOLA 02	25:						36
				IMALAYO)				
PAF	RÁBOLA 02	26:						37
LA	PRÁCTICA	(CAI	MINO FÁC	IL)				37
PAF	RÁBOLA 02	27:						37
LA	PRÁCTICA	(ESF	PECULACIO	ONES METAFÍ	SICAS	S)		37
PAF	RÁBOLA 02	28:						38
LA	PRÁCTICA	(MEI	NTE Y CUE	RPO)				38
PAF	RÁBOLA 02	<u> </u>						38
LA	PRÁCTICA	(MEI	NTE VACÍA	A Y QUIETA)				38
PAF	RÁBOLA 03	30:						39
LA	PRÁCTICA	(MO	NJES Y RE	YES)				39
LA	PRACTICA	(SUŁ	<pre><havati <="" pre=""></havati></pre>	TIERRA PUR	A)			41
PAF	RÁBOLA 03	32:						41
				HE OSCURA D				
PAF	RÁBOLA 03	33:						42
PAF	RÁBOLA 03	34:						42
EL I	REY BIMBI	SARA	A Y EL PRÍ	NCIPE AJATA	SATR	U		42
PAF	RÁBOLA 03	35:						43
				EZA				
PAF	RÁBOLA 03	37:						45
				E				
DH	ARMAKAR <i>A</i>	4 / Fl	JTURO BU	IDDHA AMITA	вна.			45
PAF	RÁBOLA 03	39:						46
ELE	FANTE Y C	CIEGO	OS					46
TMP	PERMANEN	CIA	(EL ALFAR	ERO ETERNO	)			47

PARÁBOLA 042:	47
ETERNIDAD	
PARÁBOLA 043:	47
ENSEÑANZAS OPORTUNAS	
PARÁBOLA 044:	48
VERDAD (OJOS DEL OBSERVADOR)	48
PARÁBOLA 045:	49
LA TIERRA PURA (FE / JURAMENTO / PRÁCTICA)	49
PARÁBOLA 046:	49
PALABRAS FATALES	
PARÁBOLA 047:	
CRITICÓN (EL CONSEJERO ESPIRITUAL BUENO)	50
PARÁBOLA 048:	
KARMA FIJO (EL MONJE Y EL ASESINO)	
PARÁBOLA 049:	
KARMA FIJO (BIMBISARA)	52
PARÁBOLA 050:	54
KARMA FIJO (LA GRAN COMPASIÓN DHARANI)	
PARÁBOLA 051:	54
PLAÇERES BREVES	
PARÁBOLA 052:	55
FLEXIBILIDAD EN LA PRACTICA (DEDICACIÓN DE MÉRITO)	55
PARÁBOLA 053:	56
HABILIDAD EN MEDIOS (ESPÍRITUS DEL BOSQUE)	
PARÁBOLA 054:	
KARMA (LAS CUATRO MUJERES)	
PARÁBOLA 055:	
LA GEMA EN EL TRAJE (NATURALEZA DE BUDDHA)	
PARÁBOLA 057:	
DIOȘA DE LA RIQUEZA / DIOSA DE LA POBREZA	
PAŖÁBOLA 058:	
RAÍÇES BUENAS (BUEN KARMA)	
PARÁBOLA 059:	
SUKHAVATI	
PARÁBOLA 060:	
ILUSIÓN	
PARÁBOLA 061:	
EL SUTRA DE LA RED DE BRAHMA	
PARÁBOLA 062:	64
EL CAMINO HORIZONTAL	
PARÁBOLA 063:	
CONDICIÓN HUMANA (GUSANOS EN MANZANAS PODRIDAS).	
PARÁBOLA 064:	65
EL OBJETIVO VERDADERO DE LA MEDITACIÓN	
PARÁBOLA 065:	
CÍRCULO DE LUZ	66

PARÁBOLA 066:	66
LA CONDICIÓN HUMANA (TORTUGA CIEGA)	
PARÁBOLA 067:	
LA IMPERMANENCIA (LA VIDA HUMANA ES TAN LARGA COMO	UN
ALIENTO)	67
PARÁBOLA 068:	
IMPERMANENCIA (KISAGOTAMI)	67
PARÁBOLA 069:	
IMPERMANENCIA (UNA HISTORIA DE LA VIDA)	68
PARÁBOLA 070:	
IMPERMANENCIA (FUNCIONARIO SABIO)	69
PARÁBOLA 071:	69
EL SUEÑO IMPOSIBLE	69
PARÁBOLA 072:	
INTELECTO HUMANO	. 70
PARÁBOLA 073:	. 70
LA RED DE JOYAS DE INDRA	. 70
PARÁBOLA 074:	
LA ARBOLEDA JETA	. 71
PARÁBOLA 075:	. 71
INMORTALIDAD	. 71
PARÁBOLA 076:	
GIRE HACIA EL ESTE Y MIRE LA TIERRA OCCIDENTAL	
PARÁBOLA 077:	. 73
KARMA DE UNA HORMIGA	. 73
PARÁBOLA 078:	
(MAL) KARMA / LLAGA CON UNA CARA HUMANA	. 73
PARÁBOLA 079:	. 74
TRANSFERENCIA DEL MÉRITO	. 74
PARÁBOLA 080:	. 75
CARGA DE LOS MUERTOS	
PARÁBOLA 081:	. 76
EL KARMA ES CREADO POR LA MENTE	
PARÁBOLA 082:	
LÁMPARA DE BUDDHA (MENTE SINCERA)	
PARÁBOLA 083:	
CAUSA Y EFECTO (ZORRO SALVAJE)	
PARÁBOLA 084:	. 77
EL LEGADO DE BUDDHA	. 77
PARÁBOLA 085:	. 78
ACCESORIOS (CAÑA DE AZÚCAR / GUSANOS)	. 78
PARÁBOLA 086:	
DEJANDO IR	
PARÁBOLA 087:	
LUJURIA Y DESEO	. 79
PARÁBOLA 088:	. 80

MAHASTHAMA BODHISATTVA	80
PARÁBOLA 089:	
MAHAYANA / THERAVADA	81
PARÁBOLA 090:	
SUEÑOS, ILUSIONES, BURBUJAS, SOMBRAS	83
PARÁBOLA 091:	
MÉDICO MAESTRO	84
PARÁBOLA 092:	
METAFÍSICA (VACÍO)	84
PARÁBOLA 093:	
TODO ES MENTE	
PARÁBOLA 094:	
MENTE (PENSAMIENTOS FALSOS)	86
Parábola I	
Paṛábola II	
PARÁBOLA 095:	
LA MENTE (EL VIENTO NO SE MUEVE)	
PARÁBOLA 096:	
MENŢE (BELLA Y LA BESTIA)	
PARÁBOLA 097:	
SOLO MENTE (KUMARAJIVA Y LA URNA)	
PARÁBOLA 098:	
PODER MENTAL (LA HIJA DEL HERRERO)	
PARÁBOLA 099:	
BODHISATTVA "NUNCA DESPRECIA"	
PARÁBOLA 0100:	
NOBĻEZA OBLIGA	
PARÁBOLA 0101:	
TIERRA PURA (LA MUERTE Y EL LEÑADOR)	
PARÁBOLA 0102:	
EL ANCIANO Y LA LIEBRE	
PARÁBOLA 0103:	
EL VACÍO / LA EXISTENCIA	
PARÁBOLA 0104:	95
UN VEHÍCULO, EL VEHÍCULO DE BUDA	95
PARÁBOLA 0105:	
OTRO-PODER (SUTRA DEL REY MILINDA)	
PARÁBOLA 0106:	96
BUDISMO Y MUJERES	
PARÁBOLA 0107:	
PERSEVERANCIA	
PARÁBOLA 0108:	
CIUDAD FANTASMA	
PARÁBOLA 0109:	
ORGULLO y VANIDAD	
PARÁBOLA 0110:	ี 98

PARAMITA DE CARIDAD	98
PARÁBOLA 0111:	98
PRECEPTO (SIN TÓXICOS)	98
PARÁBOLA 0112:	99
LOS PRECEPTOS SON LA BASE DE TODO LO BUENO	99
PARÁBOLA 0114:	.100
LAS HUELLAS DE LOS SABIOS	.100
PARÁBOLA 0115:	.100
(OBSERVANDO LOS) PRECEPTOS	.100
PARÁBOLA 0116:	.101
(LA PERFECCIÓN DE) PRECEPTOS / VIMALAKIRTI	
PARÁBOLA 0117:	
BALṢA del DHARMA	.102
PARÁBOLA 0118:	.103
RAZONAMIENTO HUMANO	.103
PARÁBOLA 0119:	.103
LA TIERRA DE LAS ABEJAS	
PARÁBOLA 0120:	
ESTĄ MENTE ES BUDA	
PARÁBOLA 0121:	
REENCARNACIÓN (EL PERRO Y EL MONTÓN DE ORO)	
PARÁBOLA 0122:	.105
REENCARNACIÓN (SHARIPUTRA Y EL PERRO)	
PARÁBOLA 0123:	
RETROCESO / NO-RETROCESO	
PARÁBOLA 0124:	
MANZANA PODRIDA	
PARÁBOLA 0125:	
LA TIERRA PURA (LOS SECRETOS DEL RENACIMIENTO	
SUKḤAVATI)	
PARÁBOLA 0126:	
LA TIERRA PURA (LA HISTORIA DE RENACIMIENTO	
SUKḤAVATI)	.108
PARÁBOLA 0127:	.109
LA AUTOMORTIFICACIÓN	.109
PARÁBOLA 0128:	
LAS VISIONES DE SUKHAVATI	
PARÁBOLA 0129: ,	.111
LA DETERMINACIÓN (EL MONJE ZEN Y EL TIGRE)	
PARÁBOLA 0130:	
PODERES ESPIRITUALES	
PARÁBOLA 0131:	.112
KARMA (ARROZ AÑEJO / COMIDA AÑEJA)	.112
PARÁBOLA 0132:	.112
(TENGO QUE) PARAR	
PARÁBOLA 0133:	.114

LA MENTE (BARRE Y ESCOBA)	114
PARÁBOLA 0134:	
MEDIOS CONVENIENTES (HOMBRE RICO E HIJO POBRE)	115
PARÁBOLA 0135:	115
TIERRA PURA (CAMINO BLANCO A SUKHAVATI)	115
PARÁBOLA 0136:	116
PARÁBOLA 0136:	116
PARÁBOLA 0137:	
LA VERDAD (SUPARAGA Y EL PODER DE VERDAD)	117
PARÁBOLA 0138:	119
ASUNTOS MUNDANOS (IMPERMANENCIA)	119
PARÁBOLA 0139:	120
GUSANOS EN EL CUERPO DEL LEÓN	
PARÁBOLA 0140:	120
YAJŅADATTA, EL HOMBRE LOCO	120
PARABOLA 0141:	120
EL ARREPENTIMIENTO DISUELVE TODAS LAS OFENSAS	
PARÁBOLA 0142:	
LA FAMA MUNDANA	
PARÁBOLA 0143:	
EL CAMINO MEDIO	
PARÁBOLA 0144:	
EL PERÍODO DE VIDA HUMANO	
PARÁBOLA 0145:	122
SERES SOBRENATURALES	
PARÁBOLA 0146:	122
LA PRÁCTICA QUE NO SE DESVÍA	
PARÁBOLA 0147:	
CASTILLOS EN LA ARENA	
PARÁBOLA 0148:	
LA PAZ MENTAL PARÁBOLA 0149:	123
PADRES DURANTE LA ERA DEL TIEMPO	124
PARÁBOLA 0150:	
UNA FLOR, UNA PARED DE ROCA, UN GRITO	124
PARÁBOLA 0151:	
LA GRAN INUNDACIÓN	
PARÁBOLA 0152:	
MARA, EL REY DEL DEMONIO	
PARÁBOLA 0153:	
EL HIJO DEL REY DE DRAGÓN	125
PARÁBOLA 0154:	126
EL CIERVO Y EL TIGRE	176
PARÁBOLA 0155:	
EL CAMINO DE COMPASIÓN	127
PARÁBOLA 0156:	
······································	

AFERRARSE A LAS PALABRAS	128
PARÁBOLA 0157:	129
NUESTRA DEUDA A ANATHAPINDIKA	129
PARÁBOLA 0158:	129
LA GRATITUD DE UNA TORTUGA	129
PARÁBOLA 0159:	130
DEJE FLUIR LA IRA COMO EL AGUA QUE CORRE BAJO UN	
PARÁBOLA 0160:	130
LA CONDICIÓN HUMANA / DETENGA EL TREN	
PAŖÁBOLA 0161:	
PRÁCTICA Y MÁS PRÁCTICA	
PARÁBOLA 0162:	
EL KARMA BUENO (PRIMER PRECEPTO: NO MATAR)	
PARÁBOLA 0163:	
LA GRAN COMPASIÓN	133
, Final del Documento	
ÍNDICE SELECTIVO	135



El <u>Buddha Shakyamuni</u>
Sentado en meditación con las manos (mudra) en posición de Enseñanza.
[Estatua de la colección de Yin Zhi Shakya]

## **Prefacio**

El Budismo siempre ha sido un enamorado de las parábolas y muchas de éstas fueron utilizadas por el mismo Buddha. Él enseñaba con parábolas, "porque los hombres de buen entendimiento fácilmente cogerán el significado de lo que se enseña bajo la forma de una parábola."...

Eso escribió un distinguido lexicógrafo cuyo nombre hemos traspapelado. No podríamos, sin embargo, estar más de acuerdo, y en consecuencia, hemos compilado esta modesta colección de parábolas e historias o relatos budistas. Nuestras fuentes son las enseñanzas orales de varios maestros, sutras tales como el *Avatamsaka* y el *Brahma Net*, varios diccionarios, enciclopedias y monografías y especialmente, el Glosario de Budismo del Buscador, siendo éste una compilación extensiva de varios cientos de obras, viejas y nuevas, sobre el Budismo.

Como la mayoría de las historias, estas parábolas pueden leerse a muchos niveles, con muchos propósitos. Cualquiera que sea su trasfondo, cualquiera que sea su propósito, esperamos que el lector siempre tenga en mente dos principios cruciales: La Mente Bodhi y la práctica seria. Sin práctica, y sin la determinación de alcanzar la budeidad para el beneficio de todos los seres sintientes (la Mente Bodhi), las parábolas simplemente alimentan el intelecto y pueden volverse, en palabras de D.T. Suzuki, "simples burbujas".

Cuéntame todo lo que pasó mientras estuviste fuera, dijo el viejo monje. Así que el niño empezó a contarle sobre su viaje fuera de la montaña. Le contó sobre pueblos y ciudades por las que había pasado, sobre ríos vadeados y montañas trepadas. Después le contó cómo un día llegó hasta un arroyo desbordándose...

Le deseamos al lector un agradable viaje, un viaje fructífero, que conduzca al renacimiento en la Tierra Pura – en la Mente Pura.

\*\*\*

## **Agradecimientos**

Respetuosamente reconocemos a los siguientes maestros y amigos cuyo asesoramiento y ayuda han hecho posible este libro. Por orden de nuestra asociación temporal con ellos, son: el Maestro Dharma Lok-to; el Rev. Ta-yi; el Prof. Forrest G. Smith; los Sres. John Ironmount y Sang Lam; así como el Dr. Michael E. Moriarty y nuestro editor consejero, Upasaka Harry Leong, ambos de los cuales pasaron numerosas horas ayudándonos de muchas maneras con este trabajo.

Este libro está respetuosamente dedicado a dos personas de especial importancia en nuestras vidas: **Upasaka Nguyen Van By** y la **Sra. Mildred Ulrich**. El tío By siempre será apreciado por su apoyo a varias ramas de las familias Nguyen y Le-Trung en el Vietnam de la posguerra de la Segunda Guerra Mundial y la Sra. Ulrich por su auspicio, directa e indirectamente, a unos sesenta miembros del extendido clan Van Hien en estas costas. Ambos son responsables, en gran medida, de nuestra exitosa integración en América del Norte en el umbral de este nuevo milenio.

Minh Thanh, MA, MBA & P.D. Leigh, MS Rye Brook, NY Vesak, Mayo '99

Actualizado: Enero 2000

## PARÁBOLA 001: EL DESTINO ESTA EN NUESTRAS MANOS

En un tiempo lejano, había un viejo monje que, a través de la práctica concienzuda, había alcanzado un cierto grado de discernimiento espiritual.

"Tenía un ioven novicio de unos ocho años de edad. Un día el monie miró a la cara del niño y ahí vio que iba a morir en los próximos meses. Entristecido por esto, le dijo al niño que se tomase unas largas vacaciones y fuese a visitar a sus padres. 'Tómate tu tiempo', dijo el monje. 'No tengas prisa por volver.' Porque sentía que el niño debía estar con su familia cuando muriera. Tres meses después, ante su asombro, el monje vio al niño volviendo montaña arriba. Cuando llegó le miró intensamente a la cara y vio que el niño ahora viviría hasta una avanzada edad madura. 'Cuéntame todo lo que pasó mientras estuviste fuera', dijo el monje. Así que el niño empezó a contarle sobre su viaje fuera de la montaña. Le contó sobre pueblos y ciudades por las que había pasado, sobre ríos vadeados y montañas trepadas. Después le contó cómo un día llegó hasta un arroyo desbordándose. Se dio cuenta, mientras intentaba pasar con cuidado a través del arroyo que fluía, que una colonia de hormigas había quedado atrapada en una pequeña isla formada por el arroyo que se desbordaba. Movido por la compasión por estas pobres criaturas, cogió una rama de un árbol y la puso atravesando una corriente del arroyo hasta tocar la islita. A medida que las hormigas conseguían atravesar, el niño sujetaba firmemente, hasta que estuvo seguro de que todas las hormigas habían escapado a tierra firme. Entonces continuó su camino. 'Conque esa es la razón por la que los dioses han alargado sus días', pensó el viejo monje para sí mismo,

Los actos compasivos pueden cambiar tu destino. A la inversa, los actos depravados pueden incidir en tu destino desfavorablemente."

Palmer: 87

# PARÁBOLA 002: DOS DÍAS MÁS PARA LLEGAR AL MONTE WU-T'AI

Hace tiempo, en T'ang China, había un viejo monje que iba de peregrinación al Monte Wu-t'ai, la morada de Manjusri, el Bodhisattva de la Sabiduría. Anciano y débil, caminaba a lo largo del polvoriento sendero solo, pidiendo limosna por el camino. Tras

largos meses, una mañana miró fijamente hacia arriba y vio la majestuosa montaña en la distancia. Al borde del camino, había una mujer mayor trabajando el campo. "Por favor dígame," le preguntó, "¿cuánto más debo continuar hasta llegar al Monte Wu-t'ai?" La mujer simplemente le miró, profirió un sonido gutural y volvió a su azada. Él repitió la pregunta una segunda y una tercera vez, pero seguía sin haber respuesta.

Pensando que la mujer debía ser sorda, decidió adelantarse. Tras haber dado una docena de pasos, oyó a la mujer decirle, "Dos días más, le llevará dos días más."

Algo molesto, el monje respondió, "Pensé que era sorda. ¿Por qué no me respondió a la pregunta antes?" La mujer respondió, "Usted hizo la pregunta mientras estaba parado de pie, Maestro. ¡Tenía que ver cómo de rápido era su paso, cómo de decidido su caminar!"

Un practicante está en la misma posición que el viejo monje de esta historia. A medida que practica el Dharma, buscando ayudarse a sí mismo y a los demás, a veces se pregunta por qué nadie viene en su ayuda. No obstante, los otros tal vez están sencillamente intentando evaluarle, medir su fuerza y su determinación. Este proceso puede llevar cinco años, veinte años o incluso una vida entera. Por tanto, buscadores del Camino, ino os desaniméis, seguid avanzando!

Editor: no aplica

# PARÁBOLA 003: TODO ES VANIDAD (AMITABHA & SUKHAVATI)

En una época remota, en cierto país al pie de los Himalayas, vivía una rara especie de monos. Su sangre, de un intenso y translúcido rojo, era altamente valorada como tinte, porque no se desteñía ni se corría. Los monos eran por tanto buscados por mercaderes de telas, así como por reyes y príncipes.

Los monos eran hábiles y listos – expertos en escapar de todas las trampas y redes colocadas para ellos. Sin embargo, tenían dos debilidades: adoraban el sakí y disfrutaban exhibiéndose con zapatos elegantes.

Un día, un grupo de cazadores, habiendo descubierto el paradero de los monos, puso varios barriles enormes de vino en una colina y dejaron que el viento llevase el aroma lejos. También esparcieron

cientos de zuecos de madera de vivos colores cerca de los barriles antes de esconderse en los arbustos de alrededor.

Como era de esperar, los monos, atraídos por el aroma del vino, se acercaron a la ladera de la colina. Mirando furtivamente por encima del hombro y vigilando la zona con sus ojos penetrantes, se dijeron unos a otros: "Es muy probable que esto sea una trampa colocada por los hombres del pueblo de abajo. Ya sabéis lo malvados y crueles que son. Si probásemos el vino, nos atraparían y nos matarían por nuestra sangre. Vayámonos de aquí."

Así que empezaron a correr hacia el bosque, al amparo de los altos y frondosos árboles y de la tupida maleza. No obstante, mientras la manada corría a resguardarse, un par de monos se permitieron echar un vistazo atrás a los barriles de vino. Finalmente, varios volvieron a la colina que acababan de dejar, diciéndose a sí mismos: "Es muy peligroso exponerse de esta forma, más vale que probemos un par de gotas de vino y nos vayamos – recordad, isólo un par de gotas! Si no, iseremos capturados y desollados vivos!"...

Entonces furtivamente metieron la mitad de un dedo en los barriles y probaron el vino. Poco tiempo después, metieron todo el dedo y... toda la mano. Pobres monos, antes no podían resistir el simple olor del vino, ¿cómo iban a resistir ahora su sabor? Tras observarles desde una prudente distancia, el resto de la manada pronto vino en tropel alrededor de los barriles. Bebieron y bebieron y bebieron algo más, toda su cautela y renuencia ya olvidadas. Entonces descubrieron los preciosos zuecos, su atavío favorito...

Observando todo esto desde los arbustos, los cazadores esperaron pacientemente a que el vino hiciese efecto. En aquel momento salieron del escondite y rodearon a toda la manada. No había escapatoria posible para los pobres monos, que ino sólo estaban borrachos sino también hundidos hacia abajo por los pesados zuecos de madera!.

Nosotros los humanos no somos diferentes a los monos. Nosotros, también conocemos los peligros de los cinco deseos. Aún así, aunque podamos resistirnos a ellos por un tiempo – en determinadas ocasiones – pocos de nosotros puede hacerlo todo el tiempo. Estas son las razones para buscar el renacimiento en la Tierra Pura, un entorno ideal, libre de tentación, libre de sufrimiento:

"En una época infinita en el pasado, el **Bhiksu Dharmakara** [el futuro **Buddha Amitabha**] observó el sufrimiento de todos los

seres sintientes, y movido por la compasión, prometió crear una tierra pura y perfecta donde todo pudiera ser liberado..."

Editor: no aplica

# PARÁBOLA 004: EL APEGO (NI ODIO NI AMOR)

"Sucedió una vez que un monje, habiendo despertado al Camino con el eminente Maestro **Fu Shan**, fue a vivir a un famoso monasterio. Aunque vivía entre la Gran Asamblea, no practicaba la meditación ni buscaba orientación en el Dharma; todo lo que hacía durante el día era estar tumbado durmiendo. Al oír esto, el abad llegó a la sala de meditación, con un gran bastón en la mano. Viendo al maestro invitado recostado con los ojos cerrados, le amonestó: 'iEste lugar no tiene arroz de sobra como para permitirle no hacer nada excepto comer y descansar!' Contestación: '¿Qué me aconsejaría usted hacer, Ilustre Maestro?' El abad dijo: '¿Por qué no se sienta en meditación?' Respuesta: La comida suculenta no puede tentar a aquellos que han comido hasta hartarse.' El abad continuó. 'Muchas personas están descontentas con usted.' Respuesta: 'Si estuvieran contentas, ¿qué ganaría yo?' Escuchando estas respuestas inusuales, el abad preguntó más, '¿Quién fue su maestro?' Respuesta: 'Llegué aquí tras haber estudiado con el eminente Maestro *Fu Shan*.' El abad dijo, 'iNo me extraña que sea usted tan testarudo!' Entonces se dieron un apretón de manos, riendo en voz alta, y se dirigieron hacia el cuarto del abad.

"Un día, muchos años después, el invitado Maestro Zen, tras haberse lavado, subió al asiento Dharma, se despidió de la Gran Asamblea, escribió una estrofa de despedida, inmediatamente dejó caer el bolígrafo y expiró en una posición sentada. El maestro invitado, como podemos ver, se conducía a sí mismo fácil y libremente, habiendo dominado la vida y la muerte. ¿No será porque había interiorizado verdaderamente el significado del pasaje 'cuando ni el odio ni el amor perturban nuestra mente, dormimos serenamente?" (Cita del Sutra Plataforma del Sexto Patriarca Huineng.)

Maestro Tam: 157 - 160

PARÁBOLA 005: EL APEGO (MONJE/JOVENCITA)

La siguiente historia forma la base de un conocido koan.

"Había una vez una devota anciana que construyó un lugar de retiro para un monje, organizándolo para que no le faltase de nada, para que se pudiese concentrar en su meditación y su práctica. Un día, después de veinte años, ella instruyó a su hija: 'Hoy, tras servir al comida, aprovecha situación Maestro su la estrechamente, preguntándole al mismo tiempo, '¿qué se siente al ser abrazado estos días?' Vuelve a mí y déjame saber su respuesta tan fielmente como te sea posible.' La hija obedientemente hizo lo que se le había dicho, poner sus brazos alrededor del Maestro y hacerle la pregunta. El Maestro respondió, 'No estoy conmovido ni lo más mínimo por el deseo sexual, igual que un árbol seco apoyado contra un frío montón de rocas en medio del invierno, cuando ni siguiera una gota de calor se puede encontrar.' La jovencita le repitió la respuesta a su madre, que dijo tristemente, 'Realmente he perdido el tiempo y el esfuerzo durante los últimos veinte años. ¡Qué poco sabía que estaba manteniendo a un mortal corriente!' Habiendo dicho esto, salió, desalojó al monje, encendió un fuego y quemó la cabaña de meditación entera.

En verdad, es muy raro estos días practicar al nivel de ese monje. En lo que concierne a la anciana, se dice que era una santa disfrazada. Su acción de quemar la cabaña era para 'iluminar' al Maestro. ¿Por qué es esto así? Es porque, aunque no estaba conmovido por el deseo sexual, todavía se veía puro y todavía estaba apegado a los aspectos vacíos y quietos del samadhi. De ese modo, no había alcanzado el verdadero y completo Despertar."

Maestro Tam: 147

## PARÁBOLA 006: HIJA DE GENGHIS KHAN

"Sentada suelo, miraba entretenida las diversas el representaciones en las que el lama y los creyentes interpretaban su parte con suma seriedad, teñidas, no obstante, con ese especial buen humor y desbordante alegría que hacen que la vida entre los tibetanos sea tan agradable. Encantada olvidé las tierras de Occidente, que pertenecía a ellas, y que probablemente me tomarían de nuevo en las garras de su penosa civilización. Yo misma me sentía una simple dokpa del Koko nor. Charlaba con las mujeres sobre mi imaginaria tienda de campaña negra en el Desierto de Hierba, sobre mis vacas, y sobre los días de fiesta

cuando los hombres cabalgan a caballo y muestran su habilidad como tiradores.

Conocía de memoria la región que describía, pues había vivido allí mucho tiempo, y mi entusiasmo por el así llamado país natal era tan auténticamente sincero que nadie podría haber adivinado mi mentira... Después de todo, ¿era una mentira del todo? Yo soy una de la raza de Genghis Khan que, por error y tal vez por sus pecados, nació en Occidente. Eso me dijo una vez un lama."

A.David-Neal: 61

# PARÁBOLA 007: EL APEGO (ENSEÑANZA DEL BUDDHA)

Para el practicante habitual, ni siquiera el Dharma (las enseñanzas del Buddha) deben llegar a ser un apego. *Como analogía, para limpiarse la camiseta, es necesario usar jabón. Sin embargo, si el jabón no se enjuaga, la prenda no estará verdaderamente limpia.* De igual modo, la mente del practicante no estará completamente liberada hasta que rompa el apego con todo, incluyendo el Dharma mismo.

Editor: no aplica

# PARÁBOLA 008: EL APEGO (A LAS FORMAS EXTERNAS DE LA PRÁCTICA)

"Una vez había un Maestro Zen que practicaba la meditación con extrema diligencia. Normalmente dormía en una posición sentada en vez de tumbada, y apenas descansaba. No obstante, a pesar de practicar la meditación durante muchos años, todavía no se había iluminado al Camino. Un día, un novicio de desconocida procedencia para unirse a la Orden. permiso Este novicio habitualmente vago, hasta el punto en que se quedaba a menudo en la cama después de que la campana que anunciaba la sesión de la oración matinal hubiera sonado. Informado de esto, el Maestro le llamó y le reprendió en los siguientes términos, '¿Cómo es que te has unido a la Orden pero eres todavía tan perezoso que siempre estás tumbado? ¿No recuerdas lo que las reglas de disciplina dicen: 'Quedarse en la cama y no poder levantarse tras oír la campana traerá la futura retribución del renacimiento como una serpiente?' El novicio contestó, 'Usted dijo, Maestro, que me tumbo a menudo y que por eso me volveré una serpiente. ¿Qué pasa con usted, que

está apegado a la postura sentada? Usted renacerá como un sapo. ¿Cómo qué otra cosa puede esperar despertarse usted?'

Inmediatamente tras este intercambio, el novicio desapareció. Sin embargo, el Maestro había despertado.

Según cuenta la historia, el novicio era de hecho un Bodhisattva, que había adoptado la apariencia de un novicio para iluminar al Maestro..." (Maestro Tam)

Nota: "El Maestro cogió un ladrillo y empezó a picarlo con una piedra. El estudiante preguntó qué estaba haciendo, y el Maestro contestó, 'Estoy intentando pulir este ladrillo para hacerlo un espejo.' –'Puedes pulir todo lo que quieras que eso jamás hará un espejo de un ladrillo.' –'y puedes sentarte de piernas cruzadas todo lo que quieras que eso jamás hará un Buddha de ti."

Zaehner:333

# PARÁBOLA 009: DESPERTAR AL CAMINO NO ES SUFICIENTE

"En la Dinastía T'ang en China, en un templo llamado la Montaña Fragante en el distrito de Loyang, había un monje budista llamado Espejo del Vacío. Venía de una familia en la miseria, y, aunque era aplicado en sus estudios, fue un estudiante mediocre en su juventud. De adulto, solía componer poemas, pocos de los cuales son citados o recordados. Solía viajar por toda China central buscando apoyo de los líderes locales, sin mucho resultado. Tan pronto como acumulaba algunos ahorros caía enfermo, agotando todos sus fondos para cuando se recuperaba. Una vez, viajó a un distrito vecino, que en aquel tiempo estaba asolado por el hambre. Estaba pensando en alcanzar el Templo de la Tierra de Occidente para comer y recuperar fuerza, pero en el camino, se sintió demasiado hambriento como para seguir adelante. descansar en un manantial cubierto de nieve, recitando versos de autocompasión y desánimo. De repente, un monje indio apareció y se sentó a su lado. Sonriendo, le preguntó,

'Anciano Maestro, ¿ha agotado ya usted el dulce rocío del lejano viaje?' Él respondió, 'Verdaderamente he agotado el néctar del viaje; no obstante, mi nombre es... y nunca he sido un maestro budista de alto rango.' El monje indio contestó, '¿Ha olvidado aquella vez que estaba predicando el Sutra del Loto en el Templo de ...?'—Respuesta: 'Durante los últimos cuarenta y cinco años, desde

que nací, siempre he estado en las inmediaciones. Nunca puse el pie en la capital y por tanto no puedo haber predicado en el templo que has mencionado.' El monje indio contestó, 'Tal vez está hambriento y ha olvidado todo sobre el pasado.' Al instante, cogió una manzana tan grande como un puño de su bolso y se la dio al hambriento poeta, diciendo, 'Esta manzana viene de mi país. Aquellos de grandes capacidades que la comen ven el pasado y el futuro claramente. Aquellos de capacidades limitadas también pueden recordar acontecimientos de sus vidas pasadas.' El poeta aceptó la manzana agradecidamente, se la comió, y procedió a beber el agua del manantial. Sintiéndose somnoliento de repente, apoyó la cabeza en las rocas y empezó a quedarse dormido. En un instante, se despertó y recordó su vida pasada como monje budista de alto rango, predicando el Dharma junto con compañeros monjes, tan claramente como si todo hubiese pasado el día anterior. Lloró y preguntó, '¿Dónde está el Gran Abad Ch'an estos días?' El monje indio respondió, 'El no practicó con suficiente profundidad. Ha renacido como monje en Szechuan Occidental.' El hambriento poeta preguntó más, '¿Qué ha sido de los grandes maestros Shen y Wu?' 'El Maestro Shen todavía vive. El Maestro Wu una vez bromeó delante del monumento de piedra en el Templo de la Montaña Fragante, 'Si no puedo alcanzar la Iluminación en esta vida, que renazca como un oficial de alto rango en la siguiente.' Como resultado, ahora se ha convertido en un capitán general. De los cinco monjes que estuvieron cerca en el pasado, sólo yo me las he arreglado para escapar al Nacimiento y la Muerte. Los otros tres como le he descrito... y usted, el cuarto y último, está todavía asediado por el hambre en este lugar.' El hambriento poeta derramó una lágrima de autocompasión y dijo: 'En mi vida anterior, durante cuarenta largos años tomaba sólo una comida al día y llevaba sólo una túnica, con la determinación de librarme de todas las preocupaciones mundanas. ¿Por qué es que he caído tan bajo hasta estar hambriento hoy?' El monje indio contestó: 'En el pasado, cuando ocupaba el asiento Dharma, solía pregonar muchas supersticiones, haciendo que la audiencia dudara del Dharma. Además, no era completamente inmaculado en mantener los preceptos, lo que resulta en la retribución de hoy.' Habiendo terminado, el monje indio cogió un espejo de su cuenco, con reflejo impecable en ambos lados, y dijo 'Yo no puedo deshacer lo que ocurrió en el pasado. Sin embargo, si quiere conocer su futuro destino, si será rico o pobre, si tendrá una vida larga o corta, incluso los futuros altibajos del Dharma, simplemente eche un vistazo al espejo y todo estará claro.' El poeta cogió el espejo y lo miró durante largo tiempo. Devolviéndolo, le dijo, 'Gracias a tu ayuda compasiva, ahora conozco las causas y la retribución, el honor y la vergüenza.' El monje indio puso el espejo de nuevo en el

cuenco, tomó al poeta de la mano, y comenzó a andar. Después de unos diez pasos, desapareció.

Esa misma noche, el poeta ingresó en la Orden en el Templo del Divino Sello, y fue otorgado el nombre de 'Espejo del Vacío.' Tras recibir los preceptos completos de un Bhikshu, viajó por todo el país practicando el Camino, su elevada conducta y prácticas ascéticas siendo elogiadas por todos. Más adelante, el Maestro Zen Espejo del Vacío una vez se encontró con un cierto seglar del Templo de la Tierra de Occidente. Contándole a este último sobre su pasado, dijo: 'Ahora tengo 77 años, mi edad Dharma es 32. Sólo tengo nueve años más para vivir. Tras mi muerte, ¿quién sabe si el Dharma existirá todavía como es ahora?' El seglar, perplejo, intentó averiguar más. El Maestro no contestó. Sólo pidió un bolígrafo y comenzó a garabatear algunas líneas en la pared norte de la torre que albergaba el Tripitaka (canon budista)... Las palabras representaban la profecía del Maestro Zen Espejo del Vacío, de la cuál lo esencial es lo siguiente: El Dharma experimentará una decadencia. Habrá una implacable persecución del Budismo, el período de persecución empezará en los años 840. No obstante, el Dharma sobrevivirá; la luz del Dharma no se extinguirá. Esta profecía está en consonancia con la destrucción del Budismo bajo el Emperador chino T'ang Wu Tsung, que ordenó la demolición de unos 47.000 templos y devolvió por la fuerza a cientos de miles de monjes y monjas a la laicidad." Maestro Tam:22

Nota: El practicar sin buscar salvarse del Nacimiento y de la Muerte no lleva normalmente a la Iluminación en una vida. Esta es la base del énfasis de la Tierra Pura en el renacimiento en la Tierra de la Dicha como camino más seguro a la budeidad.

# PARÁBOLA 010: EL PÁJARO ES MÍO (COMPASIÓN)

"Está registrado en el **Mahabhinishkramana** que **Devadatta**, el primo del Príncipe **Siddhartha**, cogió un arco y una flecha y disparó a un cisne. El animal fue abatido pero no murió. El futuro Buddha tomó al pájaro en sus rodillas y le auxilió. **Devadatta** fue enviado a solicitar su premio, sin duda con la intención de matarlo, pero el Buddha se negó a darle el cisne, diciendo que el pájaro era suyo:

'Entonces nuestro Señor Tendió el cuello del cisne junto a su propia suave mejilla Y seriamente habló, "iNo! El pájaro es mío, La primera de las numerosas cosas que serán mías

Por derecho de piedad y dignidad del amor...''' (*La Luz de Asia* por Sir Edwin Arnold)

Shantideva: 209-210

Nota: "En la filosofía psicoética social del Budismo, el concepto de compasión tiene dos aspectos fundamentales. Primero, como una cualidad deseable en el carácter humano, ha de regular nuestra hacia otras personas. Segundo, tiene su trascendental conocido como la Gran o Grandiosa Compasión (maha-karuna) hallada sólo en sabios como los Buddhas, [Bodhisattvas] y Arhats. Es el tipo más elevado y es extremadamente individual en alcance y cubre a todos los seres en su totalidad. No "busca la suya propia" y por esta razón es el resultado de entrar en contacto con la realidad espiritual. Limpia de exclusividad individualizada, se vuelve ilimitada... Si la compasión es el deseo de paliar el sufrimiento de los demás, la mejor manera de hacerlo es conducirles a la libertad de la budeidad y de ahí que sea este tipo de compasión la que hace el concepto verdaderamente significativo." (Enciclopedia de las Religiones. Malalasekera: Vol. 4, p.201)

# PARÁBOLA 011: LA GRAN CUESTIÓN DEL NACIMIENTO Y LA MUERTE

"En la India había una vez un rey que creía en una religión no budista que enseñaba muchos tipos de prácticas amargas... algunos se extendían cenizas en el cuerpo, y algunos dormían en camas de clavos. Cultivaban todo tipo de prácticas ascéticas. Mientras tanto, los Bhikshus que cultivaban el Buddhadharma lo tenían 'fácil', porque ellos no practicaban de esa manera. Ahora, el rey de ese país les dijo a los discípulos del Buddha, 'Estoy convencido de que las prácticas ascéticas que estos no-budistas cultivan todavía no les capacitan para poner fin a sus aflicciones. En qué grado más bajo vosotros los Bhiksus, que sois tan despreocupados, debéis ser capaces de cortar la aflicción de vuestros pensamientos de deseo sexual.'

Uno de los Maestros Dharma contestó al rey de este modo: 'Suponga que coge a un hombre de la cárcel que ha sido condenado a la ejecución, y le dice 'Tome este cuenco de aceite y llévelo en sus dos manos mientras baja la carretera. Si no derrama ni una sola gota, le soltaré cuando vuelva.' Entonces, suponga que envía unas cuantas bellas mujeres músico a la carretera para cantar y tocar sus instrumentos donde el hombre condenado está caminando con su

cuenco de aceite. Si derramase algo de aceite, por supuesto, le ejecutaría. Pero si volviese sin haber derramado una sola gota, ¿qué cree que le contestaría si le preguntase que qué ha visto en la carretera?'

El rey del país hizo justamente eso: cogió a un hombre destinado a ser ejecutado y le dijo, 'Hoy deberías ser ejecutado pero te voy a dar una oportunidad para salvar la vida. ¿Cómo? Te daré un cuenco de aceite para llevarlo en tus dos manos mientras caminas por la carretera. Si puedes hacerlo sin derramar una sola gota, te perdonaré la vida. Ve a intentarlo.' El hombre condenado hizo lo que se le dijo. Salió a la carretera, y cuando volvió no había derramado una gota. Entonces el rey le preguntó, '¿Qué viste en la carretera?' El hombre condenado dijo, 'No vi absolutamente nada. Todo lo que hice fue mirar el aceite para evitar que se derramase. No vi nada más ni escuché nada en absoluto.'

Así que, el rey le preguntó al Maestro Dharma, 'Bien, ¿Cuál es el principio aquí?' El Maestro Dharma respondió, 'El hombre condenado era como el novicio que ha abandonado la vida del hogar. Ambos ven la cuestión del Nacimiento y la Muerte como demasiado importante para desperdiciar tiempo en pensamientos de deseo sexual, [la aflicción más peligrosa para los ascetas].

¿Por qué no puede la gente cortar con sus aflicciones? Porque no entienden el Nacimiento y la Muerte. No se dan cuenta de cuán grande es la importancia de este asunto [y por tanto, no tienen una mente única en su determinación de trascenderlo]"

Maestro Hsuan Hua/77: 78-79

# PARÁBOLA 012: LA MENTE BODHI (MENTE DE ILUMINACIÓN)

El papel principal de la Mente Bodhi en la práctica budista es ilustrado en la siguiente parábola. Suponed que una persona está intentando llenar un pequeño depósito de quizás tres pies cúbicos con agua de lluvia con propósito de beberla. Tan pronto como el depósito se llena, el exceso de agua se escapa y se pierde. Lo mismo es cierto si en vez de un depósito, tiene sólo un pequeño recipiente, o, para ese propósito, una taza de té para llenar. Sin embargo, si este recipiente es tan vasto como el embalse de una ciudad, o el Río Amazonas, o podríamos decir el Océano Pacífico, puede almacenar toda el agua de lluvia que caiga isin siquiera perder ni una sola gota!

Esto es igual para un devoto. Si sólo busca la liberación personal o el bien de su familia inmediata, su recipiente es sólo como una taza de grande o como máximo como un depósito de tres pies cúbicos. No obstante, si su mente es como la mente de los Bodhisattvas y los Buddhas que buscan la iluminación para todos, su recipiente es tan grande como los ríos y océanos del mundo entero. Nada de mérito y virtud se puede perder jamás. En consecuencia, el desarrollar la Mente Bodhi – la aspiración a rescatar a todos los seres sintientes – no sólo es necesaria, es la esencia misma de la práctica budista.

Editor: no aplica

## PARÁBOLA 013: BODHISATTVAS & ARHATS

En otro tiempo, un anciano maestro estaba viajando por un sendero, seguido por un discípulo que llevaba sus bolsas. A medida que caminaban, veían tierras siendo labradas mientras los granjeros y los bueyes eran explotados al máximo.

Innumerables gusanos e insectos morían en el proceso, y los pájaros bajaban en picado para comérselos. Esto llevó al discípulo a decirse a sí mismo, "Qué duro es ganarse la vida. Yo practicaré con toda mi fuerza, me volveré un Buddha y salvaré a todas estas criaturas." Inmediatamente, el Maestro, un Arhat capaz de leer los pensamientos de los demás, se volvió y dijo, "Déjame esas pesadas bolsas y yo te seguiré." El discípulo se quedó desconcertado pero hizo lo que le ordenaron y anduvo delante. Mientras continuaban su camino con el caluroso sol incidiendo sobre ellos, el polvo alrededor, arremolinándose camino alargándose а su el interminablemente delante de ellos, el discípulo se cansaba más y más. No tardó mucho en pensar para sí mismo, "Hay tantos seres sintientes y hay tanto sufrimiento, ¿cómo es posible ayudarles a todos? Tal vez debería intentar ayudarme a mí mismo solamente." Inmediatamente, el Maestro detrás de él dijo, "Para, Ahora tú llevas las bolsas y me sigues a mí." El perplejo discípulo hizo lo que se le dijo, sabiendo que no tenía que hacer preguntas. Tomó las bolsas de nuevo y anduvo detrás. Esta secuencia se repitió varias veces. El Maestro andaba delante con el discípulo llevando las bolsas, luego el discípulo iba delante con el Maestro llevando las bolsas, de atrás a adelante, hasta que pararon para comer. Entonces el discípulo aunó valor y le preguntó la razón.

El Maestro dijo, "Cuando tenías pensamientos sublimes de salvar a todos los seres sintientes, tenías la Mente Bodhi, la mente de un Bodhisattva, y yo como Arhat tenía que seguirte. Pero tan pronto como tenías pensamientos egoístas, dejabas de ser un Bodhisattva, y siendo inferior a mí en años y práctica, itú tenías que llevar mis bolsas!"

Editor: no aplica

# PARÁBOLA 014: EL CACHARRO HIRVIENDO

"Un esfuerzo por reformar la sociedad que no está unido a un esfuerzo igual por desarrollar nuestro yo espiritual no puede traer resultados duraderos. Es como intentar enfriar un cacharro de sopa hirviendo simplemente dándole vueltas, ignorando la leña que arde debajo."

Editor: no aplica

# PARÁBOLA 015: LA RECITACIÓN DEL BUDDHA

En el *Despertar del Tratado de la Fe* tras resumir los puntos esenciales de la doctrina Mahayana y explicar el camino de la práctica, el Patriarca Asvaghosha añadió:

"Después, suponed que hay un hombre que aprende la enseñanza por primera vez y desea buscar la correcta fe pero carece de valor y fuerza. Puesto que vive en este mundo de sufrimiento, teme no ser capaz de conocer siempre a los Buddhas y honrarles personalmente, y siendo su fe difícil de perfeccionar, teme estar dispuesto a abandonar.

Debería saber que los Tathagatas tienen un excelente y útil recurso por el cual pueden proteger su fe: eso es, a través de la fuerza de la meditación-recitación incondicional en el Buddha [Amitabha], será capaz en el cumplimiento de sus deseos de nacer en la tierra del Buddha más allá, de ver al Buddha siempre, y de estar siempre separado de los estados perniciosos de la existencia.'

Es como dice el sutra: 'Si un hombre medita completamente en el Buddha Amitabha en el mundo del Paraíso Occidental y desea nacer en ese mundo, dirigiendo toda la bondad que ha cultivado hacia ese fin, entonces nacerá allí.' Puesto que verá al Buddha todo el tiempo, nunca abandonará... [Si un practicante sigue este camino], podrá nacer allí al final porque vive en el correcto samadhi." (Asvaghosha, El Despertar de la Fe, Y. Hakeda, tr., p. 102.)

**Nota:** "La Recitación diligente del Buddha es un maravilloso recurso alcanzar rápidamente el correcto samadhi."

Maestro Tam: 218

# PARÁBOLA 016: PERDONA Y OLVIDA (EL BODHISATTVA AVALOKITESHVARA)

"Durante la Dinastía Ch'ing en China, en Yang Chou, había una persona llamada Ch'eng Pai Lin. Un día tuvo un sueño en el que el Bodhisattva Avalokitesvara le decía, 'Mañana el ejército Ch'ing llegará. De las diecisiete personas de tu casa, dieciséis sobrevivirán. Pero no puedes escapar a tu destino. Mañana Wang Ma Tze te matará, porque en una vida anterior tú le apuñalaste veintiséis veces y le mataste.' Entonces el Bodhisattva Avalokitesvara añadió, 'Todavía hay un útil método que puede funcionar. Prepara un buen banquete mañana, y cuando venga, invítale a comer contigo. Después, permítele matarte. Tal vez eso cambie las cosas.' El sueño era vívido y cuando Ch'eng Pai Lin se despertó a la mañana siguiente, salió y compró vino y verduras, las llevó a casa, y preparó un banquete. Entonces llegó el mediodía, alquien llamó a la puerta. Él abrió la puerta y dijo, '¿Eres Wang Ma Tze?' 'Qué extraño,' dijo el hombre de la puerta, 'Soy del norte, ¿cómo sabías mi nombre?' Su anfitrión le invitó a entrar y dijo, '... Eres bienvenido; he preparado un banquete para ti. ¿Te unes a él?' Entonces le contó el sueño que tuvo la noche anterior. 'En mi vida anterior te maté con veintiséis puñaladas de cuchillo, así que en esta vida tú has venido a matarme. Cuando hayamos terminado esta comida, puedes hacerlo.' Wang Ma Tze meditó sobre esto y dijo, 'Pero si tú me mataste en la vida anterior, y yo te mato en esta, ¿no me matarás de nuevo en la siguiente vida? Esto seguirá y seguirá. No, no te mataré.' Entonces cogió su cuchillo e hizo veintiséis marcas en la espalda de su anfitrión para representar que la deuda había sido pagada.

No sólo no mató Wang Ma Tze a su anfitrión, sino que después se hicieron muy buenos amigos. Wang le dijo a su anfitrión, 'El ejército

Ch'ing está ejecutando en masa. No son razonables, así que lo mejor para ti y tu familia sería ir a Su Chou. Allí se está seguro.' De modo que eso es lo que Ch'eng Pai Lin hizo. Este es un caso en el que el dolor se vuelve amistad y en el que se invierte la retribución que a uno le corresponde. De aquí podemos ver que es posible cambiar nuestro destino." (Maestro Hui Seng).

"Me pegó, me robó. Mira cómo me maltrató e hirió.' Vive con esos pensamientos y nunca dejarás de odiar... Abandona esos pensamientos y tu odio y sufrimiento cesarán." (Dhammapada, Anne Bancroft, tr.)

# PARÁBOLA 017: LA CASA EN LLAMAS

Sutra del Loto (Cáp. 3):

"Un hombre rico tenía una gran casa. La casa sólo tenía una entrada, y la madera de la cual estaba hecha se había secado completamente con el paso de los años. Un día la casa se incendió, y los muchos hijos del hombre rico, desatentos al fuego, continuaron jugando en la casa. Su padre les gritó desde fuera que la casa estaba incendiándose y que podían perecer en las llamas si no salían. Los niños, sin saber lo que significaba 'fuego' o 'perecer,' continuaron jugando como antes. El hombre gritó una vez más, 'iSalid niños, y os daré carruajes tirados por bueyes, carruajes tirados por ciervos y carruajes tirados por cabras!' Tentados por el deseo de nuevos juguetes, los niños abandonaron la casa en llamas, sólo encontrando carruajes tirados por bueyes (el mejor vehículo, el de los Bodhisattvas/Buddhas) esperándoles." Hurv: xi

Nota: En esta parábola, la casa en llamas representa la existencia mundana; el fuego, las pasiones de la ambición, la cólera y la falsa ilusión; el hombre rico, el Buddha; los niños, los seres sintientes; los juegos a los que juegan los niños, los placeres de los sentidos. Exactamente igual que los niños que recibieron carruajes tirados por bueyes, los buscadores budistas sinceros recibirán el premio máximo: la budeidad.

# PARÁBOLA 018: EL ZEN DE BODHIDHARMA

"Tras la llegada [de Bodhidharma] a lo que hoy es la ciudad portuaria de Cantón, viajó por invitación del Emperador Wu de la Dinastía Liang (siglo 6º) a visitarle a Nanking. El primer ejemplo en

el *Pi-yen-lu* narra el encuentro entre Bodhidharma y el emperador. Wu-ti era un seguidor y alentador o putativo del Budismo y tenía muchos monasterios budistas construidos en su reino. Ahora le preguntaba al maestro de la India qué mérito y virtudes para vidas futuras había acumulado con aquello. Bodhidharma contestó bruscamente, 'ninguna virtud, ninguna'... El encuentro con el Emperador Wu de Liang le mostró a Bodhidharma que el tiempo todavía no era maduro para la recepción de su enseñanza en China. Cruzó el Yangtze - como cuenta la leyenda, en un junco (este es un motivo favorito en la pintura Zen) – y viajó al norte de China, donde se asentó finalmente en el Monasterio Shao-lin. No es seguro si murió allí o si de nuevo abandonó el monasterio tras haber trasmitido el patriarcado a Hui-k'o. La forma de práctica meditativa que Bodhidharma enseñaba todavía le debía mucho al Budismo indio. Sus enseñanzas estaban en gran medida basadas en los sutras tradicionales del Budismo Mahayana; él enfatizaba particularmente la importancia del Sutra Lankavatara."

Sham: 23-24

Nota: Según los ancianos maestros, la razón por la que el Emperador Wu no comprendió a Bodhidharma fue que no captó la diferencia entre **mérito** y **virtud**. El mérito resulta de las buenas obras y por tanto trae beneficios en el ámbito del Nacimiento y la Muerte. Las virtudes, por otro lado, son el resultado de acciones que los practicantes desempeñan para mejorarse a sí mismos y a los demás (es decir, disminuir la codicia, la cólera y el engaño). De este modo, los beneficios acumulados están más allá del Nacimiento y la Muerte. En consecuencia, los méritos son finitos y considerados de menor valor en comparación a las virtudes. Si el emperador hubiese comprendido la distinción y se hubiera dado cuenta de que Bodhidharma quería decir que él (el emperador) sólo recibía méritos (puesto que estaba construyendo templos, etc. con la esperanza de recibir bendiciones, salud y riqueza) no virtudes (es decir, disminuir la codicia, la cólera y la estupidez), Bodhidharma no le habría abandonado, el segundo patriarca Zen Hui K'o no tendría que haberse cortado los brazos para demostrar su sinceridad y ila historia del Zen bien podía haber tomado un curso diferente!

Editor: no aplica

# PARÁBOLA 019: LA MUERTE DE HONEN, FUNDADOR DE LA TIERRA PURA JAPONESA

"A la hora de la serpiente (10 a.m.), en el día de su muerte, sus discípulos le llevaron una imagen de Amida, de tres pies de alta, y mientras la ponían al lado derecho de su cama, le preguntaron si la veía. Con el dedo apuntando al cielo dijo, 'Hay otro Buddha aquí aparte de éste. ¿No le veis?' Entonces siguió diciendo, 'Como resultado del mérito de repetir el nombre sagrado, continuamente, durante diez años en el pasado, he estado contemplando la gloria de la Tierra Pura, y las mismísimas formas de los Buddhas y Bodhisattvas, pero lo mantuve en secreto y no dije nada al respecto. Ahora, no obstante, a medida que me acerco al final, os lo revelo.' Los discípulos en ese momento tomaron un trozo de cuerda hecha de hebras de cinco colores, la ataron a la mano de la imagen del Buddha, y le pidieron a Honen que la sujetara." (Honen, el Santo Budista: Su Vida y Enseñanza, p.636.)

Nota: Es una antigua práctica en el norte de la India (y más tarde en China y Japón) el pedirle a un moribundo que mire al oeste, sujetando un hilo atado al dedo de una estatua del Buddha Amitabha. Esta práctica, que es fruto de un samadhi ("luz") en el Sutra Avatamsaka, tiene como objetivo recordar a los moribundos su promesa de renacer en la Tierra Pura.

"Incitar a los moribundos al recuerdo del Buddha, / Y mostrarles las imágenes que han de contemplar, / provocando que tomen refugio en el Buddha, / Es como puede hacerse esta luz." (T. Cleary, *Sutra del Ornamento de la Flor / Sutra Avatamsaka*, v.I p.350)

## PARÁBOLA 020: LA CARNALIDAD

### Sutra Surangama:

"Deberíais enseñar a los hombres del mundo que practican Samadhi a cortar con sus mentes lujuriosas en el inicio mismo. A esto se le llama la enseñanza profunda del Buddha de la primera acción decisiva. Por tanto, Ananda, si la carnalidad no se aniquila, la práctica del dhyana (meditación) es como cocinar grava para hacer arroz; aunque se hierva durante cientos y miles de eones, sólo será grava. ¿Por qué? Porque en vez de granos de arroz sólo contiene piedras."

Luk/Surangama: 152

# PARÁBOLA 021: LA CAUSA Y EL EFECTO (HIJO ILEGÍTIMO)

Una vez, se dice, el Buddha Shakyamuni fue acusado falsamente de ser el padre del hijo de cierta mujer. Cuando el engaño fue descubierto, los seguidores del Buddha quisieron linchar al culpable. El Buddha calmadamente les paró, diciendo: "Oh, Bhikkus, en una vida anterior cuando yo era un rey, una vez estaba en un bosquecillo con mis cortesanos. Al ver a un asceta, las mujeres de la fiesta le rodearon, volviéndome la espalda. Celoso y enfadado, exclamé, ¿Cómo sabéis que este asceta no es falso? ¿Cómo sabéis que no pasa las noches deleitándose con mujeres? Es a causa de ese comentario calumnioso que ahora he tenido que soportar el engaño de esa mujer. Oh, monjes, soltadla y dejadla ir en paz."

Desde el punto de vista del mundo budista, nada ocurre sin causa. Para trascender el sufrimiento, debemos dejar de causar más sufrimiento. Actuar de otra forma no es diferente que intentar escaparse de la sombra de uno icorriendo en el ardiente sol!. Editor/BWF: 310

## PARÁBOLA 022: LA CARIDAD DEL DESAMPARADO

"Durante la vida de un determinado Buddha transhistórico había una pareja tan desamparada que marido y mujer sólo tenían un manto entre los dos. Cuando el marido abandonaba su casucha para buscar trabajo, su mujer tenía que cerrar la puerta y quedarse en casa, desnuda y viceversa. No obstante, al oír a los monjes deambulantes enseñar que la caridad extinguirá los sufrimientos de pobreza y necesidad, marido y mujer discutieron el asunto entre ellos. Decidieron donar su única prenda de vestir pasándola a través de la ventana, con la determinación de quedarse en la casucha, completamente sin ropas, resignados a la muerte. Esta firme buena acción llamó la atención del gobernante local, que entonces les colmó de ropas y riquezas. De ese momento en adelante, a través de cada vida sucesiva, nunca jamás carecieron de las necesidades de la vida, y a la larga alcanzaron la completa liberación. De esta forma, aunque pueda ser difícil practicar la caridad cuando está uno mismo en la miseria, deberíamos comprender que la causa de esa pobreza y carencia es nuestra pasada tacañería. Si estamos decididos a soportar privación y sufrimiento, la caridad es algo que todavía se puede lograr."

Maestro Tam: 302

## PARÁBOLA 023: EL MANDALA DE CHIKO

La historia de este mandala japonés, basado en una leyenda del siglo octavo, es como sigue.

"Los monjes Chiko y Raiko de Gango-ji compartían una habitación en la que habían practicado austeridades religiosas desde su juventud. Al final de un año, Raiko dejó de hablar, sin responder jamás a ninguna de las preguntas de Chiko. Varios años después, Raiko murió. Preocupado por la existencia futura de Raiko, Chico rogó saber lo que le había pasado a su amigo. Una noche en un sueño se encontró con Raiko. El escenario era un etéreo y espléndido lugar, y cuando Chiko le preguntó dónde estaban, Raiko respondió que era la Tierra Pura. Siguió explicándole que desde muy pronto había estudiado los sutras y las sagradas escrituras y había anhelado el nacimiento en el Paraíso, sabiendo todo el tiempo que esto no era una hazaña fácil de alcanzar. Dejó de hablar para centrar su visión interior exclusivamente en el rostro de Amida y en la magnificencia de la Tierra Pura. Como resultado, finalmente había logrado el nacimiento en el Paraíso. Pero, continuó Raiko, Chiko todavía era irregular en mente y cuerpo y sus buenas obras eran pocas. Puesto que parecía imposible para él nacer allí también, debía volver a casa enseguida.

Chiko comenzó a lamentarse, rogando saber cómo podría ser posible para alguien como él alcanzar el nacimiento en el Paraíso Occidental, con lo que Raiko, respondiendo que Chiko debía hacer esa pregunta al Buddha mismo, condujo a Chiko a Amida. Amida le dijo a Chiko que era necesario dedicar nuestra completa atención a una visualización interior de las extraordinarias excelencias del Buddha (Amida) y de la sublimidad de la Tierra Pura para alcanzar el nacimiento allí. Cuando Chiko confesó que no podía mantener en el ojo de su mente la misteriosa e ilimitada visión del Paraíso Occidental – que esta era una hazaña más allá de las capacidades de los hombres normales y corrientes – Amida extendió su mano derecha y dejó al descubierto un Paraíso en miniatura en su palma.

Inmediatamente después de despertarse del sueño, Chiko fue a un artista y le hizo pintar la visión de la Tierra Pura como había aparecido en el sueño. El monje dedicó el resto de su vida a la contemplación de este mandala y finalmente alcanzó en renacimiento en el Paraíso Occidental."

Okaz: 37

# PARÁBOLA 024: LA COMPASIÓN (RESERVA DE ANIMALES)

De las *Notas de las Regiones Occidentales* del Patriarca Hsuantsang:

"El monarca de Varanasi una vez cazó y mató muchos ciervos en su tierra. El rey ciervo le suplicó que parase la innecesaria matanza y prometió que él mismo le daría al monarca cada día el número de ciervos que necesitase. Un día, se topó con la necesidad de mandar a una cierva embarazada. En vez de sacrificarla a ella con su crío todavía no nacido, el rey ciervo fue al monarca a ofrecerle su propia carne en su lugar. El monarca se conmovió tanto por la compasión del rey ciervo que abandonó la matanza diaria y le regaló la tierra. Por eso se llama Deer Park." (El Parque de los Ciervos). Sokk: 59-60

**Nota:** El Rey Ciervo era el Buddha Shakyamuni en una vida anterior. Su gran acto de compasión se encontró con un acto igualmente elevado que resultó en la creación de una reserva animal y un lugar de peregrinaje.

# PARÁBOLA 025: LA COMPASIÓN (EL LORO HIMALAYO)

"En un bosquecito al pie de las Montañas Himalayas una vez vivía un loro junto con otros muchos animales y pájaros. Un día comenzó un fuego en la espesura de la fricción de los bambúes en un fuerte viento y los pájaros y animales estaban en espantosa confusión. El loro, sintiendo compasión por su miedo y sufrimiento, y [recordando] la amabilidad que él había recibido en el bosquecito de bambú donde no se podía resquardar, intentó hacer todo lo que podía por salvarles. Se sumergió en un estangue cercano v voló sobre el fuego y se sacudió las gotas de agua para apagar el fuego. Repitió esto concienzudamente con un corazón de compasión [por todos los animales de la espesura]. Este espíritu de compasión y autosacrificio fue percibido por un dios celestial que bajó del cielo y le dijo al loro: 'Tienes una mente galante, pero ¿qué bien esperas lograr con unas pocas gotas de agua contra este gran fuego?' El loro respondió: 'No hay nada que no pueda lograrse con el espíritu de la compasión y el autosacrificio. Lo intentaré una y otra vez y

una vez más en la próxima vida.' El gran dios quedó impresionado por el espíritu del loro y juntos apagaron el fuego." (*La Enseñanza del Buddha*)

**BDK: 139** 

# PARÁBOLA 026: LA PRÁCTICA (CAMINO FÁCIL)

La escuela de la Tierra Pura.

"Los antiguos solían decir, a modo de comparación: El practicar otros métodos es tan difícil y laborioso como para una hormiga trepar una alta montaña; recitar el nombre del Buddha buscando renacer en la Tierra Pura es tan rápido y sencillo como un para un barco navegar río abajo en la dirección del viento que sopla. Además, una vez renacido allí, viviendo en un ambiente próspero y pacífico, siempre en compañía del Buddha Amitabha y de los Bodhisattvas, el practicante alcanzará rápidamente el éxito en cualquier método Dharma que elija. Es como un leño rodando montaña abajo, que simplemente sigue y nunca para, ni siquiera un momento."

Master Tam: 236

# PARÁBOLA 027: LA PRÁCTICA (ESPECULACIONES METAFÍSICAS)

Flecha Embadurnada Con Veneno

"Es como si un hombre hubiera sido herido con una flecha embadurnada copiosamente con veneno, y sus amigos y parientes fueran a traer a un cirujano para curarle, y él dijese, no me sacarán esta flecha hasta que sepa por qué hombre fui herido, si es de la casta de los guerreros, o un brahmán, o de la agrícola, o de la casta más baja. O si dijese, no se me sacará esta flecha hasta que sepa de qué nombre o familia es el hombre – o si es alto, o bajo, o de mediana estatura... Antes de saber todo esto, el hombre moriría. De igual manera, no es del punto de vista de que el mundo es eterno, que es finito, que el cuerpo y el alma son distintos, o que el Buddha existe después de la muerte de lo que depende una vida religiosa.

Ya se mantengan estas opiniones o sus opuestas, sigue habiendo renacimiento, vejez, muerte y dolor, duelo, sufrimiento, pena y desesperación... No he hablado desde estos puntos de vista porque no conducen a una ausencia de pasión, a la tranquilidad, y al Nirvana. ¿Y qué es lo que he explicado?

'El sufrimiento lo he explicado, y la causa del sufrimiento, y la destrucción del sufrimiento, y el camino que conduce a la destrucción del sufrimiento también los he explicado. Porque esto es útil.'"

Smith: 142

## PARÁBOLA 028: LA PRÁCTICA (MENTE Y CUERPO)

"El Buddha dijo:

"Una vez hubo alguien que, asediado por el incesante deseo sexual, deseaba castrarse a sí mismo. El Buddha le dijo, "Cortarte los órganos sexuales no sería tan bueno como 'cortar con' tu mente. Tu mente es como un supervisor: si el supervisor se detiene, sus empleados también abandonan. Si a la mente desviada no se le detiene, ¿qué bien hace cortarte los órganos?".

Maestro Hsuan Hua/77:62

# PARÁBOLA 029: LA PRÁCTICA (MENTE VACÍA Y QUIETA)

Había una vez un monje Zen que practicaba en una zona desierta de montaña. "Sólo y aislado, tuvo un pensamiento engañoso, deseando tener algunos compañeros monjes practicando con él para hacer la vida más soportable. Inmediatamente, una mujer mayor apareció de ninguna parte, conduciendo a dos bellas jovencitas de la mano, que, decía ella, vivían en el pueblo al bajar el valle. Habían venido a buscar orientación en el Camino. El monje, confiado, inmediatamente dio una charla Dharma al grupo. Un día, tras muchas de estas visitas durante un período de tiempo, la mujer mayor respetuosamente pidió que a las dos chicas se les permitiese hacerse ayudantes del monje y aliviarle de sus tareas diarias. El monje, al oír esto, se volvió desconfiado. Reprendió seriamente a la mujer mayor y rechazó la oferta. Las tres mujeres se fueron, con aire enfadado y avergonzado.

El monje, intrigado, las siguió discretamente hasta que desaparecieron en una curva de la carretera. Cuando alcanzó el punto, descubrió que era un callejón sin salida sin morada ni nada más alrededor, excepto tres árboles muy viejos, un gran árbol y otros dos más pequeños. Pensó en ello y se dio cuenta de que había sido 'probado'. Un pensamiento fugaz se le presentó, que debía cortar los tres árboles, hacer una hoguera, y quemarlos completamente. En ese momento, las tres mujeres volvieron a aparecer, arrepentidas, rogándole que las perdonase y les perdonase la vida.

En consecuencia, el que practica debería recordar: cuando la mente está quieta, todos los reinos están calmados; cuando la ilusión surge, los demonios nacen."

Maestro Tam: 211

## PARÁBOLA 030: LA PRÁCTICA (MONJES Y REYES)

Una vez el Emperador Chino Mu Chung de la dinastía Tang, impresionado por el nivel de práctica del Maestro Nacional Wu Yeh le invitó a ir a una audiencia. Para casi cualquier súbdito, esto hubiera sido un honor abrumador. Sin embargo, el maestro continuaba rechazándolo porque no quería ser distraído por asuntos mundanos. Así que el emperador le dijo a su enviado, "Si no puedes convencer al Maestro Wu Yeh para que venga, tendrás que perder tu vida. "El enviado buscó al maestro y lloroso le pidió su cooperación.

El monje, incapaz de negarse a la petición en este punto, dijo, "De acuerdo, iré." Así que reunió a toda la asamblea y les preguntó a sus seguidores, "¿A quién le gustaría venir conmigo a una audiencia con el emperador?" Cuando un discípulo levantó la mano, el maestro preguntó, "¿Cuántas millas puedes viajar en un día?" El discípulo contestó, "Cincuenta." El monje dijo, "Eso no es suficientemente bueno." A un segundo discípulo se le hizo la misma pregunta y dijo, "Sesenta y cinco," a lo que el monje respondió de nuevo, "Eso no es suficientemente bueno." Un tercer discípulo dijo, "Setenta millas," y por tercera vez, el monje dijo, "Eso no es suficientemente bueno."

Entonces un joven monje levantó la mano y dijo, "Yo iré dondequiera que usted vaya, Maestro." Así que el Maestro hizo sus abluciones, luego volvió y se sentó en su asiento elevado, entró en

Samadhi y expiró de inmediato, en una posición sentada. El joven monje, viendo eso, dijo, "Oh, Maestro, se ha ido. Permítame ir también a mí." Y expiró de pie.

Esta anécdota ilustra que los monjes verdaderamente consumados están libres de las preocupaciones mundanas – más allá del Nacimiento y la Muerte.

Editor: no aplica

Hasta aquí la traducción de Ameluna <a href="http://www.ymba.org/parable/parabfr3.htm">http://www.ymba.org/parable/parabfr3.htm</a> domingo, 26 de febrero de 2006 3:40 p.m.

# TRADUCIDAS POR CHRISTIAN GUTIÉRREZ FERRADA PRESENTADO: miércoles, 31 de mayo de 2006

Versión en inglés en:

http://www.ymba.org/parable/parabfr3.htm

# PARÁBOLA 031: LA PRACTICA (SUKHAVATI / TIERRA PURA)

Cuando Buddha Shakyamuni estaba vivo, durante Sus muchos viajes, un grupo de devotos procuró unirse a Su orden. Él asignó a dos de los más prometedores a Maha-kasyapa, el más alto en sabiduría entre los Arhats. Maha-kasysapa en consecuencia enseñó al primer discípulo la meditación en la respiración (en respuesta a la mente dispersa) y asignó al segundo discípulo la meditación en cadáveres (para extinguir el deseo).

Mucho tiempo pasó sin embargo, y a pesar de sus mejores esfuerzos, ninguno de los dos consiguió abrirse camino. Buddha, conociendo esto, se reunió con ellos y le preguntó al primero: "¿cuándo estabas en casa, antes de que te cortaras el cabello, qué hacía tu familia para vivir?" "Señor Buddha, dijo respondiendo, mi padre, y mi abuelo antes que él, eran porteros en nuestra propia tierra charnel (cementerio)". "¿Y qué hacía usted para vivir?", le preguntó Buddha al segundo. "Desde joven, dijo respondiendo, ayudé a mi padre con su trabajo, abanicando el fuego en su horno." En ese mismo instante Buddha decidió cambiar los temas de meditación de los discípulos basados en sus experiencias anteriores. El primero fue reasignado a la meditación en cadáveres y el segundo en la práctica de la respiración. Al poco tiempo, ambos tuvieron un progreso significativo para luego conseguir la liberación.

Esta historia ilustra el papel crucial de un buen consejero espiritual y como hasta Maha-kasyapa, el más sabio de los Arhats, podía equivocarse. Desde entonces Buddha Amitabha y los Bodhisattvas más elevados son ellos mismos profesores y guías en Sukhavati (la Tierra de Felicidad), Buddha enseñó que el renacimiento en esta Tierra Pura es el camino más seguro a la Iluminación y a la Budeidad.

Redactor: na

# PARÁBOLA 032: CONDICIÓN HUMANA (NOCHE OSCURA DE SUFRIMIENTO)

Buddha compara la condición humana con la de un viajero en una noche tempestuosa. Sólo de vez en cuando la oscura noche da paso a un relámpago. El sufrimiento (dukkha) es similar a la oscura noche que rodea al viajero, mientras los relámpagos son aquellas escasas ocasiones de la alegría que excitan a la mente humana (nacimiento, matrimonio, una promoción, etc.).

Redactor: na

## PARÁBOLA 033: ILUSIÓN

"El excremento humano que consideramos fétido y sucio es considerado como fragante, limpio y suculento por animales como insectos y gusanos – por causa de su karma. Ellos por lo tanto compiten y luchan por engullirlo. Los deseos profanos de este mundo son considerados por la gente como encantadores y limpios. Sin embargo, Dioses e Inmortales los ven como fétidos, sucios y manchados, similar al modo en que los seres humanos consideran a insectos y gusanos que comen sustancias asquerosas. Los variados deseos de los seres sintientes, profanos y no, son generalmente así. El practicante debería esforzarse gradualmente por destruirlos."

Maestro Tam: 145

## PARÁBOLA 034: EL REY BIMBISARA Y EL PRÍNCIPE AJATASATRU

"Según el **Parinirvana Sutra**, ya que el Rey Bimbisara no tenía ningún heredero por su esposa Vaidehi, él consultó a un adivino, que dijo que había un ermitaño viviendo en las montañas quién, después que él muriera, nacería de nuevo como el hijo de Bimbisara. Bimbisara estaba tan impaciente por el nacimiento de un heredero que envío a matar al ermitaño. Poco después, Vaidehi concibió, pero el adivino pronosticó que el niño se haría enemigo del rey. Por miedo a este niño, el rey lo dejó caer desde una torre [pero el niño sobrevivió la caída]... Se dice que el joven Ajatasattu fue persuadido a rebelarse contra su padre por Devadatta, quién le contó la historia de su nacimiento... Juntos con Devadatta, concibió una doble conspiración: ya que Devadatta estaba impaciente para asumir el mando de la orden budista, él debía asesinar a Buddha y Ajatasattu debía matar a su propio padre. El complot fue descubierto. Bimbisara perdonó a su hijo y le traspasó el trono. Ajatasattu, sin embargo, no se sintió seguro con su padre estando vivo y lo tuvo encarcelado y pasó hambre junto con su esposa, la Reina Vaidehi." (Impostor: 3). "Después de la muerte de Bimbisara,

Ajatasattu lamentó su conducta profundamente. Atormentado por la culpa sobre la muerte de su padre, estalló en llagas virulentas durante el segundo mes de su quincuagésimo año, y fue presagiado que moriría en el tercer mes. Por consejo de su médico y ministro Jivaka, él buscó al Buddha Shakyamuni quién le enseñó las doctrinas del Parinirvana Sutra, permitiéndole erradicar su mal karma y prolongar su vida."

Sokk: 7-8

Nota: la historia de Rey Bimbisara y Príncipe Ajatasattu aparece en el comienzo del Sutra de la Meditación, un texto clave de la Tierra Pura.

## PARÁBOLA 035: DEMONIOS DE LA MENTE

En su Tratado sobre el Despertar de la Fe, el patriarca **Asvaghosha** (siglo primero) reprendió:

"Pueden haber algunos discípulos cuya raíz del mérito aún no esta madura, cuyo control de la mente es débil y su poder de aplicación limitado - v aún quiénes son sinceros en su objetivo de buscar la iluminación - por momentos pueden ser acosados y desconcertados por maras, y malas influencias que procuran dañar su correcto propósito. Tales discípulos, viendo señales seductoras, muchachas ióvenes atractivas, hombres fuertes, deben constantemente que toda tentación y fascinación por cosas atractivas son creadas por la mente, y si lo hacen así, el poder de la tentación desaparecerá y no volverán a ser molestados. O, si tienen visiones de dioses divinos y Bodhisattvas y Buddhas rodeado por glorias celestes, deberían recordar que éstos también, son creados por la mente e irreales. O, si estuvieran elevados y excitados al escuchar al misterioso Dharanis, las conferencias sobre las paramitas, las aclaraciones de los grandes principios del Mahayana, deben recordar que también están vacíos y **creados por** la mente, que en su esencia ellos son el Nirvana en sí mismo. O, si intimamente han alcanzado poderes transcendentales, recordando vidas pasadas, o previendo vidas futuras, o leyendo pensamientos de otros, o con libertad de visitar otras tierras de Buddha, o gran poder de elocuencia, todos [éstos] pueden tentarlos a codiciar poderes mundanos y riqueza y fama. O, pueden ser tentados por los extremos de la emoción, a veces enojados, a veces alegres, o a veces de muy buen corazón y compasivos, en otro momento antagónico, luego alertas y resueltos, más tarde indolentes y estúpidos, a veces llenos de fe y entusiastas en su práctica, luego

absorbidos en otros asuntos y negligentes. Todos [éstos] los mantendrán vacilantes, a veces experimentando una especie de samadhi ficticio, como se jactan los herejes, pero no el verdadero samadhi. O más tarde, cuando están bastante avanzados [ellos] están absortos en trances durante un día, o dos, o hasta siete, no tomando ningún alimento, pero sostenidos por el alimento interior de su espíritu, siendo admirados por sus amigos y sintiéndose muy cómodos, orgullosos y satisfechos, y más tarde haciéndose muy erráticos, a veces comiendo poco, a veces avariciosamente, la expresión de su cara cambia constantemente. A causa de tales manifestaciones extrañas y acontecimientos en el curso de sus prácticas, los discípulos deberían estar en guardia para mantener la mente bajo control constante. Ellos no deberían aferrarse, ni estar atados al pasar de las cosas insustanciales de los sentidos o conceptos y caprichos de la mente. Si ellos hacen esto serán capaces de mantenerse lejos de los obstáculos del karma."(Wei-tao, tr., en Goddard, una Biblia budista. P.402-403)

Ver también la Parábola: El Camino Horizontal (Nº 062)

## PARÁBOLA 036: DEMONIO DE PENA Y TRISTEZA

"Hace mucho en China había un laico que había practicado la meditación durante aproximadamente treinta años. Un día, de repente alcanzó la facultad de la visión trascendental. Al principio, veía a través de las paredes; más tarde, él podía ver cosas dentro de una docena de millas tan claramente como si estuvieran delante de sus ojos. iLa comprensión de que había conseguido la "visión trascendental," le dejó muy sorprendido y feliz!. Con el correr del tiempo, no sólo era capaz "de ver" sino también "oír" las voces de seres humanos y animales a lo lejos. Esto es la audición trascendental, que se desarrolla después de la visión trascendental. Conforme el tiempo avanzaba, él podía ver y oír cosas que ocurrían dentro de un radio de varios miles de millas. Aún después, era predecir futuros acontecimientos. Así, capaz anticipadamente de una guerra entre dos reinos vecinos y "observó" la lamentable vista de innumerables muertos y agonizantes entre el pueblo. Se sintió tan conmovido que lloraba y se lamentaba con quién se encontrara, "un gran y violento levantamiento va a ocurrir. Habrá masacres y llegará la miseria. La gente merece compasión y más compasión. ¿Cómo pueden ayudarles?" Entonces, cada uno que le ovó pensó que estaba loco. Más tarde, sin embargo, la guerra y la rebelión ocurrieron realmente cuando él había predicho. Incluso cuando los disturbios terminaron, él siguió lamentándose.

Un Maestro respetado una vez comentó: "este es un caso de posesión por "los demonios de pena y tristeza". "El practicante que ha logrado un nivel elevado en su práctica de repente desarrolla la "visión trascendental". "Él debería dirigirla hacia su propia naturaleza, no dejando que Polvos Mundanos muevan y molesten su mente. Él debería conocer que estos poderes psíquicos siempre han estado en su posesión y no debería estar por lo tanto, excesivamente feliz o sorprendido o considerarlos acontecimientos extraños y maravillosos."

Maestro Tam: 205

### PARÁBOLA 037: El DHARMA ES INESTIMABLE

Parinirvana Sutra:

"Entonces Sessen Doji (una encarnación anterior del Buddha Shakyamuni) había dominado el Brahmán y otras enseñanzas no budistas, pero aún no había oído del budismo. El Dios Indra decidió probar su resolución. Él se apareció ante Sessen Doji en la forma de un demonio hambriento y recitó medio verso de una enseñanza budista: "todo es cambiable, nada es la constante. Esta es la ley de Nacimiento y Muerte". "Oyendo esto, el Sessen Doji pidió que el demonio le dijera la segunda mitad. El demonio aceptó, pero exigió su carne y sangre en pago. El Sessen Doji de buena gana consintió y el demonio le enseñó la última mitad del verso: "extinguiendo el ciclo de Nacimiento y Muerte, uno entra en la alegría del Nirvana". "El Sessen Doji escribió esta enseñanza en las rocas y árboles para los otros que pudieran pasar por ahí, y luego saltó desde lo alto de un árbol en la boca del demonio. Sólo en aquel momento el Demonio se transformó en el Dios Indra y lo agarró antes de que él cayera. Él elogió la buena voluntad de Sessen Doji de dar su vida por el Dharma y predijo que él alcanzaría seguramente la Budeidad." Sokk: 374

# PARÁBOLA 038: DHARMAKARA / FUTURO BUDDHA AMITABHA

"En los textos budistas sagrados [de Asia], el Largo Sutra Amitaba concierne al Buddha Amitaba y su Tierra Pura. En cierta ocasión, el Buddha Shakyamuni (Buddha de nuestra época) estaba en el Pico de Buitre, rodeado por sus discípulos. Ananda, el asistente personal de Buddha, notó la belleza radiante del Buddha y preguntó sobre la

causa de su alegría. Shakyamuni relató la siguiente historia: En un tiempo infinito en el pasado, Bhiksu Dharmakara observó la miseria de todos los seres sensibles, y movido por la compasión, juró de establecer una tierra pura y perfecta donde todos podrían ser liberados de su sufrimiento. Él entonces hizo cuarenta y ocho Votos en los cuales prometió establecer esta tierra o sino, él no alcanzaría la Iluminación. El Sutra declara que Bhiksu Dharmakara practicó durante muchas eras hasta que él cumplió con todos sus votos. Ya que él logró sus objetivos, él es Buddha de esta tierra - Buddha de Luz y Vida Infinita."

Amidismo: prefacio

# PARÁBOLA 039: (DE) SUEÑOS E ILUSIONES

"Había una vez un monje que gastó mucho esfuerzo y dinero en contratar a canteros, carpinteros y albañiles para construir un gran y complejo templo encima de una montaña. Tan pronto como el templo fue terminado, el monje, para entonces completamente agotado, enfermó gravemente. iAntes del paso a mejor vida, él solicitó que sus discípulos lo llevaran alrededor del templo en una hamaca, y él tocaba toda y cada piedra, llorando y lamentándose!" Maestro Tam

Nota: Los dharmas externos (cosas, acontecimientos, etc.) son ilusorios e irreales. Un practicante debería dejarlos ir, y evitar traer el sufrimiento sobre sí mismo y los demás.

## PARÁBOLA 040: ELEFANTE Y CIEGOS

"Se dice que entre un grupo de ciegos, cada uno tocaba una parte diferente de un elefante, argumentado entre ellos cual era su forma".

Yoko: 183

Para la mayoría de las personas los ciegos en efecto se equivocaron; pero por otro lado, ellos tenían razón porque lo que cada uno sintió y describió era en efecto un aspecto del elefante. En el nivel más alto del noúmeno, donde "todo es uno y uno es todo" (Avatamsaka sutra), cada aspecto de hecho representa el todo y por lo tanto los ciegos, aunque equivocados, también tenían razón. Redactor: na

Publications of the Sutra Translation Committee of the US and Canada <a href="http://www.ymba.org/parable/parabfr3.htm">http://www.ymba.org/parable/parabfr3.htm</a>

Traducción al español en: www.acharia.org

# PARÁBOLA 041: IMPERMANENCIA (EL ALFARERO ETERNO)

Profundamente acongojado por la muerte de su vieja abuela, el Rey Kosala se acercó a Buddha y dijo que él habría dado todo dentro de sus medios por salvar a su abuela que había sido como una madre para él. Buddha lo consoló, diciendo: "todos los seres son mortales; ellos terminan con la muerte, ellos tienen la muerte por delante. Todos los recipientes trabajados por el alfarero, si ellos son horneados o no horneados, son frágiles; ellos terminaran quebrados, ellos tienen la fractura por delante." (Narada Maha Thera)

## PARÁBOLA 042: ETERNIDAD

Un símil, usado en un discurso de Buddha, es como sigue: "supongan, O monjes, que hay una enorme roca de masa sólida, una milla de largo, una milla de ancho, una milla de alto, sin hendidura o defecto. Y al término de 100 años un hada debería venir y rozar contra ella una tela de seda. Entonces aquella roca enorme se quitaría y desaparecería más rápido que un Kalpa [era]. De tales períodos mundiales, según el Buddha, han existido muchos cientos de miles. En la forma budista de ver las cosas, no hay ninguna limitación al proceso de disolución mundial, caos, formación mundial y continuación mundial, ni al número de Buddhas que aparecerán en el curso de este proceso."

Molva: 113

## PARÁBOLA 043: ENSEÑANZAS OPORTUNAS

"En un nacimiento tiempo atrás, como se dijo en el Dummedha Jàtaka, Buddha, un príncipe de Benares, fue horrorizado por la masacre del sacrificio de ovejas, cabras, cerdos, y otros animales, de acuerdo con el ritual Védico. Cada año, hasta la muerte de su padre, él realizó sus propios rituales - sin matar a animales - al espíritu de un árbol banyan especial. Después de la muerte de su padre, él subió al trono y reveló a los suyos la naturaleza de su adoración por el árbol, anunciando que él había prometido ofrecer al árbol la vida de mil personas que violaran el precepto de la noviolencia. Una vez que esta proclamación fue hecha, todo el pueblo renunció para siempre a la práctica del sacrificio de animales. Así,

sin dañar a uno solo de los suyos, el Bodhisattva los hizo observar los preceptos."

Tucker: 138

# PARÁBOLA 044: VERDAD (OJOS DEL OBSERVADOR)

"Una tarde tranquila, un rey preguntó a cierto cortesano, "Usted parece ser un hombre de integridad. ¿Por qué es usted objeto de tanta crítica, difamación y odio?"

"Su contestó, Εl funcionario Majestad, cuando las lluvias torrenciales de primavera llegan, los agricultores están contentos porque sus campos son bien irrigados. Los peatones, por otra parte, son infelices porque las calles están fangosas y resbaladizas. iCuándo la luna de verano está tan clara y brillante como un espejo, los poetas y los escritores se alegran de la oportunidad de viajar y formar coplas y poemas, mientras los ladrones y los criminales se apenan con el resplandor de la luz de la luna! ¿Si hasta el cielo y la tierra imparciales son objeto de culpa y resentimiento, amor y odio, cómo puede este vasallo suyo, imperfecto y lleno de defectos, escaparse de la denigración y la crítica?"

"Por lo tanto, me aventuro a pensar, que nosotros deberíamos permanecer tranquilos ante alabanza o crítica, meditarlo, y no tener prisa para creerlo. Si un rey cree un chisme, sus gentes pierden sus vidas; si los padres creen el chisme, hacen daño a sus niños; si los hermanos y las hermanas, los maridos y las mujeres, creen en palabras chismosas, ellos experimentaran la separación; si los parientes, los amigos y los vecinos creen el chisme, ellos cortaran relaciones el uno con el otro. El criticón es realmente más nocivo que rastreros y serpientes, más agudo que espadas y cuchillos, que matan sin derramar una sola gota de sangre."

"De acuerdo a lo juzgado por la historia, este cortesano era un funcionario desleal; sin embargo, su respuesta era sana y razonable, y un ejemplo digno para generaciones posteriores. Por lo tanto todavía es citado hoy."

Maestro Tam: 154-5

# PARÁBOLA 045: LA TIERRA PURA (FE / JURAMENTO / PRÁCTICA)

"Durante la dinastía Later Lê en Vietnam, había un cierto monje en el Templo de Luz que diligentemente practicó la Recitación de Buddha, pero no había jurado trabajar para merecer el logro del renacimiento en la Tierra Pura. Después de su muerte, cuenta la historia, él renació como un príncipe en la dinastía Ch'ing de China. Al nacer, él tenía ciertos puntos rojos en sus hombros que indicaban su encarnación anterior. Un ermitaño convocó al palacio profetizando que estos puntos desaparecerían sólo si fueran quitados lavándolos con el agua bendita del Templo. Años más tarde, fregando los puntos rojos con el agua bendita, el príncipe se sintió movido a formar un poema con las líneas siguientes:

"Yo era originalmente un discípulo del Buddha Amitaba en el Oeste, ¿por qué me he extraviado ahora en una corte?"

Aunque el príncipe fuera consciente de su vida anterior como un principiante que practicaba la Recitación a Buddha en el Templo de Luz, en su alta posición real, disfrutando de innumerables bendiciones y placeres, él no pudo, al final, dedicarse a su practica. iTales son los resultados infelices de recitar el nombre de Buddha careciendo de Fe y Votos!"

Maestro Tam: 97

["El Oeste" equivale a Vietnam, que es Sudoeste de China. Esto también se refiere a la Tierra Pura de Amitaba].

## PARÁBOLA 046: PALABRAS FATALES

"El Jàtaka Kokalika dice que hace muchos años en Benares, el rey tenía un mal hábito de hablar demasiado. Un ministro sabio y valorado decidió enseñar al rey una lección. Un cuco, para no criarlo desde joven, había puesto un huevo en el nido de un cuervo. El cuervo madre, pensando que el huevo era de ella, cuidó del huevo hasta que incubara y luego alimentaría a la pequeña ave. Lamentablemente, un día, cuando aún no estaba maduro, el pequeño intruso pronunció el distinto llamado del cuco. El cuervo madre se alarmó, picoteó al cuco joven con su pico, y lo expulsó del nido. Este aterrizó en los pies del rey, que dio vuelta hacia su ministro. "¿Cuál es el significado de esto?" él preguntó. El sabio ministro (el futuro Buddha) contestó que: "los que con el discurso inoportuno Ofenden / Gustan encuentran el final inoportuno del

cuco joven. Ningún veneno mortal, ni espada aguda y afilada es la mitad de fatal como la palabra mal dicha."

El rey, habiendo aprendido su lección, atenuó su discurso, y evitó un posible derrocamiento de su orden. En su comentario, Buddha nota que él era el ministro sabio y el rey hablador uno de sus monjes parlanchín, Kokalika." Tucker: 136

# PARÁBOLA 047: CRITICÓN (EL CONSEJERO ESPIRITUAL BUENO)

Según la Red de Brahma y el Sutra Avatamsaka, deberíamos ignorar las apariencias y formas externas cuando buscamos a un buen profesor. Por ejemplo, deberíamos dejar de lado rasgos como juventud, pobreza, bajo nivel social o falta de educación, aspecto poco atractivo o rasgos incompletos, solo simplemente buscar a alguien familiarizado con el Dharma, y que pudiera beneficiarnos. Tampoco deberíamos criticar a los buenos consejeros espirituales por actuar de ciertos modos, cuando puede deberse a varios motivos, como perseguir en secreto el logro de una practica o en busca de una enseñanza oportuna. O sea, ellos pueden actuar de este modo porque mientras sus logros pueden ser elevados, sus malos hábitos residuales no han sido extinguidos. Si nos apegamos a las formas y buscamos faltas, perderemos ventajas en el camino de la práctica.

"Así, cuando el Buddha Shakyamuni aún estaba vivo, el Bhikshu Kalodayin tenía el hábito de mover sus mandíbulas como un búfalo; cierta Bhikshuni solía mirarse en el espejo y embellecerse; a otro Bhikshu le gustó subir árboles y saltar desde una rama al otro; y todavía otro que siempre se dirigía a los demás con voz ruidosa, en términos condescendientes y apelativos.

En verdad, sin embargo, los cuatro habían alcanzado la etapa de Arhat. Sólo que uno de ellos era un búfalo en una vida anterior, el otro era una cortesana, el otro era un mono, y el otro perteneció a la clase de los Brahmán. Ellos estaban acostumbrados a comportarse así a través de muchas vidas, así que, aun cuando ellos habían alcanzado los frutos del Arhat, sus hábitos residuales todavía permanecían.

"También tenemos el ejemplo del Sexto Patriarca del Zen. Considerando que las prácticas de ese día fueron asociadas a una lectura literal de los sutras y no fue reconocida inmediatamente su Naturaleza Búdica, él tomó la forma de una persona ignorante y

analfabeta que vende madera en el mercado. O sino, tomen el caso de un famoso Maestro Zen que, deseando evitar condiciones externas y concentrado en su práctica, tomó el aspecto de un lunático, delirando y vociferando. Como consiguiente, ambos Maestros distinguidos fueron criticados durante sus vidas. El Sexto Patriarca fue criticado por su ignorancia, mientras llamaron al monje Zen loco y descontrolado. Por lo tanto, el descubrimiento de un buen consejero espiritual es una tarea difícil en efecto."

Nota: Cuenta la historia en los sutras sobre un grupo de gente perdida en un barranco profundo y oscuro. Entre ellos había un leproso que resultó tener una antorcha. Una persona sabia suprimiría su asco y seguiría al leproso hacia un lugar seguro.

# PARÁBOLA 048: KARMA FIJO (EL MONJE Y EL ASESINO)

"Había un Maestro Mayor que practicaba diligentemente. Gracias a tal diligencia, los signos prometedores aparecerían dondequiera que él fuera. Un día, un vagabundo apareció, solicitando permiso para pasar la noche en el templo. El monje, dotado con la penetración espiritual, echó un vistazo al hombre y dijo a su joven ayudante, "Este hombre es un criminal; déjele comer y luego dígale que se vaya a otro lugar". "Sin embargo, el principiante, siendo compasivo, fue influido por las súplicas repetidas del hombre y no tenía el corazón para seguir las instrucciones de su Maestro. Bastante seguro, unos días después, el hombre se deslizó furtivamente en el cuarto del maestro en medio de la noche, quebró sus brazos y piernas y lo mató. El entonces robó unas cosas del templo y desapareció. Los ancianos han comentado aue tales del "karma acontecimientos son el resultado fijo" v son prácticamente inevitables."

Maestro Tam: 244

Nota: "la doctrina del karma rechaza cualquier noción del "destino" o "destino fijado", debido a que las circunstancias y nuestra respuesta a ellas cambian constantemente. Claramente, entonces, uno tiene el poder en cada momento para alterar el curso de su karma futuro. Dentro del período de una sola vida, sin embargo, cada ser tiene además de su cambiante karma un "karma fijo particular", como por ejemplo la especie y raza donde él nace. Estos rasgos kármicos, aunque definidos de por vida, son recreados en el siguiente renacimiento de acuerdo con las acciones pasadas del individuo" (P. Kapleau). Evitar el impacto de tal karma fijo requiere

de práctica muy diligente, que está prácticamente más allá de la capacidad de la mayoría de las personas. Por esto, la necesidad de confianza en el Poder-Propio como en Otro-poder, la ayuda de Buddhas y Bodhisattvas.

Redactor: na

# PARÁBOLA 049: KARMA FIJO (BIMBISARA)

"Después de su conversión (al budismo, Bimbisara, Rey de Magadha en la época del Buddha), tuvo la vida de un monarca ejemplar. Vaidehi, la hija de Rey Maha Kosala y hermana del Rey Pasenadi Kosala, era su reina leal. Ajatasattu era su hijo... Aunque Bimbisara fue un monarca piadoso, aún, y debido a su mal karma pasado, él tuvo un final muy triste y patético.

El príncipe Ajatasattu, sucesor del trono, instigado por el malvado Devadatta Thera, intentó matarlo y usurpar el trono. El infortunado príncipe fue tomado flagrante, y el padre compasivo, en vez de castigarlo por su acto brutal, lo recompensó con la codiciada corona. El hijo desagradecido mostró su gratitud echando a su padre en prisión a fin de privarlo de comida hasta su muerte. Solo su madre tenía libre acceso al Rey diariamente. La leal reina llevó el alimento oculto en una bolsa en su cintura. A esto el príncipe se opuso. Entonces ella llevó alimento oculto en el nudo de su pelo. El príncipe se ofendió por esto también. Luego ella misma se bañó en agua perfumada y cubrió su cuerpo con una mezcla de miel, mantequilla, ghee, y melaza. El Rey lamió su cuerpo y se sostuvo. El príncipe alerta, descubrió esto y ordenó que su madre no visitara a su padre. El rey Bimbisara no tenía forma de sostenerse, pero pasaba arriba y abajo gozando de la felicidad espiritual... Por último el mal hijo decidió acabar con la vida de su noble padre. Despiadadamente ordenó que su barbero cortara y abriera las suelas de Bimbisara y sobre eso pusiera sal y aceite y lo hiciera andar por carbón de leña encendido.

El Rey, que vio al barbero acercarse, pensó que el hijo, terminando con su locura, enviaba al barbero para afeitar su larga barba y pelo y liberarlo de la prisión. Al contrario de sus expectativas, él encontró un triste e inoportuno final. El barbero despiadadamente ejecutó las órdenes inhumanas del príncipe bárbaro. El buen Rey murió en gran agonía.

Durante aquel mismo día nació un hijo de Ajatasattu. Las cartas que comunicaban las noticias de nacimiento y muerte llegaron a palacio

al mismo tiempo. La carta que comunicaba las felices noticias fue leída primero. iEl amor que él abrigó hacia su hijo primogénito era indescriptible! Su cuerpo fue conmovido con la alegría y el amor paternal penetrado hasta el mismo tuétano de sus huesos.

¿Inmediatamente él se precipitó a su madre querida y preguntó, "Madre querida, me amó mi padre cuándo yo era un niño?"

"iLo que dice usted, hijo! Cuando usted fue concebido en mi matriz, desarrollé un ansia por beber a sorbos algo de sangre de la mano derecha de su padre. Yo no me atreví a decirlo. Por consiguiente me puse pálida y delgada. Fui finalmente persuadida a revelar mi deseo inhumano. Con júbilo su padre concedió mi deseo, y bebí aquella poción detestable. Los adivinos predijeron que usted sería un enemigo de su padre. En consecuencia usted fue llamado Ajatasattu (enemigo aún no nacido). Intenté efectuar un aborto espontáneo, pero su padre lo previno. Después de que usted nació, otra vez quise matarle. Otra vez su padre interfirió. En una ocasión usted sufría de una ampolla en su dedo, y nadie era capaz de calmarle para que durmiera. Pero su padre, que administraba la justicia en su tribunal real, le tomó en su regazo y acariciándolo sorbió la ampolla. iDentro de su boca esta reventó, mi querido hijo, aquel pus y sangre! Sí, su padre afectuoso lo tragó de amor por usted."

"iInstantáneamente Ajatasattu gritó, "iCorran y liberen a mi querido padre rápidamente!" Su padre había cerrado sus ojos para siempre. La otra carta fue colocada entonces en su mano ..."

Narada: 109

Nota: Ley de Causa y Efecto. "Según el Parinirvana Sutra, ya que el Rey Bimbisara no tenía a ningún heredero por su esposa Vaidehi, él consultó a un adivino, quien dijo que había un ermitaño viviendo en las montañas que, después de muerto, nacería como el hijo de Bimbisara. Bimbisara estaba tan impaciente por el nacimiento de un heredero que él envió a matar al ermitaño. Poco después, Vaidehi concibió, pero el adivino pronosticó que el niño sería el enemigo del rey" (Sokk: 7-8). La historia de Rey Bimbisara y Ajatasatru aparece a principios del Sutra de la Meditación, un texto clave de la Tierra Pura. Esto es una buena ilustración de los conceptos de "karma fijo"y "causa y efecto". Para una explicación del karma fijo, ver el último párrafo de la Parábola: Karma Fijo (El Monje y El Asesino), el No 048.

# PARÁBOLA 050: KARMA FIJO (LA GRAN COMPASIÓN DHARANI)

"Había una vez un hombre que recitó la Gran Compasión Dharani durante aproximadamente doce años ... cada día al menos 108 veces, y a veces muchas veces más...

Una vez, viajando, él se detuvo por la noche en una posada. El posadero era un ladrón [quién] sólo se sentaba en su posada y esperaba que llegaran pasajeros adinerados. Él les daba un cuarto fino, una fuerte dosis de vino drogado, y luego, en medio de la noche ... entraba sigilosamente en sus cuartos para robarles y a veces hasta asesinarles. El hombre que recitaba la gran Compasión crevendo en el Buddha, no bebió Aproximadamente a la una de la mañana, él oyó que alguien lentamente abría la puerta y entraba sigiloso en su cuarto. Abriendo parcialmente sus ojos, él vio el resplandor del brillante cuchillo de carnicero a la luz de la luna. "Alquien piensa matarme," pensó él, paralizado por el miedo. En aquel mismo instante, alguien golpeó la puerta. El supuesto asesino rápidamente puso el cuchillo detrás de su espalda y fue a la puerta. "¿Quién es?" él susurró. "Mi nombre es Dou Shu Peng," respondió. Dando un vistazo por el ojo de la cerradura, el posadero vio a un hombre grande vestido con el de policía. "¿Qué quiere usted?" un nerviosamente. "He venido a visitar a mi amigo que se queda en este cuarto. ¿Puede decirle usted por favor que pase por mi casa mañana por la mañana para el desayuno?" "Sí, eso haré", dijo el posadero y el policía se marchó...

El posadero decidió que mejor no debía asesinar esa noche. A la mañana siguiente el posadero dijo al invitado, "un amigo suyo llamado Dou Shu Peng estuvo aquí anoche. Él vino para invitarle a su casa para el desayuno." "¿Dou Shu Peng? ..." dijo el invitado, y luego recordó que en el Mantra de la Gran Compasión, hay una línea "Dou Shu Peng". "¡Sí!" exclamó, "realmente tengo a tal amigo. Yo justamente estaba tratando de encontrarlo".

Maestro Hsuan Hua/Dharani: 6

## PARÁBOLA 051: PLACERES BREVES

El Buddha Shakyamuni comparó a los seres sensibles que después persiguen los placeres breves de este mundo con un niño que lame la miel de un cuchillo agudo. No hay modo de que ellos pueden evitar hacerse daño y en última instancia a otros también. Redactor: na

# PARÁBOLA 052: FLEXIBILIDAD EN LA PRACTICA (DEDICACIÓN DE MÉRITO)

"Un principiante una vez dijo al autor que en sus sueños, de vez en cuando él veía aproximadamente treinta a cuarenta personas armadas con cuchillos y lanzas que vienen a él, golpeándolo y acuchillándolo por todas partes. En su práctica diaria, recitaba diligentemente los mantras, alternando entre la Gran Compasión Dharani y el poderoso Mantra Avalokitesvara, sin éxito, como recitaba uno u otro mantra a veces, él desarrollaba un dolor de cabeza que duraba el día entero. Él buscó en vano el tratamiento médico para aliviar estos síntomas. Sabiendo que su karma era pesado, el principiante juró reverenciar a tres mil Buddhas en arrepentimiento. Sin embargo, cuando ingresó al salón principal de Buddha, él vio a un hombre enorme, alto, de apariencia feroz, que se acercó a él y lo empujó al suelo, impidiéndole inclinarse. ¿Por esta razón, él vino a ver al autor, llorando de angustia, y preguntando, "los sutras enseñan el arrepentimiento y la práctica para extinguir el mal karma, pero si usted no puede arrepentirse y practicar, qué más se espera que usted haga?" Este autor reflexionó durante un momento. Él reflejaba que el principiante debía tener un gran karma de "matanza", y haber sido responsable de muchas muertes en vidas pasadas. Además, él sabía que la Gran Compasión Dharani y el poderoso Mantra Avalokitesvara tenían un gran efecto, beneficioso; jurando de reverenciar a tres mil Buddhas era abarcarlo todo, la mayor resolución. En este caso, sin embargo, el principiante había cometido el error de rezar y pensar solo en él mismo, olvidando a quienes causó dolor en vidas pasadas. Más aún, no era flexible en la practica. Esto es a diferencia de una persona debilitada que sufre un fuerte resfriado. Él debería tomar un analgésico suave, recuperarse poco a poco; en cambio, comienza por ingerir un antibiótico poderoso. Este, por supuesto, provoca una reacción fuerte que lo abruma. Por lo tanto, el autor aconsejó que el principiante se inclinara cada noche recitando la corta liturgia del arrepentimiento, y luego arrodillarse para recitar el mantra del renacimiento veintiún veces. Después de esto, él repetiría el nombre de Buddha aproximadamente quinientas veces, buscando el arrepentimiento, y transferir el mérito a quienes él causó dolor en existencias anteriores, de modo que ellos también, pudieran evitar rápidamente el ciclo de Nacimiento y Muerte. Él debería seguir este régimen durante algún tiempo, y, si nada desafortunado ocurriera, gradualmente aumentar el número de recitaciones. El principiante

siguió el consejo del autor y como era de esperar, su apuro fue resuelto a tiempo."

Maestro Tam: 249

# PARÁBOLA 053: HABILIDAD EN MEDIOS (ESPÍRITUS DEL BOSQUE)

"En el Kusanjali Jàtaka, el futuro Buddha moró como parte de la hierba kusa cerca de un hermoso árbol de deseos (Mukkhaka) de tronco fuerte y ramas extensas. El espíritu de este árbol fue una vez una poderosa reina. La hierba era un amigo íntimo de este noble árbol. Cerca, el palacio del Rey Brahmadatta en Benares tenía sólo un pilar principal, que se había hecho inestable. El rey envió a sus carpinteros a encontrar madera para sustituir el pilar, y ellos encontraron el árbol de deseos. Ellos se resistieron a talarlo, y no encontraron ninguna alternativa. Cuando le contaron al rey de sus problemas, él les dijo que cortaran el árbol de deseos para asegurar su techo. Los carpinteros fueron e hicieron un sacrificio al árbol, pidiendo su perdón y anunciando que ellos volverían al día siguiente para ejecutar su acto mortal. El árbol se echó a llorar, y varios espíritus del bosque vinieron para consolarle, aunque ninguno podía pensar en un modo de frustrar a los carpinteros. Finalmente, Buddha en la hierba kusa se dirigió a ella y le aseguró que tenía un plan. Al día siguiente, la hierba kusa tomó la personalidad de un camaleón y construyó un camino desde las raíces del árbol pasando por las ramas, haciéndolo aparecer como si estuviera lleno de agujeros. Cuando los carpinteros llegaron, el líder gritó que el árbol estaba putrefacto y que ellos no lo habían inspeccionado correctamente el día antes. Por consiguiente, el árbol fue salvado. El noble árbol se alegró y alabó al grupo humilde de hierba por salvar su vida... Después de contar a esta historia, Buddha explica que Ananda, su seguidor leal, era el espíritu del árbol, y que él, Buddha, era la hierba kusa."

Tucker: 141

# PARÁBOLA 054: KARMA (LAS CUATRO MUJERES)

"En uno de los Agama sutras, los sermones tempranos de Buddha, hay una historia muy interesante:

Había una vez un hombre que tenía cuatro mujeres. Según el sistema social y las circunstancias de la India antigua, era posible para un hombre tener varias mujeres. También, durante el período Heian en Japón, hace aproximadamente mil años, era bastante habitual para una mujer tener a varios maridos. El hindú se había enfermado y estuvo a punto de morir. Al final de su vida, él se sintió muy solo y entonces le pidió a la primera esposa lo acompañara al otro mundo.

"Mi querida esposa," dijo él, "le amé día y noche, cuidé de usted toda mi vida. Ahora estoy a punto de morir. ¿Por favor vaya conmigo dondequiera que yo vaya después de mi muerte?"

Él esperó que ella contestara sí. Pero ella contestó, "Mi querido marido, sé que usted siempre me ha amado. Y usted va a morir. Ahora es tiempo de separarme de usted. Adiós, querido."

Él llamó a su segunda esposa a su lecho de enfermo y pidió que ella lo siguiera a la muerte. Él dijo, "Mi querida segunda esposa, usted sabe como le amé. A veces yo tuve miedo que usted me abandonara, pero le conservé fuertemente. Querida, por favor venga conmigo."

La segunda esposa se expresó mejor dicho con frialdad. "Querido marido, su primera esposa rechazó acompañarle después de su muerte. ¿Cómo puedo seguirle? Usted me amó sólo para su propio bien egoísta."

Mintiendo en su lecho de muerte, él llamó su tercera esposa y le pidió seguirlo. La tercera esposa contestó, con rasgones en sus ojos, "Querido, me compadezco de usted y me siento triste por mí. Por lo tanto le acompañaré al cementerio. Este es mi último deber hacia usted." La tercera esposa de este modo también rechazó seguirle a la muerte.

Tres mujeres habían rechazado seguirlo después de su muerte. Ahora él recordó que había otra esposa, su cuarta esposa, por quien él nunca se preocupó. Él la había tratado como una esclava y siempre mostraba mucho disgusto por ella. Él pensó que si le pidiera seguirlo a la muerte, ella seguramente diría que no.

Pero su soledad y miedo eran tan severos que él hizo el esfuerzo de pedirle lo acompañara al otro mundo. La cuarta esposa de buena gana aceptó la petición de su marido.

"Mi querido marido," dijo ella; "iré con usted. Pase lo que pase, estoy determinada a estar con usted para siempre. No puedo estar separada de usted."

Este es la historia de "Un Hombre y Sus Cuatro Mujeres."

Gautama Buddha concluyó la historia como sigue:

"Cada hombre y mujer tienen a cuatro mujeres o maridos. ¿Qué significan estas mujeres?

### LA PRIMERA ESPOSA

La primera "esposa" es nuestro cuerpo. Amamos nuestro cuerpo día y noche. Por la mañana, lavamos nuestra cara, ponemos ropa y zapatos. Damos el alimento a nuestro cuerpo. Tenemos cuidado de nuestro cuerpo como la primera esposa en esta historia. Pero lamentablemente, al final de nuestra vida, el cuerpo, la primera "esposa" no puede seguirnos al siguiente mundo. Como es comentado, "Cuando el último aliento deja nuestro cuerpo, el color sano de la cara es transformado, y perdemos el aspecto de la vida radiante. Nuestros seres queridos pueden juntarse alrededor y lamentar, pero en vano. Cuando tal acontecimiento ocurre, el cuerpo es enviado a un campo abierto y cremado, quedando sólo las cenizas blancas." Este es el destino de nuestro cuerpo.

### LA SEGUNDA ESPOSA

¿Cuál es el sentido de la segunda esposa? La segunda "esposa" representa nuestra fortuna, nuestras cosas materiales, dinero, propiedad, fama, posición, y trabajo que nos esforzamos mucho por alcanzar. Estamos atados a estas posesiones materiales. Tenemos miedo de perder estas cosas materiales y deseamos poseer mucho más. No hay límite. Al final de nuestra vida estas cosas no pueden seguirnos a la muerte. Independientemente de la fortuna que hemos amontonado, debemos dejarla. Llegamos a este mundo con las manos vacías. Durante nuestra vida en este mundo, tenemos la ilusión de haber obtenido una fortuna. Al morir, nuestras manos están vacías. No podemos sostener nuestra fortuna después de muertos, como la segunda esposa dijo a su marido: "usted me sostiene con su egoísmo centrado en usted mismo. Ahora es tiempo de decir adiós."

### LA TERCERA ESPOSA

¿Qué piensan de la tercera esposa? Cada uno tiene una tercera "esposa". Esta es la relación con nuestros padres, hermana y hermano, los parientes, amigos, y sociedad. Ellos irán hasta el cementerio, con lágrimas en sus ojos. Ellos están tristes y resignados...

Así que, no podemos depender de nuestro cuerpo físico, nuestra fortuna, y nuestra sociedad. Nacemos solos y morimos solos. Nadie nos acompañará después de la muerte.

### LA CUARTA ESPOSA

Buddha Shakyamuni mencionó a la cuarta esposa, que acompañaría a su marido después de su muerte. ¿Qué significa esto? La cuarta "esposa" es nuestra mente [o conocimiento Alaya]. Cuando profundamente observamos y reconocemos que nuestras mentes están llenas de cólera, avaricia, e insatisfacción, tenemos una correcta visión de nuestras vidas. La cólera, la avaricia, y la insatisfacción son el karma, la ley de causalidad. No podemos estar separados de nuestro propio karma. Como la cuarta esposa dijo a su marido agonizante, "le seguiré dondequiera que usted vaya."

H. Seki: 106ff

# PARÁBOLA 055: LA GEMA EN EL TRAJE (NATURALEZA DE BUDDHA)

Sutra del Loto (ch. 8):

Un hombre indigente una vez visitó la casa de un amigo íntimo, buscando su ayuda. Cuando los dos juntos disfrutaban del vino, el hombre pobre se durmió. Mientras tanto, su anfitrión se retiró por atender un negocio urgente. Antes de salir, sin embargo, él "cosió una joya en una esquina de la ropa de su amigo. El amigo, no consciente de esto, no hizo ningún intento por usar la joya aun estando en seria estrechez. Entonces cuando encontró a su amigo muchos años más tarde, el hombre que lo había cosido en su ropa se lo advirtió y así le permitió salir de sus dificultades."

Hurv: xiii

La joya representa la Naturaleza de Buddha omnipresente que tenemos por derecho de nacimiento. Inconsciente de esto, muchos de nosotros no buscan la Budeidad, y se conforman con objetivos menores.

Redactor: na

# PARÁBOLA 056: HISTORIA DE FANTASMAS (SAMADHI)

"El maestro Zen Nan-Ch'uan meditaba en una choza al lado de un río. Una noche él ovó dos fantasmas conversando. Uno de ellos se alegraba porque su condición terminaría ya que al día siguiente alguien lo sustituiría. ¿El segundo fantasma preguntó, "Quién te reemplazará?" Él contestó, "un hombre que lleva puesto un sombrero de hierro". El maestro se preguntó que persona podría ser. Al día siguiente había una fuerte lluvia y el río se elevó a un nivel más alto. El maestro miró fuera de su choza y vio a un hombre tratando de cruzar el río. Él había cubierto su cabeza con un wok (un utensilio de cocina en forma de tazón) para protegerse de la lluvia. Inmediatamente, el maestro supo que este era el hombre del sombrero de hierro, entonces le advirtió diciendo, "no cruce el río hoy. Es demasiado peligroso". El hombre preguntó, "¿Por qué?". "Porque el agua esta muy profunda y corre rápidamente". El hombre escuchó el consejo del viejo monje y volvió a casa. Deben entender que en la ciencia china, los fantasmas de agua están presos hasta que otra persona se ahoque y tome su lugar. Esa noche cuando él meditaba, el maestro oyó a los dos fantasmas otra vez. Esta vez el primer fantasma se quejaba, "he permanecido estancado aquí durante tantos años, y pensé que mi posibilidad de libertad había llegado finalmente. Pero ahora el viejo monje intervino y estropeó todo. Le mostraré lo que puedo hacer". (Maestro Sheng-yen)

Al escuchar este intercambio, el maestro inmediatamente entró en samadhi. Él vio a los demonios entrar, salir e ir alrededor de su choza, como buscando a alguien. Sin embargo, gracias al hecho que su mente en samadhi estaba vacía y todavía, "no influenciada por el entorno, no atado a objetos mentales", los demonios no podían verlo. Desalentado, ellos finalmente se marcharon." Maestro Tam: 205

# PARÁBOLA 057: DIOSA DE LA RIQUEZA / DIOSA DE LA POBREZA

"Una vez una mujer hermosa y bien vestida visitó una casa. El señor de la casa le preguntó quién era ella y ella contestó que era la diosa de la riqueza. El señor de la casa estuvo encantado y entonces la saludó con los brazos abiertos. Posteriormente apareció

otra mujer que tenía mal aspecto y pobremente vestida. El señor le preguntó quién era ella y la mujer contestó que era la diosa de la pobreza. El señor se asustó e intentó conducirla fuera de la casa, pero la mujer rechazó marcharse, diciendo, "la diosa de la riqueza es mi hermana. Hay un acuerdo entre nosotros que nunca debemos vivir separadas; si usted me despide, ella debe ir conmigo." Muy segura, tan pronto como la mujer fea salió, la otra mujer desapareció. El nacimiento va con la muerte. La fortuna va con la desgracia. Las cosas malas siguen cosas buenas. Los hombres deberían conocer esto. La gente tonta teme la desgracia y se esfuerza después por buena fortuna, pero aquellos que buscan la Iluminación deben superar ambas." (de La Enseñanza de Buddha)

BDK: 144-145

# PARÁBOLA 058: RAÍCES BUENAS (BUEN KARMA)

"Había una vez un anciano que quiso marcharse a casa (para hacerse un monje budista). Aunque él tenía entre setenta u ochenta años, no podía sentirse bien, y era consciente de su muerte inminente, pensó que podría marcharse fácilmente a casa y ser un Alto Maestro del budismo. Cuando él llegó a Jetavana, el Jardín del Benefactor de Huérfanos y el Solitario, encontró que el Buddha Shakyamuni había salido a recibir ofrendas. Sus discípulos, los Arhats, abrieron sus ojos divinos y miraron el karma pasado de este hombre. Viendo que él no había hecho una sola buena acción en los ochenta mil grandes siglos pasados, le dijeron que él no podía marcharse a casa. Cuando oyó esto, el corazón del anciano tornó frío y corrió, pensando, "Si no puedo marcharme a casa, me mataré." Justo cuando estuvo a punto de lanzarse al océano, el Buddha Shakyamuni lo agarró y dijo, "¿Qué hace usted?"

"Quise marcharme a casa," gritó el hombre, "pero Buddha no estaba en el Jardín, y el gran Bhiksus me dijo que yo no podría porque no tengo un buen pasado. Mi vida no tiene sentido. Soy demasiado viejo para trabajar, y no hay quién cuide de mí. Yo bien podría estar muerto." El Buddha Shakyamuni dijo, "no se lance al océano. Le aceptaré." "¿Usted lo hará?" dijo el hombre. "¿Quién es usted? ¿Tiene usted la autoridad?"

El Buddha Shakyamuni dijo, "soy el Buddha, y aquellos Bhiksus son mis discípulos; ninguno de ellos se opondrá." El anciano limpió sus ojos y su nariz. "Hay esperanza para mí," dijo él.

La cabeza del anciano fue afeitada. Él se hizo un monje e inmediatamente calificó para la primera etapa de Arhat. ¿Por qué? Cuando oyó que no podía marcharse a casa, él había decidido ahogarse; aunque realmente no muriera, él estaba igual que muerto. "Me he lanzado ya en el mar," dijo, y abandonó todo su apego a la vida. Él vio correctamente por todo, ganó su independencia, y calificó a la primera etapa de Arhat.

Esto molestó a los Bhiksus. "Que extraño," murmuraron ellos, "el hombre no tiene buenas raíces. No le dejaríamos marcharse a casa, pero Buddha lo aceptó y ahora él ha calificado para Arhat. La gente sin buenas raíces no puede hacer esto. No puede haber tal contradicción en la Enseñanza. Vamos a preguntar a Buddha."

Entonces ellos fueron ante el Buddha, se inclinaron reverentemente, y preguntaron, "estamos básicamente con la mente dispuesta. ¿Cómo podría aquel anciano sin buenas raíces calificar para Arhat? ¿Cómo puede el Buddha-Dharma ser tan incoherente?"

El Buddha Shakyamuni dijo, "Como Arhats ustedes ven sólo los acontecimientos de los ochenta mil grandes siglos pasados. Hace más de ochenta mil siglos, el anciano era un duro leñador. Un día en las montañas fue atacado por un tigre y rápidamente subió un árbol. El tigre saltó y apretó sus mandíbulas, pero falló."

"Este tigre, sin embargo, era mejor que el tigre medio, "le mostraré," dijo este. "Masticaré el tronco del árbol y cuando este caiga le comeré." Ahora, si un ratón puede roer la madera, cuánto más puede un tigre. Los tigres pueden pulverizar los huesos humanos. Este masticaba el árbol a mitad de camino y aterrorizaba al anciano cuya vida colgaba de un hilo. iEntonces él recordó, "En tiempos de peligro, la gente recita el nombre de Buddha" y él llamó, **NAMO BUDDHA!**"...

Después de aquel incidente, el anciano olvidó de recitar, y así en estos ochenta mil grandes siglos, él dejó de plantar buenas raíces. Sin embargo, un grito de **NAMO BUDDHA** era la buena semilla que ahora ha madurado y ha permitido que él se marche a casa y califique el fruto [de la santidad]."

Maestro Hsuan Hua: 22

PARÁBOLA 059: SUKHAVATI

"El Largo Sutra Amitabha... que existe desde cerca del 200 A.D., describe un discurso ofrecido por el Buddha Shakyamuni ... en respuesta a preguntas de su discípulo Ananda. Shakyamuni cuenta la historia del Bodhisattva Dharmakara, quién estaba durante la era pasada profundamente movido por el sufrimiento de seres sensibles y quién había determinado fundar una Tierra de Felicidad donde todos los seres podrían experimentar la emancipación de su dolor... En presencia del Buddha ochenta y uno del pasado, Lokesvararaja, Dharmakara hizo cuarenta y ocho votos acerca de este Paraíso, y prometió que él no aceptaría la Iluminación si él no lograba conseguir sus objetivos... Cuando, después de innumerables años, Dharmakara consiguió la Iluminación y se hizo Buddha, las condiciones de su (18º) voto fueron realizadas: él se hizo el Señor de Sukhavati, el Paraíso Occidental, donde el fiel nacerá de nuevo en la felicidad, allí progresarán por las etapas de la conciencia creciente hasta que ellos finalmente consigan la Iluminación. (Elizabeth diez Grotenhuis, en Joji Okazaki, Pintura de budista de la Tierra Pura, p. 14-15.)

## PARÁBOLA 060: ILUSIÓN

La parábola siguiente ilustra la naturaleza breve de la vida y sus placeres de fascinación.

"Un hombre con esfuerzo caminaba por un denso bosque rodeado por espinas y piedras. De pronto para su gran asombro, un elefante apareció y comenzó a perseguirlo. Él se agachó por miedo, y viendo un refugio, él corrió para esconderse. Pero para su horror vio una víbora en el fondo del refugio. Sin embargo, careciendo de otra forma de escapar, él brincó en el refugio, y se aferró a una camilla espinosa que crecía en este. Alzando la vista, vio a dos ratones - uno blanco y uno negro - royendo la camilla. Sobre su cara había una colmena desde la cual las gotas ocasionales de miel goteaban.

Este hombre, tontamente distraído de esta posición precaria, probaba avariciosamente la miel. Una persona amable se ofreció para mostrarle una salida. Pero el hombre avaro pidió ser disculpado hasta que él se hubiera divertido.

El camino espinoso es el Samsara, el océano de la vida. La vida del hombre no es un lecho de rosas. Esta rodeado de dificultades y obstáculos que superar, de oposición y crítica injusta, de recibir ataques e insultos. Tal es el camino espinoso de la vida.

El elefante aquí se parece a la muerte; la víbora, la vejez; la camilla, el nacimiento; los dos ratones, la noche y el día. Las gotas de miel corresponden a los breves placeres sensuales. El hombre representa al llamado ser. La persona amable representa al Buddha.

La felicidad material temporal es simplemente la satisfacción de algún deseo. Cuando la cosa deseada es ganada, otro deseo se levanta. Insaciables son todos los deseos. La pena es esencial a la vida, y no puede ser evadida. El Nirvana siendo no condicionado, es (quieto)."

Narada Maha Thera: 294

## PARÁBOLA 061: EL SUTRA DE LA RED DE BRAHMA

Según la tradición, cercano al tiempo que Bodhidharma llegó a China (siglo sexto), el Maestro indio Paramartha, que residía en China, escuchó de la existencia de un texto que enseñó el código moral de los Bodhisattvas. Él inmediatamente volvió a la India y tuvo éxito en la adquisición del Sutra de la Red de Brama completo - 61 capítulos, comprendidos de 120 fascículos. Sin embargo, cuando Paramartha iba en barco hacia China con su tesoro, una repentina tormenta se levantó y su barco comenzó a hundirse. Parte por parte, todo el equipaje fue lanzado por la borda, pero en vano. Finalmente, Paramartha no tuvo otra opción más que dejar ir el Sutra de la Red de Brahma - después de lo cual el barco milagrosamente se corrigió por sí mismo. Paramartha entonces comprendió la triste verdad: la gente "del Reino del Este" (China) no estaba lista para el Sutra de la Red de Brahma.

Nota: el Sutra de la Red de Brahma expone los preceptos de los Bodhisattvas, aquellos seres más elevados quiénes buscan la Iluminación para todos.

## PARÁBOLA 062: EL CAMINO HORIZONTAL

Suponga que tenemos un gusano, nacido dentro de un tallo de un bambú. Para escapar, este puede tomar el camino difícil y avanzar despacio "verticalmente" por todo el tallo hasta la cumbre. O bien, este puede crear un agujero cerca de su posición actual y escaparse "horizontalmente" al gran y amplio mundo. La fuga horizontal, para los seres sensibles, consiste en buscar el renacimiento en la Tierra Pura del Buddha Amitabha.

Redactor: na

# PARÁBOLA 063: CONDICIÓN HUMANA (GUSANOS EN MANZANAS PODRIDAS)

Para ilustrar el punto de que el sufrimiento es una parte inevitable de nuestro mundo, considere el ejemplo, adaptado de los sutras, de gusanos que se alimentan de manzanas podridas. Los gusanos "corren" de un lado a otro entre las manzanas, cada gusano "da un codazo" a los otros por un mejor espacio, un pedazo más grande de la materia podrida. Todos ellos sienten sus acciones necesarias y deseables. Todos ellos parecen muy ocupados y muy felices. A nosotros los humanos, sin embargo, nos parece en efecto un poco lastimoso.

iLa condición humana es la misma del punto de vista de Dioses, Bodhisattvas y Buddhas - una vista tan lamentable de verdad, como de mendigos o jóvenes aspirantes presidenciales!

Redactor: na

## PARÁBOLA 064: EL OBJETIVO VERDADERO DE LA MEDITACIÓN

"Podremos usar una parábola para describir el proceso de enseñar la meditación. Cuándo la gente viene para aprender a meditar, muy a menudo preguntan "¿Cual es el objetivo de meditación?" Usted no contestaría por lo general, directamente, "Bien, el objetivo de meditación es hacerse como Buddha", porque esto es la última cosa que la mayor parte, de las personas, quiere ser. Ellos no están interesados en nada religioso o espiritual; ellos sólo quieren la tranquilidad mental en medio de su diario vivir y trabajar. Y es absolutamente verdadero decir que la meditación le da la tranquilidad mental. Pero cuándo han estado en meditación, entonces podrían preguntar "Bien, ¿esto es todo, o hay algo más en la meditación?". Sería correcto decir "Sí, hay algo más. La tranquilidad mental en el sentido psicológico ordinario no es el objetivo final de la meditación, es sólo una etapa intermedia. Más allá de esto hay un objetivo espiritual - la Iluminación Suprema o Budeidad." Aquí "la tranquilidad mental" es la ciudad mágica en la cual el viajero es alimentado y puede descansar para el largo viaje a la Iluminación."

Sangha/Drama: 45

## PARÁBOLA 065: CÍRCULO DE LUZ

"Este método de Recitación de Buddha fue especialmente diseñado para ciertos practicantes quienes, tan pronto como ellos cierran sus ojos para recitar, ven de repente formas y señales asquerosas (feas distorsiones de caras (muecas), por ejemplo), o formas oscuras y colores que se arremolinan alrededor. Con esta técnica, el practicante, recitando el nombre de Buddha, se visualiza asentado en medio de una inmensa y brillante zona de luz. Dentro de aquella zona de luz, cuando su mente se ha calmado, el practicante se siente brillante y refrescado. Entonces, no sólo los pensamientos erróneos han sido aniquilados, sino que las formas asquerosas y malas también han desaparecido. Después de esto, el pensamiento correcto es reforzado y el samadhi es, al tiempo, conseguido.

Aunque esta es una forma particular para destruir las malas señales, hasta que el practicante, que no está en apuros, puede aplicar este método de limpiar su mente y entrar profundamente en el Samadhi con la Recitación de Buddha."

Maestro Tam: 127-128

Nota: La Recitación de Buddha es la práctica principal de la escuela de la Tierra Pura.

# PARÁBOLA 066: LA CONDICIÓN HUMANA (TORTUGA CIEGA)

"La historia es contada en un sutra budista sobre una solitaria tortuga ciega que mora en las profundidades de un enorme océano, subiendo a tomar aire sólo una vez cada cien años. Sobre la superficie del mismo océano pone a flote un yugo de oro. Es muy común para la tortuga colocar su cabeza en el yugo cuando toma su aliento centenario, el sutra dice, que ello es para quién estando atrapado en el ciclo de renacimiento pueda nacer como un humano con buena fortuna para encontrar la enseñanza de Buddha. El nacimiento humano en una tierra budista es comparado a una extraña joya, difícil de encontrar y, de ser encontrada, de gran valor, porque está en el cuerpo humano (el que uno más fácilmente puede viajar) el camino que conduce a la liberación." López: 266

Nota: la noción de que el renacimiento como un ser humano es difícil puede llevar a considerar ideas corrientes sobre el exceso de población. Sin embargo, Buddha hablaba en un nivel macrocósmico: "Hay más bacterias intestinales en vuestro colon en este momento,

que seres humanos hayan vivido alguna vez" (Revista NYT, el 18 de abril '99, p. 87).

# PARÁBOLA 067: LA IMPERMANENCIA (LA VIDA HUMANA ES TAN LARGA COMO UN ALIENTO)

"El Buddha Shakyamuni enseñó en muchas ocasiones que la vida humana es tan larga como un aliento, porque si exhalamos, pero no inhalamos, ya hemos muerto y hemos pasado a una nueva vida. Por lo tanto, la muerte nos espera siempre; detrás de cada año, cada mes, cada día, cada hora y en todos y cada uno de los segundos está al acecho nuestro inminente fallecimiento. Nadie puede predecir la longitud de su propia vida útil, reflejado en las estrofas siguientes:

"Ayer, en la encrucijada, él todavía montaba a su caballo; iHoy él se queda inmóvil en su ataúd!"

"No espere hasta la vejez para recitar el nombre de Buddha, en cementerios abandonados pueden ser encontradas las tumbas de muchos jóvenes."

Estas estrofas reflejan hechos de vida. Así que , para evitar ser sorprendido por el Dios de la Impermanencia, debemos en todo momento unirnos a la recitación seria del nombre de Buddha. Sólo entonces vamos a evitar el aturdimiento y la confusión en nuestros últimos momentos."

Maestro Tam: 225

# PARÁBOLA 068: IMPERMANENCIA (KISAGOTAMI)

"Kisagotami estuvo casada con el hijo de un banquero de considerable riqueza. Como una esposa joven, Kisagotami fue maltratada por sus suegros, como a una nueva novia que a veces merodea por la casa de sus parientes. Cuando ella dio a luz un hijo, ella finalmente recibió un lugar honorable entre los parientes de su marido. Pero su hijo murió mientras todavía era un niño, y Kisagotami, quién nunca había visto la muerte antes, enloqueció. En su estado de locura, Kisagotami tomó al niño muerto y lo llevó en su cadera de casa en casa, mendigando por una medicina. Un anciano amable la dirigió a Buddha. Buddha dijo, "Vaya y traiga una semilla de mostaza blanca de una casa donde nadie haya muerto."

Oyendo sus palabras, inmediatamente se fue corriendo con fe inocente de que si ella trajera una semilla de mostaza blanca a este sabio culto, esto sería la medicina que podría devolver milagrosamente la vida a su niño. Kisagotami fue de casa en casa, en cada casa preguntaba, y en cada casa aprendía que allí también, alguien había muerto. La verdad golpeaba cada casa. Su cordura volvió. "Pequeño hijo," dijo ella. "Pensé que la muerte le había pasado solo a usted; pero no es solo a usted. Es común a toda la gente." Entonces, todavía sosteniendo el cuerpo de su niño en sus brazos, ella lo llevó suavemente al bosque y lo dejó allí."

Murc: 85

# PARÁBOLA 069: IMPERMANENCIA (UNA HISTORIA DE LA VIDA)

"Usted tiene el cáncer de mama," dijo el cirujano, con una mirada seria en su cara. Sólo me reí y dije, "No, no tengo. El tumor no es nada. Usted mismo lo dijo." "Usted tiene cáncer de mama", repitió él. Todo lo que yo hacía era examinar sus ojos y decir, "Esto tiene que ser una broma. Tengo sólo veintisiete años..." Yo había pensado que el cáncer de mama era una enfermedad de la generación de mi madre o de mujeres que tienen una historia de familia con la enfermedad. Pero el 24 de febrero, seis semanas después de mi cumpleaños veintisiete, comencé una guerra con mi cuerpo.

Mi doctor estaba pálido cuando me dio la noticia. Miré fijamente la fotografía de su hija, que se parecía a mí - joven, cabello negro, ojos marrones. Una abogado, me dijo. Podría haber sido ella; ella podría haber sido yo. Pero no era ella. Yo tenía la enfermedad para la cual no existe cura - sólo tratamientos que podrían o no podrían funcionar. Sin promesas, sin garantías. A los veintisiete, yo pensaba que tenía una vida por delante. El día antes de mi biopsia, quería una familia, niños, una casa, un coche. Ahora, tres horas después de la biopsia, quería que alguien me dijera como les contaba a mis amigos que yo no viviría el año.

Yo había asistido recientemente a mi quinto reencuentro, donde me puse al corriente de lo que la gente hacía con sus carreras y vidas. Para muchos de nosotros en el reencuentro, el quinto año después de graduación, parecía marcar un tiempo de transición. Escogíamos sobre la dirección de nuestras vidas – el comienzo, el final, o por otra parte pensando en la graduación de la escuela, casarnos, el movimiento... Nunca esperé que en menos de un año, yo tomaría decisiones sobre como iba simplemente a sobrevivir."

Barnard: Fall 97

## PARÁBOLA 070: IMPERMANENCIA (FUNCIONARIO SABIO)

"Un Maestro conocido una vez aconsejó a un amigo que recitara el nombre de Buddha. Éste contestó, "hay tres cosas de las que no me he ocupado: uno, el ataúd de mi padre que aún no es sepultado; dos, mi hijo todavía no tiene una familia; tres, mi hija más joven todavía es soltera. Déjeme velar por estas tres cosas y luego seguiré su consejo". Unos meses más tarde, el laico fue golpeado por una enfermedad grave y de repente falleció. Después de la ceremonia, el monje ofreció una estrofa en lugar de condolencias: "imi amigo, el funcionario sabio, cuando le aconsejé que él recitara el nombre de Buddha, él respondió con tres cosas; las tres cosas no han sido llevadas a cabo, La impermanencia se lo ha llevado lejos. Señor del Infierno, que desconsiderado puedes ser!" ¿Leyendo esta estrofa, quién entre nosotros desafía la afirmación de que no es otro funcionario sabio? Por lo tanto, aquellos que están determinados a practicar deberían aprovechar cada instante, y recitar el nombre de Buddha en aquel mismo momento. Ellos deberían evitar intervenir en las huellas de los condenados que se han equivocado antes que ellos - con causa de pesar para mil otoños por venir."

Maestro Tam: 226

## PARÁBOLA 071: EL SUEÑO IMPOSIBLE

Buddha compara a seres humanos con actores y actrices en el gran drama del universo. Cada día ellos toman un papel diferente con un juego diferente de deberes y obligaciones - como madres o padres, hijos o hijas, empleados o patrones, etc. Sin embargo, en todos estos papeles, el denominador común de cambio y pérdida está presente alguna vez: pérdida de amados, pérdida de propiedad apreciada, pérdida de salud y juventud hasta la pérdida más grande de todas – muerte de sí mismo. ¿Cómo nos escapamos de este círculo vicioso? Sólo saliendo de la casa de juegos, dejando la actuación y regresando a casa, a nuestro lugar natal donde nosotros siempre somos bienvenidos y amados - volver a nuestra Verdadera Naturaleza y Mente. Esta es la enseñanza básica de todas las escuelas budistas.

Pregunta: ¿la Vida no puede ser solo sufrimiento. No hay momentos de placer y alegría? - Sí, hay, pero estos casos son sólo temporales - como un alpinista que cambia una carga pesada de un hombro al otro. Además, para los sabios, estos placeres y momentos alegres son ilusorios y falsos – igual que los placeres y alegrías de un niño comiendo caramelo. iCalle abajo una visita al dentista es inevitable! Redactor: na

## PARÁBOLA 072: INTELECTO HUMANO

"Un ciego niega la existencia de cosas vistas por otros. Un médico remonta su ceguera a antiguas acciones pecadoras, y cuando él cura al hombre, éste admite sus errores, pero aprende que esta lejos de ser sabio. Esto ilustra la ceguera espiritual en cuanto a Dharma verdadero." (Enciclopedia de Religión y Ética, Volumen 9, p.631)

## PARÁBOLA 073: LA RED DE JOYAS DE INDRA

"Lejos en la divina morada del gran Dios Indra, hay una maravillosa red que ha sido colgada por algún astuto artesano de tal forma que esta se estira infinitamente en todas las direcciones. De acuerdo con los gustos extravagantes de las deidades, el artesano ha colgado solo una joya brillante en cada "ojo" de la red, y ya que la red en sí misma es de dimensión infinita, las joyas son infinitas en número. Ahí cuelgan las joyas, brillando como estrellas de primera magnitud, una maravillosa vista para contemplar. Si ahora arbitrariamente seleccionamos una de estas joyas para revisarla y observarla de cerca, descubriremos que en su superficie pulida están reflejadas todas las otras joyas en la red, infinitas en número. Además, cada una de las joyas reflejadas en ésta joya también refleja todas las otras joyas, de modo que hay un proceso de reflejo infinito ocurriendo.

La escuela Avatamsaka ha tomado esta imagen como ejemplo y la menciona muchas veces en su literatura, porque esto simboliza un cosmos en el cual hay una interrelación infinitamente repetida entre todos sus miembros. Se dice que esta relación es una *identidad mutua simultánea o intercausalidad mutua*." (Francis H. Cocinero, budismo de Hua-Yen)

## PARÁBOLA 074: LA ARBOLEDA JETA

En el tiempo del Buddha, había un comerciante rico llamado Sudatta viviendo en el reino de Shravasti. A causa de su preocupación y generosidad hacia el menos afortunado, le dieron el epíteto de "Anathapindika" o "abastecedor para viudas huérfanos". Una vez sucedió que habiendo invitado a Buddha a predicar en Shravasti, Anathapindika trataba de encontrar un lugar conveniente para El Honorable del Mundo y su compañía de 1,250 monjes. Determinando que el estado del Príncipe Jeta, el hijo del Rey Prasenajit, con sus campos cubiertos de hierba y árboles frondosos, sería ideal, él se acercó al príncipe y ofreció comprarlo. El príncipe, asustado, dijo en broma, "estoy listo para venderle tanta tierra como usted pueda cubrir con oro." Anathapindika permaneció silencioso durante un momento, a lo cual el Príncipe se rió, "¿esto parece ser demasiado para usted, o no?" "Por qué, no," contestó el comerciante, "yo pensaba simplemente de cual de mis almacenes tomar el oro...". Al día siguiente, el príncipe miraba asombrado, como carro de toro tras carro de toro llegaban a su estado, y los trabajadores instalaban una alfombra de oro sobre la tierra, estirándola en todas direcciones. Los únicos parches de tierra que no podían ser cubiertos eran aquellos donde los árboles estaban de pie. El príncipe Jeta, entendiendo que el Buddha debía ser un hombre excepcional, decidió luego donar estos parches de tierra. En honor a los dos benefactores, el estado fue conocido de aquí en adelante como el Jardín de Jeta y Anathapindika.

"Aquí Buddha permaneció diecinueve temporadas lluviosas. Este monasterio donde Buddha estuvo la parte principal de su vida era el lugar donde él entregó muchos de sus sermones."

En la literatura budista, el nombre de **Anathapindika** se ha hecho sinónimo de lo desinteresado y generosidad extrema en la causa del Dharma (apoyando el clero, construyendo templos, imprimiendo sutras y comentarios, etc.)

Redactor: na

# PARÁBOLA 075: INMORTALIDAD

Hay un bello cuento de la reunión entre el Patriarca de la Tierra Pura T'an Luan y el famoso monje / traductor Bodhiruci. T'an Luan (488-554), buscando la inmortalidad, viajaba alrededor de China obteniendo enseñanzas de varios célebres sabios, incluso del

maestro Taoísta T'ao Hung-ching. Finalmente (ca. 530) él se encontró con el profesor budista indio Bodhiruci:

"T'an Luan comenzó la conversación diciendo "¿Hay algo en la Enseñanza de Buddha que sea superior a los métodos para obtener la inmortalidad encontrados en las escrituras de este país sobre los inmortales?"

Bodhiruci escupió en la tierra y dijo, "¿Qué dice usted? iNo hay comparación! ¿Dónde en esta tierra puede usted encontrar un método para la inmortalidad? Suponga que usted puede obtener la juventud en su vejez, y nunca morir: ihasta habiendo hecho esto, usted todavía rodaría alrededor del Triple Mundo!"

Entonces él le dio la Meditación Sutra y dijo, "Éstas son las recetas del Buddha Amitabha: si usted confía en sus prácticas, usted será liberado del Samsara." (*The Healing Buddha*.)
Birnbaum: 241

Nota: el Triple Mundo (Reino Triple) es nuestro mundo mundano y los dos mundos superiores a ello en el mérito y virtud de sus habitantes. El Samsara es el ciclo de Nacimiento y Muerte que los practicantes budistas procuran superar.

## PARÁBOLA 076: GIRE HACIA EL ESTE Y MIRE LA TIERRA OCCIDENTAL

D.T. Suzuki evalúa al Patriarca del Zen Fa Yen como sigue:

"Se dice que los sutras predicados por Buddha durante su vida ascienden a cinco mil cuarenta y ocho fascículos; ellos incluyen la doctrina del vacío y la doctrina del ser (la existencia); hay enseñanzas de la realización inmediata y del desarrollo gradual. ¿No es esto una afirmación?

Pero, según (Maestro del Zen Yun Chia en su Canto de Iluminación), "no hay seres sensibles, no hay Buddhas; los sabios tan numerosos como las arenas del Ganges son demasiadas burbujas en el mar; los sabios y valores del pasado son como relámpagos." ¿No es esto una negación?

"Oh ustedes, mis discípulos, si ustedes dicen que hay, ustedes van en contra (de Yun Chia); si ustedes dicen que no hay, ustedes contradicen a nuestro antiguo maestro Buddha. ¿Si Él estuviera con nosotros, entonces cómo Él pasaría por este dilema?...

Si usted admite su ignorancia, le dejaré ver el secreto. Cuando digo que no hay, esto no necesariamente significa una negación; cuando digo que hay, esto tampoco significa una afirmación. Gire hacia el este y mire la Tierra Occidental; iafronte el sur, y la Estrella Polar es señalada ahí! "

D.T. Suzuki/65: na

### PARÁBOLA 077: KARMA DE UNA HORMIGA

Un día, en la época del Buddha, Mahakasyapa (él más alto en la sabiduría entre los Arhats) estaba de pie al lado de Anathapindika (el benefactor más famoso de la Orden) en la arboleda Jeta. Ellos supervisaban la tierra - rompiéndola para el Monasterio Jetavana. De repente, una indirecta tristeza cruzó la cara de Mahakasyapa. Anathapindika le preguntó que le había pasado. Señalando a una hormiga negra que trepaba entre los escombros, Mahakasyapa recordó que durante incontables eras pasadas, durante la época de los seis Buddhas anteriores, aquella hormiga había permanecido como hormiga. iIncluso ahora, bajo el Buddha Shakyamuni, el séptimo Buddha, cuándo Mahakasyapa él mismo se había hecho un Arhat, la pobre hormiga, después de eras de renacer, era todavía sólo una hormiga, condenada a hurgar por restos de comida, condenada a los sufrimientos de la vida de un insecto - tan carente como siempre de sabiduría! "Es sólo gracias a mi penetración espiritual que sé esto," explicó Mahakasyapa. Oyendo esto, Anathapindika fue profundamente movido y no pudo evitar una lágrima de tristeza.

Redactor: na

# PARÁBOLA 078: (MAL) KARMA / LLAGA CON UNA CARA HUMANA

"Durante la dinastía Han en China, un funcionario llamado Yuan-Nang asesinó a un funcionario llamado Ch'ao Ts'o. Después, día y noche, vio el fantasma de Ch'ao Ts'o viniendo a tomar venganza. Comprendiendo su error, se marchó a casa y se hizo un Bhiksu, practicando enérgicamente, y ya no fue molestado por el fantasma. Como él no se encontró al fantasma otra vez, juró hacerse un Bhiksu en sus próximas vidas y se hizo un gran y renombrado Maestro del Dharma, que dio una conferencia sobre Sutras y enseñó extensamente, no codiciando, ni fama, ni riqueza.

Por diez vidas él practicó diligentemente y no encontró a más fantasmas. Él se elevó a una posición más alta y más alta en cada vida hasta que, en su décima vida, se hizo profesor del Emperador y le fue dado el título "Maestro Nacional Wu Ta." El Emperador le regaló una silla de madera de Aloes, del tipo sólo usado por emperadores. Era tan hermosa y maravillosamente esculpida que cuándo el Maestro Nacional Wu Ta se sentó en ella de repente pensó, "¿Cuántos Maestros del Dharma estarán así tan altos como yo? ¿Cuántos han recibido un regalo tan fino como esta silla de un Emperador?" Su pensamiento arrogante abrió la puerta para el ataque vengativo del fantasma de Ch'ao Ts'o de diez vidas pasadas.

Al instante, una de sus piernas comenzó a hincharse, y se formó en ella una llaga que tenía la forma de una cara humana. Estaba completa con boca, nariz, ojos, y oídos. Además, podía hablar. "Usted quiere escaparse de mí," dijo, "pero usted no puede. Estoy determinado a tomar su vida." También exigió ser alimentado, y comería solo carne fresca, cruda. Si Wu Ta no diera carne a la llaga, esta le causaría un dolor insoportable. Incluso aunque él era un Maestro Nacional, Wu Ta no tenía modo alguno de deshacerse de la llaga...

Anteriormente, el Maestro Nacional Wu Ta había cuidado de [un cierto] venerable Kanaka cuando el cuerpo de éste había estallado con nocivas aguas hirviendo. Había esperado por él, le había servido caldos y medicinas, y le había curado. Entonces, el venerable Kanaka le había dicho, "En el futuro, cueste lo que cueste si la dificultad le acosa, no importa cuán insoluble su problema puede parecer, venga a tal y tal lugar en Szechwan y encontraré un modo de ayudarle." Wu Ta no tenía ningún otro recurso, sólo encontrar a Kanaka en Szechwan. El Venerable Kanaka usó "agua de samadhi" para lavar la llaga de Wu Ta, y la cara humana desapareció. Realmente, el Venerable Kanaka, que estaba el la cuarta etapa del Arhat, no tenía una enfermedad. Él deliberadamente manifestó una enfermedad como un método de salvar al Maestro Nacional Wu Ta en el futuro."

Maestro Hsuan Hua

# PARÁBOLA 079: TRANSFERENCIA DEL MÉRITO

El concepto de la transferencia del mérito, o compartiendo los propios méritos de alguien y virtudes con otros, es reflejado en el relato siguiente:

"Algunos de nosotros pueden preguntar si el efecto del mal karma ser cambiado repitiendo el nombre de (Avalokitesvara). Esta pregunta esta asociada con aquella del renacimiento en Sukhavati [la Tierra Pura] y puede ser contestada diciendo que la invocación del nombre de Kuan-Yin forma otra causa que compensará enseguida el karma anterior. Sabemos, por ejemplo, que si hay una oscura y pesada nube encima, las posibilidades son que lloverá. Pero también sabemos que si un viento fuerte soplara, la nube sería llevada a otra parte y no sentiríamos la lluvia. Del mismo modo, la adición de un gran factor puede alterar el curso entero del karma... Es sólo aceptando la idea de vida como un todo, que tanto Theravadas como Mahayanas pueden abogar por la práctica de la transferencia del mérito a otros. En el caso de Kuan-Yin entonces, diciendo Su nombre nos identificamos con Ella y a consecuencia de esta identificación, Sus méritos fluyen sobre nosotros. Estos méritos que son los nuestros ahora, luego compensan nuestro mal karma y nos salvan de la calamidad. La Ley de Causa y Efecto aún está bien sostenida. Todo lo que ha pasado es que una karma poderoso y enormemente bueno ha eclipsado al más débil." (Conferencia en Kuan-Yin por Tech Eng Soon - Asociación budista de Penang, c. 1960. Folleto.)

### PARÁBOLA 080: CARGA DE LOS MUERTOS

Sutra de los Votos Pasados de la Tienda de la tierra Bodhisattya:

"El muerto podría recibir una sentencia buena y nacer entre hombres y dioses en su siguiente vida o en el futuro, pero debido a las ofensas cometidas por su familia en su nombre, su buen renacimiento será retrasado. Cada uno debe sufrir los Malos Caminos de acuerdo con sus propias acciones; esto es aún más insoportable cuando los sobrevivientes añaden a aquellos hechos.

Es como si un hombre hubiera estado viajando desde un lugar distante con la carga de cien libras y haya sido privado de sus provisiones durante tres días. Si él encontrara de repente a un vecino que le diera unas cosas más que llevar, su carga se haría más pesada y más dolorosa... creando mal karma para una persona muerta es como adicionar más peso a la carga de quién ya es débil con el hambre. El adicionar peso extra sólo puede hacerlo tropezar más pesadamente ... el vecino que añade este peso apoya al pariente que [hace ofrecimientos no vegetarianos a los muertos]." Maestro Hsuan Hua, tr .: 170 y sigs

# PARÁBOLA 081: EL KARMA ES CREADO POR LA MENTE

Un practicante debería tener un entendimiento claro de las causas y condiciones de las calamidades y acontecimientos afortunados. Éstos ocurren a consecuencia del buen o mal karma - y el karma tiene su origen en la mente. Recitando o explicando los sutras se tiene el poder de cambiar una mente mala en una mente pura, una mente engañada en una mente culta. Así, recitar o explicar sutras es crear el buen karma, permitiendo a seres sensibles, vivos o muertos, evitar o mitigar el impacto del karma negativo. Ya que la misión del Bodhisattva es rescatar a los seres sensibles y dirigirlos a la iluminación, él debe recitar y explicar los sutras Mahayana en todas las ocasiones, y en particular durante las ceremonias para los muertos. (Maestro Prajna-Suddhi)

# PARÁBOLA 082: LÁMPARA DE BUDDHA (MENTE SINCERA)

"El rey Ajatasattu invitó a Buddha a predicar y ofreció como una señal de su piedad varias decenas de miles de lámparas. Entonces, una anciana (llamada Nanda) quién estaba pidiendo, y sólo había logrado obtener dos monedas, compró con ellas un poco de petróleo y ofreció todo esto en una pequeña lámpara a Buddha. [Con este ofrecimiento ella juró eliminar la oscuridad de los sufrimientos de todas las personas.] Vieja y hambrienta, más tarde sufrió un colapso y murió. Para la mañana siguiente muchas lámparas ofrecidas por el rey ya se habían apagado, pero la lámpara de la anciana pobre todavía se quemaba con brillantez creciente. Cuando se comprobó imposible de extinguirla, Buddha explicó que era así debido a la fe muy ferviente del donante y el voto trascendental. "La Luz de Buddha Nunca Puede Ser Extinguida" dijo el Señor que entonces predijo que ella alcanzaría la Budeidad." Dait: 117

# PARÁBOLA 083: CAUSA Y EFECTO (ZORRO SALVAJE)

Historia del maestro Ch'an, Pai Chang que liberó a un zorro salvaje: "un día, después de una reunión Ch'an, cuando todos sus discípulos se habían retirado, el viejo maestro Pai Chang notó a un anciano que permanecía atrás. Pai Chang preguntó al hombre que estaba haciendo ahí y él contestó: "no soy un ser humano, tengo el espíritu de un zorro salvaje. En mi vida anterior, yo era el monje principal

de este lugar. Un día, un monje me preguntó, "¿una persona Iluminada esta todavía sujeta a la ley de causa y efecto?" Contesté, "No, Él no esta sujeto a la causalidad." Por esta simple respuesta, fui castigado y ahora seré el espíritu de un zorro salvaje durante quinientos años, y no puedo escaparme de ello. El maestro seria tan compasivo como para ilustrarme en todo esto." Pai Chang dijo al anciano: "hágame la misma pregunta y se lo explicaré." El hombre entonces dijo al maestro: "maestro deseo preguntarle esto: ¿una persona Iluminada esta todavía sujeta a la Ley de la Causalidad?" Pai Chang contestó: "él no esta libre de la causa y efecto."

Con eso, el anciano fue iluminado; se postró ante el maestro para agradecerle y dijo: "estoy endeudado con usted por su apropiada respuesta a la pregunta y ahora estoy liberado del cuerpo del zorro. Vivo en una pequeña gruta en la montaña y espero que usted me conceda los ritos habituales para un monje muerto." Al día siguiente, Pai Chang fue a una montaña detrás de su monasterio, donde en una pequeña gruta hurgó en la tierra con su personal y descubrió a un zorro muerto para quien se concederían los ritos de entierro habituales de un monje muerto.

Queridos amigos, después de escuchar [esta historia], usted comprenderá que la ley de causalidad es en efecto una cosa terrible. Incluso después de lograr la Budeidad, Buddha todavía sufría un dolor de cabeza en castigo por Sus antiguos actos. El justo castigo es infalible y del karma fijo es difícil escapar. Entonces siempre deberíamos estar atentos a todo esto y deberíamos ser muy cuidadosos sobre la creación de nuevas causas." (Maestro Chan Hsu-Yun). Yu: 13-14

## PARÁBOLA 084: EL LEGADO DE BUDDHA

"La carrera de predicación activa de Buddha duró cuarenta y cinco años... Sabiendo que su muerte estaba al alcance de la mano, él pidió ser colocado en un claro en la Arboleda de Sala, en las afueras de Kushinagar. Comprendiendo que el Nirvana estaba cerca, predicó su último sermón, **el Gran Nirvana Sutra (Parinirvana Sutra)**. Entonces, con su cabeza señalando al norte, su cara mirando al Oeste, apoyado en su derecha, él murió. Tenía ochenta años. Después de su muerte, la Tribu Malla, en cuyo territorio él estaba, movió su cuerpo a un templo dentro Kushinagar, y sostuvo un servicio durante siete días. Según la ley del Rey que Gira la Rueda, ellos cremaron su cuerpo. Los embajadores de ocho grandes países llegaron al tiempo para reclamar sus reliquias. Sus demandas en

conflicto fueron tomadas por Drona-brahmana, quién dividió las reliquias en ocho partes. Drona-brahmana obtuvo para él el recipiente en el cual las reliquias fueron puestas, y dieron las cenizas al representante de la Tribu Maurya, que llegó tarde. Así había ocho partes en total, y éstas fueron colocadas por los dueños respectivos en ocho stupas erigidos a Buddha en tierra sagrada en varias áreas de la India. Cuatro meses después de la muerte de Buddha, el Primer Consejo budista, presidido por el monje mayor, Maha-kasyapa, fue sostenido cerca de Rajagrha, la capital de Magadha. Este marcó el comienzo del esfuerzo por institucionalizar la Sangha (Orden budista) y codificar la escritura, que ha seguido hasta este día."

Dait: 298

# PARÁBOLA 085: ACCESORIOS (CAÑA DE AZÚCAR / GUSANOS)

"Una vez, tiempo atrás, había dos monjes que practicaron juntos. Uno gustaba del paisaje de las altas montañas, mientras el otro construyó una choza en los bancos de un arroyo, cerca de un bosque. Los años pasaron. El monje que residió en el arroyo falleció primero. Conociendo las noticias, su amigo bajó para visitar su tumba. Después de recitar los sutras y rezar para la liberación de su amigo, el monje visitante entró en samadhi e intentó ver donde había ido su amigo - en vano. El amigo no estaba por ninguna parte, ni en el cielo, ni en los infiernos, ni en ninguno de los reinos en medio. Regresando del samadhi, preguntó al principiante que lo acompañaba, "¿En qué estaba ocupado su Maestro cada día?" El principiante contestó, "En los pocos meses pasados antes de su muerte, viendo que la caña de azúcar delante de su choza estaba alta y verde, mi Maestro salía continuamente para aplicarle abono y cortarle las hojas muertas. Él estuvo cuidando de cerca la caña, y parecía muy feliz cuidándola." Al oír esto, el monje visitante entró en samadhi otra vez, y vio que su amigo había renacido como un gusano dentro de uno de los tallos de la caña de azúcar. El monje inmediatamente redujo aquel tallo, lo cortó, abrió y extrajo el gusano. Le predicó el Dharma y recitó el nombre de Buddha, dedicando el mérito a la salvación del gusano."

Maestro Tam: 274

### PARÁBOLA 086: DEJANDO IR

Hace mucho tiempo atrás, Maitreya estaba en su encarnación como un alegre, monje barrigón con un saco permanentemente en su espalda. Él solía viajar por el campo buscando la limosna y compartiéndolas con quien quisiera acercarse. Se sentaba por regla general bajo un árbol, rodeado por niños pequeños, a quien contaba historias que ilustraban enseñanzas budistas. Viendo esto, un monje mayor se molestó en lo que él percibió como una conducta desafortunada de parte de Maitreya. Un día, arrinconó a Maitreya e intentó probarlo con la pregunta siguiente: "viejo monje, dígame, ¿sólo lo que usted piensa es la esencia de las enseñanzas de Buddha?" Maitreya se detuvo un momento, mirándolo a los ojos, y dejando caer su saco al suelo. Cuando el monje perplejo se preguntó que hacer con esta acción singular, Maitreya inclinándose, recogió su saco y se alejó. Soltando el saco [la carga], "dejándolo ir", perdonando y olvidando - que es la enseñanza de Maitreya, el Buddha del futuro.

Redactor: na

### PARÁBOLA 087: LUJURIA Y DESEO

Pensamientos engañosos sutiles

"Era una vez dos famosos Maestros Zen que habían sido despertados al Camino. Un día, cuando ellos se sentaron juntos en la meditación, el joven maestro tenía un pensamiento de lujuria y deseo, que él inmediatamente cortó. Sin embargo, el Maestro Mayor, sentado enfrente, conoció acerca de lo ocurrido. Después de volver de la meditación, el Maestro Mayor formó un poema, teniendo la intención de embromar a su amigo. Este último, triste y avergonzado, inmediatamente "recogió su energía vital", y expiró sobre el terreno. El Maestro Mayor, lleno de remordimiento, llamó a sus discípulos se juntaran y siguió a su amigo en la muerte, dejando estas palabras de despedida: "mi amigo, estando en meditación, tuvo un falso pensamiento de lujuria y deseo y por lo tanto, estará seguramente enredado en relaciones amorosas en su siguiente vida. Él murió siendo infeliz conmigo, entonces, al renacer, causará estragos a la comunidad de monjes. Soy en parte responsable de todo esto, entonces si no lo sigo y dirijo, no podré evitar las consecuencias ..."

El Maestro Mayor renació como un distinguido Maestro Zen, mientras el antiguo joven maestro era para entonces el famoso poeta chino Su Tung-P'o (dinastía T'ang). A causa de su anterior práctica, Tung-P'o era un mandarín, dotado con inteligencia y sabiduría. Sin embargo, siendo amoroso por naturaleza, estaba

enredado con las demandas de siete mujeres y concubinas. Además, con sus estudios e inteligencia, a menudo desafiaba a los Maestros Zen de entonces. Sólo después de que él fue vencido por su antiguo amigo él volvió a la práctica budista.

Esta historia muestra que hasta los practicantes avanzados deberían temer a los pensamientos engañosos sutiles. Los ancianos tenían un verso: "aunque la práctica de alguien haya alcanzado la etapa de no excesos o querer, no es fácil destruir diez mil eras de avaricia e ilusión."

Maestro Tam: 135

### PARÁBOLA 088: MAHASTHAMA BODHISATTVA

Surangama Sutra

"Mahasthama, hijo del [Buddha y] cabeza de un grupo de cincuenta y dos Bodhisattvas, se elevó de su asiento, se postró con su cabeza en los pies de Buddha y declaró: "Todavía recuerdo que, en remotas eras, innumerables como la arena del Ganges, había un Buddha llamado Amitaba quién fue alcanzado por otros once Tathagatas en este kalpa. El último fue llamado "Buddha Cuya Luz Supera la del Sol y la Luna"; él me enseñó como realizar el estado de Samadhi pensando exclusivamente en el Buddha Amitabha. Por vía de la ilustración, si un hombre concentra su mente en alguien más mientras éste siempre lo olvida, ambos pueden encontrar y ver, pero sin reconocerse, el uno al otro. Sin embargo, si ambos son penetrantes en pensar el uno en el otro, su agudeza crecerá de una encarnación a otra hasta que ellos se hagan inseparables como un cuerpo y su sombra. Los Tathagatas en las Diez Direcciones tienen la compasión por todas las criaturas y siempre piensan en ellos, como una madre que nunca deja de pensar en su hijo. Si el hijo se escapa, sus pensamientos en él no ayudarán. Pero si él también piensa en ella con la misma agudeza, ellos no estarán separados a pesar del paso de las transmigraciones. Si una criatura recuerda y piensa en Buddha, él está obligado a contemplarlo en su encarnación presente o futura. Él no estará lejos de Buddha y así sin la ayuda de alguien más, su mente se abrirá [despertará]. Él es como un hombre cuyo cuerpo, perfumado por el incienso, da a conocer la fragancia; de ahí su nombre "Un Glorificado por la Fragancia y Luz (de Buddha)." De mi razón de causa fundamental y con todos mis pensamientos concentrados en Buddha, alcancé la resistencia paciente de lo no creado (Tolerancia del No nacimiento). Esta es la razón por la qué ayudo a todas las criaturas de este

mundo a controlar sus pensamientos repitiendo el nombre de Buddha de modo que ellos puedan alcanzar la Tierra Pura.

Cuando Buddha ahora pregunta sobre los mejores medios de la perfección, creo que nada puede superar el control perfecto de los seis sentidos con pensamientos puros continuos [por ejemplo, la Recitación de Buddha] a fin de alcanzar el Samadhi."

C.Luk/Suran: 134-135

# PARÁBOLA 089: MAHAYANA / THERAVADA

"Supongamos que hay hambre en algún lugar, un hambre terrible de la clase que todavía existe en África. La gente es descarnada y demacrada, y hay sufrimiento terrible.

En cierta ciudad de este país que ha sido golpeado por el hambre viven dos hombres, un viejo y un joven y cada uno tiene una enorme cantidad de grano, que fácilmente alcanza para alimentar a toda la gente. El anciano pone fuera de su puerta principal un aviso que dice: "quienquiera que venga tendrá alimento." Pero después de aquella declaración sigue una larga lista de condiciones y reglas. Si la gente quiere el alimento ellos deben venir a una cierta hora, durante algunos minutos. Ellos deben traer receptáculos de una cierta forma y tamaño. Y sosteniendo estos receptáculos de un cierto modo, ellos deben pedir al anciano el alimento en ciertas frases hechas que deben ser dichas en una lengua arcaica. No muchas personas ven el aviso, porque el anciano vive en una calle apartada; y de aquellos que realmente lo ven, unos cuantos vienen por el alimento y lo reciben, pero los otros quedan fuera por la larga lista de reglas.... Cuando preguntan al anciano por qué impone tantas reglas, él dice que "Esto es como era en el tiempo de mi abuelo siempre que había hambre. Lo que estaba bien para él está seguramente bien para mí. ¿Quién soy yo para cambiar las cosas?" Él añade que si la gente realmente quiere el alimento ellos aceptarán cualquier número de reglas por conseguirlo. Si ellos no aceptan las reglas ellos realmente no pueden tener hambre.

Mientras tanto el hombre joven toma un gran saco de grano en su espalda y va de puerta en puerta entregándolo. Tan pronto como un saco se termina, regresa a casa por otro. De esta manera entrega gran cantidad de grano por toda la ciudad. Él da a quién le pide. Esta tan interesado en alimentar a la gente que no le importa entrar en la más pobre, la más oscura y la más sucia de las casuchas. No le importa ir a sitios donde por lo general, la gente respetable no se

arriesga. El único pensamiento en su cabeza es que a nadie deberían permitirle pasar hambre. Algunas personas dicen que es un entrometido, otros que se esfuerza demasiado. Algunas personas dicen que interfiere con la ley del karma. Otros se quejan que se está gastando mucho grano, porque la gente toma más de lo que realmente necesitan. El hombre joven no se preocupa por nada de esto. Él dice que es mejor gastar un poco de grano a que alguien pase hambre hasta morir.

Un día el hombre joven pasó por la casa del anciano. El anciano estaba sentado afuera fumando pacíficamente, porque aún no era hora de repartir el grano. Él dice al hombre joven cuando este pasa por delante apresurado, "Usted parece cansado. ¿Por qué no toma las cosas con calma?" El hombre joven responde, jadeando, "no puedo. Hay todavía mucha gente que no ha sido alimentada." El anciano sacude su cabeza con asombro. "¡Déjelos venir! ¿por qué debe ir usted a entregárselos?" Pero el hombre joven, impaciente por continuar, dice "Ellos son demasiado débiles para venir a mi. Ellos incluso no pueden caminar. Si yo no voy ellos morirán." "Esto también es malo," dice el anciano. "Ellos deberían haber venido antes, cuando eran más fuertes. Si no pensaron en el futuro entonces es su error."

Pero para este momento el oído del hombre joven ya está fuera de alcance, en camino a casa por otro saco. El anciano se levanta e instala otro aviso al lado del primero. El aviso dice: "Reglas para leer las reglas."

Sin duda usted va ha adivinado el sentido de la parábola. El anciano es el **Arhat**, representando el Budismo del Sur, y el hombre joven es el **Bodhisattva**, representando el Mahayana. El hambre es el apuro humano, la gente de la ciudad son todas las criaturas, y el grano es el Dharma, la enseñanza. Como en principio tanto el anciano como el hombre joven quieren entregar el grano a todos, en su origen tanto el Budismo del Sur como el Mahayana son universales, destinado para todos. Pero en la práctica encontramos que el Theravada impone ciertas condiciones. Practicar el budismo dentro de la tradición Theravada, hasta hoy, si usted toma todo esto seriamente, debe marcharse a casa y hacerse un monje o monja. Usted debe vivir exactamente como los monjes y las monjas vivieron en India en el tiempo de Buddha. Y usted no debe cambiar nada. El Mahayana no impone ninguna condición. Este pone el Dharma a disposición de la gente como ellos son y donde ellos estén, porque está preocupado únicamente de lo esencial. Está preocupado por entregar el grano a la gente, no con una manera particular en la que esto debe ser hecho. El Theravada

espera que la gente venga, entonces hablan, pero el Mahayana va a ellos.

Esta diferencia entre el Theravada y el Mahayana se remonta a los primeros días de la historia budista. Aproximadamente cien años después de la muerte de Buddha, sus discípulos discreparon sobre ciertas cosas tan fuertemente que la comunidad espiritual fue dividida en dos. En efecto, ellos discreparon sobre la naturaleza del Budismo en sí mismo. Un grupo de discípulos creyó que el Budismo era simplemente lo que Buddha había dicho. Las Cuatro Nobles Verdades, el Noble Camino Óctuplo, los Doce Eslabones o la cadena de la originación dependiente, los Cuatro Fundamentos de la Consciencia - este era el Budismo. **Pero el otro grupo respondió que esto no era todo**. Sí, todas estas enseñanzas forman parte del Budismo, pero el ejemplo de vida del Buddha no podía ser ignorado. La enseñanza del Buddha reveló su sabiduría, pero su vida reveló su compasión, y juntos forman el Budismo." Sangha/Drama:15

# PARÁBOLA 090: SUEÑOS, ILUSIONES, BURBUJAS, SOMBRAS

Un avanzado Maestro Zen, sintiendo que su tiempo vendría pronto, dio con un modo de ayudar a su discípulo principal a conseguir un Gran Despertar. Él decidió conducir al monje más joven de su complacencia a través de un complicado plan de "enmarcarlo" como un ladrón disfrazado.

En medio de la noche, el maestro Zen escondería una de sus valiosas imágenes de Buddha y luego gritaría "Ladrón, ladrón." Los monjes más jóvenes vendrían deprisa, pero no había ningún ladrón para ser visto. Finalmente, después de la tercera vez, cuando el discípulo principal entró corriendo en su cuarto, el viejo maestro lo agarró y lo lanzó al suelo, "Este es el ladrón. iPor fin le he agarrado flagrante!" El discípulo principal fue denunciado entonces a todos por todos lados.

El monje acusado, una vez profesor de un enorme grupo, ahora era completamente deshonrado y sin tener donde ir, su ego totalmente roto, confundido con esta injusticia flagrante por momentos hasta consideró suicidarse. Después de varias semanas de completa desesperación, de repente experimentó un Gran Despertar: la vida es un sueño, una ilusión, una burbuja, una sombra. iEsta es la enseñanza que él estaba tratando de impartir a los principiantes durante tantos años! Entonces se precipitó donde el Maestro, quién

al verlo, se levantó, lo saludó cariñosamente y confirió la sucesión sobre él.

Redactor/Zen: 146

### PARÁBOLA 091: MÉDICO MAESTRO

Sutra del Loto (ch. 16)

"Los hijos de un médico sufren de penosos dolores porque ellos ingirieron veneno. El padre compone un antídoto eficaz para ellos. Sin embargo, en su estado de ánimo desequilibrado, los muchachos no aprecian el valor del remedio, y no lo toman. Sus propias vidas son por lo tanto amenazadas. Decidido a salvar a sus hijos, el padre deja la ciudad y arregla que un mensajero informe a los muchachos que él está muerto. Cuando los hijos recibieron este informe, se impactaron. Tan movidos, abandonaron su demencia, y por fin tomaron la medicina - que el padre, en su amor y sabiduría, preparó para ellos. Así ellos se logran reponer de sus sufrimientos."

"iHijos buenos! ¿Cuál es su opinión? ¿Hay alguien que pueda decir que este buen médico había cometido el pecado de falsedad? "iNo, Honrado por mundo!" Buddha entonces dijo: "Soy también como el padre. Esto ha sido por infinitos millones kalpas desde que me hice Buddha. Pero por el bien de todos los seres sintientes, digo oportunamente, "debo entrar en el Nirvana". No hay quién pueda acusarme legítimamente de falsedad."

Escritura Mundial: 721

Nota: "en esta parábola, el padre-médico representa a Buddha, los hijos representan a todo el sufrimiento de los seres humanos, y el remedio es el camino del Único Vehículo (Budeidad)."

Dait: na

# PARÁBOLA 092: METAFÍSICA (VACÍO)

"Es como si un hombre hubiera sido herido por una flecha densamente untada con veneno, y sus amigos y parientes debieran conseguir a un cirujano para curarlo, y él dijera, "no permitiré que saquen esta flecha hasta que saber por que hombre fui herido, si él es un guerrero, o un brahmán, o un campesino, o de la casta más

baja." O si dijera, "no permitiré que saquen esta flecha hasta que yo sepa el nombre de la familia a la que pertenece - o si él es alto, o bajo o de estatura media"... Antes de saber todo esto, el hombre moriría.

Del mismo modo, <u>no importa</u> si el mundo es eterno, si es finito, que cuerpo y alma son distintos, o que el Buddha existe después de la muerte, que una vida religiosa depende. Si estas opiniones o sus contraposiciones son sostenidas, todavía hay renacimiento, hay vejez, hay muerte, y pena, lamentación, sufrimiento, dolor, y desesperación... No he hablado sobre esto porque no conduce a una ausencia de pasión, tranquilidad, y Nirvana. ¿Y qué he explicado? He explicado sobre el sufrimiento, la causa de sufrimiento, el termino del sufrimiento, y el camino que conduce a la destrucción de sufrimiento. Porque esto es útil."

Smith: 142-143

## PARÁBOLA 093: TODO ES MENTE

"Había una vez en China un arquero experto. Un día él fue a unas montañas muy altas con su arco en la espalda. Paseando por la montaña, él tuvo sed y quiso beber un poco de agua. Afortunadamente, él encontró una pequeña vertiente bajo un arbusto, e inmediatamente se inclinó para beber el agua con sus manos hasta que su sed fue saciada. Sin embargo, cuando terminó de beber, pensó haber visto una serpiente avanzar lentamente en el agua. Inmediatamente se sintió enfermo y quiso vomitar el agua que había bebido, pero el agua no salió. Se puso muy nervioso por el agua en su estómago, sintiendo que algo se movía en él. Cuando regresó a casa enfermó seriamente. Numerosos doctores le dieron tratamiento médico, pero en vano; finalmente, se hizo nada más que piel y huesos, resignándose a morir.

Un día un viajero se detuvo en su casa. Viendo la condición del paciente, preguntó la razón. El paciente le dijo que vio una serpiente avanzar lentamente en el agua de la vertiente y que él la había tragado. El viajero dijo que podría curar la enfermedad si el paciente hiciera lo que él diga, llevándolo a la misma vertiente donde había bebido el agua.

Él dijo al paciente, que llevara el mismo arco en su espalda y tomara la misma posición como aquella vez. El paciente de mala gana se inclinó y cuando el agua estaba en sus manos él gritó que una serpiente avanzaba lentamente en el agua otra vez. El hombre

le dijo que estuviera tranquilo y observara la serpiente más de cerca. El arquero logró controlarse y encontró que no era una serpiente en absoluto, sino la sombra del arco que llevaba en su espalda.

El arquero comprendió que la serpiente que pensó se había tragado antes, era sólo la sombra de su arco. Después de esto, se sintió completamente aliviado, y pronto recobró su salud.

Debemos reconocer que nuestra mente es el creador de nuestro "destino". En este caso, el polvo de miedo acumulado en la mente del arquero. Cuando él sacó este polvo, volvió a estar sano."

H. Seki: 51ff

# PARÁBOLA 094: MENTE (PENSAMIENTOS FALSOS)

### Parábola I

"Una vez, en China, había un monje sentado en meditación. Como estaba con frío y hambriento, el pensamiento de comida apareció en su mente. De repente vio a una mujer ofreciéndole alimento. La mujer se arrodilló, puso la comida en su tazón, y respetuosamente le pidió comer inmediatamente, antes que el alimento se enfriara y perdiera todo el gusto. El monje, sintiendo hambre guiso comer inmediatamente, pero recordando que todavía no era el mediodía [la hora de comer prescrita para monjes y monjas], pacientemente le dijo que pusiera el tazón a un lado por el momento. La mujer se marchó, pareciendo enojada y molesta. Tiempo después, al mediodía, destapó el tazón descubriendo que estaba lleno de gusanos, avanzando lentamente alrededor. Entonces entendió que su falso pensamiento en comida había atraído las apariciones demoníacas. Gracias a su poder de concentración, aunque limitado, evitó comer el sucio alimento y violar el precepto contra la matanza." (Maestro Tam)

### Parábola II

"Hace mucho, un monje Zen practicaba en un área montañosa desierta. Solo y aislado, tuvo un pensamiento equivocado, deseaba tener algunos jóvenes practicantes que lo acompañaran para hacer la vida más confortable.

Inmediatamente, una anciana apareció de la nada, conduciendo a dos jóvenes y hermosas muchachas de la mano, quienes, dijo ella, vivían en el pueblo abajo en el valle. Ellas vinieron y solicitaron, ser guiadas en el Camino. El monje, sin sospechar, inmediatamente dirigiéndose al grupo dio un Dharma. Un día, después de muchas visitas por un lapso de tiempo, la anciana respetuosamente solicitó que les permitiera a las dos muchachas hacerse asistentes del monje y aliviarlo de sus tareas diarias. El monje, oyendo esto, sospechó. Reprendió a la anciana con severidad y rechazó la oferta. Las tres mujeres se marcharon, al parecer enojadas y avergonzadas.

El monje, intrigado, las siguió discretamente hasta que desaparecieron luego de una curva en el camino. Cuando él alcanzó el punto, encontró que estaba en un callejón sin salida sin casas o algo más alrededor, excepto tres árboles muy viejos, un árbol grande y dos más pequeños. Él reflexionó y comprendió que había sido "probado". Tuvo un breve pensamiento, de que debería reducir los árboles, hacer una hoguera, y quemarlos en la tierra. En aquel momento, las tres mujeres reaparecieron, arrepentidas, pidiéndole perdonarles y salvar sus vidas.

Por lo tanto, el practicante debería recordar: cuando la mente es todo, todos los reinos están tranquilos; cuando la ilusión se levanta, los demonios nacen." (Maestro Tam)

# PARÁBOLA 095: LA MENTE (EL VIENTO NO SE MUEVE)

"Una vez cuando el viento azotaba la bandera del templo, el Sexto Patriarca Zen avistó a dos monjes que discutían sobre ello. Uno dijo que la bandera se movía, uno dijo que el viento se movía. Ellos discutieron de acá para allá sin llegar a acuerdo, entonces el Patriarca dijo, "Este no es el movimiento del viento, ni el movimiento de la bandera; es el movimiento de sus mentes." Los dos monjes quedaron atemorizados."

Cleary / Ninguna Barrera: 141

# PARÁBOLA 096: MENTE (BELLA Y LA BESTIA)

"La reina Mallika del Rey Prasenajit dio a luz a una niña y la llamó Vajra. La princesa Vajra era más fea que un demonio yaksha. Su piel era tan áspera como la piel de caballo. Su pelo, liso y grueso,

era como la melena de un caballo. Cuando el Rey vio el aspecto de la niña - nada digno de elogio y no como el humano - instruyó a las criadas de palacio: "con cuidado manténganla bajo supervisión. No permitan que otros la vean, o sino, la familia real será deshonrada." Esta pequeña Princesa, aunque fea, sin embargo nació por la Reina, y nadie se atrevió a mirarla. La Reina, de buen corazón y comprensiva, era misericordiosa con la gente en desgracia. Ella no abrigó ningún pensamiento de discriminación o desprecio, así ella administraba sus necesidades. Bien consciente de las virtudes de la Reina, el Rey Prasenajit en secreto envió ayuda, confiado en encontrar una niñera apacible y amable que apoyara a la Princesa en el palacio.

Al tiempo, la Princesa Vajra se hizo una mujer culta; esperaba por un buen hombre para casarse. El rey Prasenajit se enfrentó entonces con la difícil tarea de hacer los arreglos para el matrimonio de su fea hija. Él lo pensó una y otra vez, pero era incapaz de dar con un buen plan. Entonces dijo a un par de cautelosos ministros: "por favor vayan en mi nombre y busquen a un vástago de una familia prestigiosa, que, debido a una caída en su fortuna familiar, sea incapaz de sostenerse o encontrar esposa. Si ustedes encuentran a un hombre joven, me lo traen."

Poco tiempo después, un viejo ministro trajo a un hombre pobre y joven. Lo condujo a un lugar tranquilo, remoto, y le informó al Rey. Oyendo estas noticias, el Rey estuvo muy contento. Vestido con ropa común, se acercó a este hombre joven de una manera afable, y sin más preámbulos, mencionó al sujeto del matrimonio. En un tono franco él dijo: "mi única hija es ahora una mujer culta. Lamentablemente, ella es fea, y es difícil encontrarle un marido. He oído que usted proviene de una familia prominente que ha sufrido la pérdida de su fortuna. Por consiguiente, usted no puede casarse y sostener una familia por si mismo. Ahora estov dispuesto a prometer en matrimonio a mi hija. Aseguraré todas sus necesidades y gastos diarios. Espero que usted entienda mis buenas intenciones y acepte a la Princesa como su esposa. Una vez que usted se case con ella, todas las bendiciones serán naturalmente otorgadas en usted." El hombre joven se arrodilló ante el Rev v contestó: "por deferencia a Su Majestad, obedeceré su orden. Yo estaría obligado por honor aun si Su Majestad debiera darme una criada estúpida en matrimonio. Estoy tanto más agradecido ya que Su Alteza es la propia carne y sangre de Su Majestad."

El Rey estuvo encantado. Así dio la fea Princesa Vajra a este hombre joven en matrimonio, y les construyó un palacio. Dentro del palacio, siete capas de puertas fueron instaladas para encerrar a la

Princesa por un largo, largo tiempo. El Hijo Imperial -por ley- llevó las llaves con él siempre de modo que ni los forasteros ni las personas enteradas pudieran entrar o salir. Todas las necesidades diarias y los gastos fueron asegurados por el Rey. Él tenía a un ministro, que era responsable de las bodegas, de entregarles provisiones de forma de evitar cualquier escasez. Temiendo que su Yerno Imperial pudiera ser despreciado por otros, el Rey lo instaló como un alto señor feudal. Por entonces, las preocupaciones del Rey estaban finalmente tomadas al cuidado; y él sintió que una gran carga llevada durante muchos años había sido liberada ahora de su mente. Uno solo puede imaginarse cuan encantado estaba.

Según las costumbres de aquel país, todas las familias nobles y prestigiosas se turnaban para ofrecer una fiesta una vez al mes con el objeto de reforzar los lazos sociales entre sí. Los invitados, tanto señoras como señores, bailarían y se codearían con los altos espíritus de la diversión. Ellos llegarían a pares, cada uno con su cónyuge, excepto el Yerno Imperial que siempre llegaba solo. La gente chismeó furtivamente. Ellos supusieron que si la Princesa no era de una belleza incomparable, debía ser la mujer más fea en el mundo. ¿Por qué sino él la escondería? Varios agitadores formaron un grupo, y decidieron: "ya que él no nos dejaría llegar al marco exterior de la ventana de la Princesa, tenemos que encontrar un modo de verla. iNo nos detendremos hasta encontrar nuestro camino!" Entonces ellos idearon con astucia. Después de que el banquete comenzó, congraciándose con el Yerno Imperial, lo engatusaron en una competición de bebida. Una vez habiendo logrado emborracharle, buscaron la cadena con las Inmediatamente, con las llaves en la mano, cinco representantes salieron corriendo decididos hacia el palacio.

Antes, esa mañana, después que su esposo se había ido a la fiesta, la Princesa Vajra se inquietó. Ella lastimeramente se reprochaba: "me pregunto que mal karma he creado en mis vidas anteriores, ahora soy encerrada por mi padre y detestada por mi marido. Él siempre me encierra en la cámara íntima. No puedo ver el sol o la gente afuera." Con eso ella transformó su pensamiento, y se dijo "soy realmente bendecida por nacer en momentos en que el Buddha está en este mundo. He oído que el Buddhadharma es ilimitado y beneficia a todos los seres. Alguien que sufre sólo necesidades de realmente arrepentirse y suplicar humildemente al Buddha, y, por Su gracia, de seguro serán otorgadas bendiciones y liberación."

La Princesa dio así lugar a un profundo remordimiento en su mente. Con suma sinceridad, miró fijamente al cielo distante como si pudiera ver allí el aspecto dorado del Honrado por el Mundo. Ella se

arrodilló y rezó: "sólo deseo que El Honrado por el Mundo me otorgue la bondad, y aparezca ante mi para enseñarme, aconsejarme, y aclararme, erradicando así mis obstáculos kármicos y librándome de estas coacciones."

En aquel momento, la Princesa fue profundamente sincera y completamente respetuosa. Conociendo la resolución de la Princesa Vajra, el Buddha milagrosamente apareció ante ella. El Buddha entonces le reveló la señal de Su cabello azul purpurino. Cuando la Princesa levantó su cabeza de la reverencia y vio la exquisita señal del cabello del Tathagata, ella se aterró. Debido a su profundo respeto y alegría, las malas características de su pelo de repente desaparecieron. Se hizo suave, fino, y de color azul purpurino, semejante al de Buddha.

Ella después observó la cara de Buddha, perfecta como una luna llena. Entonces observó una brillante luz dorada que emanaba de Su cuerpo, así como Sus incomparables treinta y dos sellos. En aquel instante, el sentimiento desalentador que había estado molestándola se disolvió instantáneamente. Con lo cual ella fue imbuida de las virtudes de tranquilidad, gentileza, bondad, y sabiduría ... su feo semblante y grueso cutis fue totalmente sustituido por un aspecto maravillosamente raro, como una diosa, espléndido e incomparable. Buddha entonces predicó el Dharma para ella, reformó su mente, alejó sus aflicciones y confusión, y erradicó todos sus obstáculos kármicos. Su mente se hizo tan pura y clara como el agua limpia. Con eso ella califico para la primera fruición del Arhat." (Maestro Hsuan Hua)

Todo es Creado por la mente. Una vez que la mente es reformada, el mal karma desaparece.

# PARÁBOLA 097: SOLO MENTE (KUMARAJIVA Y LA URNA)

"Cuando Kumarajiva tenía siete años, su madre lo llevó a un templo para adorar a Buddha. Kumarajiva tomó una gran urna de incienso de bronce y fácilmente la levantó sobre su cabeza. Entonces él pensó, "Oye, soy sólo un niño. ¿Cómo puedo levantar esta pesada urna?" Con solo pensar esto, la urna se estrelló en el suelo. De esto él comprendió el sentido de la doctrina, "Todo es creado solo por la mente", y él y su madre dejaron la vida de casa [para incorporarse a la Orden budista]."

Maestro Hsuan Hua: 46

# PARÁBOLA 098: PODER MENTAL (LA HIJA DEL HERRERO)

"Joven v enviudado, un médico francés viaió al campo para aliviar su pena. Un día, cuando se quedaba en la casa de un herrero, fue tocado por la belleza de la hija de su anfitrión. Él le dijo sobre su viudez y, solicitando su mano en matrimonio, obtuvo el consentimiento de sus padres. Sin embargo, antes de que la boda tomara lugar, comenzó a cohabitar con ella. Poco tiempo después, se marchó a la ciudad. Viendo a su hija embarazada, creciéndole más y más cada día su barriga, y con el culpable no más a la vista que las alas de un pájaro rojo en vuelo, el herrero reflexionó sobre el hecho de que era demasiado pobre y aislado para demandar con éxito. Por lo tanto trató de aliviar su cólera y frustración golpeando cada tarde su martillo contra el soporte de hierro, gritando el nombre del médico, deseando hacer volar su cabeza lejos. Sin saberlo, en la lejana ciudad, cada tarde a las cinco, el médico agarraría su cabeza gritando de dolor. Intentó cada remedio conocido sin éxito. Algún tiempo después, un amigo del doctor, en una visita al campo, resultó pasar por la tienda del herrero una tarde y oyó por casualidad el golpe del martillo y el juramento. Él entró para informarse y habiendo entendido la historia completa, dedujo la causa del apuro de su amigo. Al regresar a la ciudad, impulsó al médico a compensar casándose con la hija del herrero. Como era de esperar, después de la boda, los extraños síntomas del médico desaparecieron.

Así, podemos ver el poder invisible de la mente. Si comprendemos el significado de la susodicha historia y sinceramente juramos recitar el nombre del Buddha Amitabha, ¿por qué preocuparse equivocadamente en conseguir una respuesta?" Maestro Tam: 107

## PARÁBOLA 099: BODHISATTVA "NUNCA DESPRECIA"

El Sutra del Loto (Capítulo # 20) cuenta la historia de un Bodhisattva llamado 'Nunca Desprecia'. Siempre que él encontraba a un laico o clérigo, se acercaba, inclinándose a él, y diciendo en voz alta, "no me atrevo a despreciarle porque usted se hará Buddha en el futuro." Esta declaración enfadó a algunas personas, que lo insultaron y golpearon. En respuesta, 'Nunca Desprecia'

simplemente correría lejos y repetiría, "no me atrevo a despreciarle porque usted se hará Buddha."

Nota: ¿Por qué el Bodhisattva 'Nunca Desprecia' actuaba de esa forma? Era porque practicaba el ver todo con los ojos de la igualdad, de respetar por igual a todos los seres sensibles, como todos ellos tienen la Naturaleza Búdica y todos son futuros Buddhas. Nunca Desprecia fue revelado a ser una encarnación anterior de Shakyamuni, confirmando así la exactitud de la práctica del respeto por la igualdad. Otra explicación podría consistir en que muchos practicantes no se pueden concebir como futuros Buddhas. El Bodhisattva Nunca Desprecia levantaba sus vistas, impulsándolos a esforzarse para lograr la plena Iluminación de la Budeidad.

Redactor: na

# PARÁBOLA 0100: NOBLEZA OBLIGA

"En el **Suvannamiga Jàtaka**, un venado de oro fue capturado en una trampa. A pesar de sus grandes esfuerzos y el estímulo de su compañera, él no podía liberarse. Su compañera fiel entonces encaró al cazador que había venido a recoger su presa. Ella ofreció su propia vida en lugar de su compañero. [Profundamente movido], el cazador liberó a ambos. En agradecimiento por el cambio de opinión del cazador, más tarde el venado presentó al cazador "una joya que había encontrado en su lugar de alimentación" y sugirió al cazador de abstenerse de toda matanza... Siguiendo la historia, Buddha nota que él era el venado real."

Tucker: 135

# DE AQUÍ EN ADELANTE PRESENTADO: jueves, 22 de febrero de 2007

# PARÁBOLA 0101: TIERRA PURA (LA MUERTE Y EL LEÑADOR)

Una vez, un viejo leñador caminaba con dificultad al mercado, en su espalda inclinada llevaba un pesado saco de madera fina. Él había seguido este camino tortuoso muchas veces por años, pero esta vez sus ordalías parecían particularmente duras. De pronto comprendió que la vejez lo había alcanzado. Dejando su saco, reflexionó sobre su salud que disminuía y decidido proclamó su deseo de terminarlo todo... Y sucedió que esa hora era en particular propicia, pues el Dios de la Muerte se cernía sobre el lugar. Él inmediatamente

apareció delante del anciano y tronó "¿Qué quiere usted?, ¿Qué quiere usted? iRepítalo! iConcederé su deseo inmediatamente!"

El viejo leñador, parado sobre el terreno, murmuró algo y finalmente dijo suavemente, "Por favor, ayúdeme a levantar el saco y ponerlo sobre mis hombros... iVoy a seguir hacia el mercado después de todo!" El leñador había expresado un deseo de morir. Sin embargo, cuando el Dios de la Muerte en realidad apareció, inmediatamente se retractó. En cambio, solicitó que su carga fuera puesta sobre sus hombros. Es lo mismo con muchos devotos... Cuando el Buda Amitabha aparece ellos no pueden cortar sus ataduras y dejarlas ir. El voto para el renacimiento en la **Tierra Pura** tiene que ser firme y decidido. Tal voto necesariamente incluye la Mente Bodhi buscando la liberación del Nacimiento y la Muerte.

Redactor: na

### PARÁBOLA 0102: EL ANCIANO Y LA LIEBRE

"El Fuego era a menudo el tema de los sermones de Buda. En un sermón, él habló del mundo en llamas, de todos los hombres quemándose con la pasión, el odio, el encaprichamiento, el nacimiento, la vejez, el dolor, la pena y la desesperación. Él explicó que todos son cegados por estas llamas y que cuando los hombres [alcancen] el camino santo, el fuego será extinguido dentro de ellos; que ellos ya no serán cegados por la atracción de las llamas y serán libres de los fuegos de la pasión y el deseo.

En una parábola Buda contó la historia de un anciano y una liebre. Cuando el anciano estuvo hambriento, la liebre [ignorando los fuegos de la pasión y el apego a sí misma] se lanzó en las llamas para que su cuerpo pudiera suministrar el alimento para su amigo. Transformada, se hizo una visión de Buda; el anciano entonces comprendió que dentro del pequeño cuerpo de la liebre vivió el espíritu desinteresado de Buda."

B.Smith/Japan: 58

PARÁBOLA 0103: EL VACÍO / LA EXISTENCIA

"Un joven monje versado en el Dharma estaba de visita en cierto templo para dar una conferencia sobre los sutras. El abad, quien era de avanzada edad, era diligente en su recitación diaria, pero acostumbrado a los caminos tradicionales de adoración. Él tomó antipatía al joven monje y a su forma libre y progresiva y le dijo, "Usted enseña e impulsa a la gente a seguir el Camino, aún cuando a usted nunca se le ha visto recitando un solo sutra o el nombre de Buda. ¿Bajo estas circunstancias, cómo puede usted ser un modelo de práctica para la Asamblea Cuádruple?" El joven monje contestó, "hay muchos modos de practicar. No necesariamente cuidando las apariencias, recitando los sutras y el nombre de Buda día y noche, como usted hace, Maestro, para ser considerado un practicante. El Sutra Diamante declara:

Quien me ve en la forma, / Quien me ve en el sonido, / Pervertido son sus pasos sobre el Camino; / Ya que él no puede percibir al Tathàgata.

"Considere al Sexto Patriarca, quien nunca recitó los sutras, ni el nombre de Buda, aún así logró la Iluminación y se hizo un Patriarca." El abad quedó sin palabras, permaneció callado. En verdad, el abad era culpable de apegarse a las formas y apariencias; el joven monje, por otro lado, citando principios confusos, realmente no practicaba ni meditación ni recitación. Por lo tanto, él no sólo falló en ilustrar al abad, él lo irritó innecesariamente." (Maestro Tam)

Nota: "De los dos tipos de apegos, a la Existencia y al Vacío, este último es el más peligroso. Tanto el Sutra Lankavatara como el Sutra de los Adornos Esotéricos advierten:

"Es mejor estar atado a la Existencia, aunque el apego pueda ser tan grande como el Monte Sumeru, que estar atado al Vacío, aunque el apego pueda ser tan pequeño como una semilla de mostaza."

El apego a la Existencia permite estar atento a la causa y efecto, cuidando de transgredir y con temor de romper los preceptos, así como practicar como el Buda, la Recitación de los Sutras y el realizar buenas acciones. Aunque estas acciones estén limitadas a las formas y no a la liberación y al vacío, todas ellas conducen al merito, la virtud y las buenas raíces. Por otro lado, si estamos apegados al Vacío sin haber logrado el Vacío Verdadero, pero rechazamos las formas y el cultivar el mérito y la virtud, seguramente nos hundiremos más profundo en el ciclo de Nacimiento y Muerte."

Maestro Tam: 93ff

# PARÁBOLA 0104: UN VEHÍCULO, EL VEHÍCULO DE BUDA

Lotus Sutra (ch. 5):

"Una nube envuelve al mundo y deja caer la lluvia vivificante por igual en todas las hierbas, flores, árboles y plantas medicinales. Aunque la lluvia sea la misma, las plantas, árboles, las hierbas, etc., absorben la humedad de manera diferente y crecen a alturas que varían según su naturaleza individual.

Asimismo Buda imparcialmente expone sólo Un Vehículo de Budeidad para toda la gente, pero ellos comprenden y se benefician de manera diferente, según sus respectivas capacidades. Las tres clases de hierbas medicinales que aparecen en la parábola son hierbas medicinales menores, hierbas medicinales intermedias e hierbas medicinales superiores, y las dos clases de árboles son árboles pequeños y árboles grandes. En la base de la descripción en el texto, T'ien-t'ai interpreta las hierbas medicinales menores como los seres de los mundos de Humanidad y el Cielo; las hierbas intermedias medicinales como las personas de los Dos Vehículos; y las hierbas superiores medicinales y árboles pequeños y grandes como Bodhisattvas."

Sokk: 339-340

# PARÁBOLA 0105: OTRO-PODER (SUTRA DEL REY MILINDA)

El Sutra de las Preguntas de Rey Milinda contiene la siguiente parábola: "Un grano de arena diminuto, lanzado sobre la superficie del agua, se hundirá inmediatamente. Por otro lado, un bloque de piedra, aunque grande y pesado, puede fácilmente ser trasladado de un lado a otro por un barco.

Lo mismo se aplica para el practicante de la **Tierra Pura**. Aunque su karma puede ser liviano, si él no confía en los votos del Buda Amitabha, él deberá girar en el ciclo de Nacimiento y Muerte. Con la ayuda del Buda Amitabha, su karma, aunque pesado, no impedirá su renacimiento en la Tierra Pura."

Maestro Tam: 278

### PARÁBOLA 0106: BUDISMO Y MUJERES

"En cierta ocasión mientras Buda conversaba con el Rey Kosala de la India, llegó un mensajero e informó al Rey que una hija le fue nacida. Oyendo esto, el Rey se disgustó. Pero Buda lo consoló, diciendo: "Una niña mujer, o Señor de hombres, puede entregar hasta un mejor descendiente que el varón." A las mujeres que fueron clasificadas con varias incapacidades antes de la llegada de Buda, el establecimiento de la orden de Bhiksunis fue seguramente una bendición. En esta orden reinas, princesas, hijas de familias viudas, madres desconsoladas, mujeres desvalidas, cortesanas - todas, a pesar de su casta o fila - se encontraban en un equilibrio común, disfrutado el consuelo perfecto y la paz, y respirado una atmósfera de libertad que les fue negada a aquellas enclaustradas en casitas de campo y magníficas mansiones. Muchas, que de otra manera se habrían quedado en el olvido, se han distinguido de varios modos y han ganado su emancipación buscando el refugio en la Orden."

Narada: 173

### PARÁBOLA 0107: PERSEVERANCIA

La Perseverancia es una cualidad especialmente importante en el budismo. Por ejemplo, si nosotros debemos frotar dos pedazos de madera juntos, pero antes de producir fuego, nos detenemos a hacer otra cosa, sólo con continuar más tarde, nunca obtendríamos fuego. Del mismo modo, una persona que practica esporádicamente (por ejemplo, los fines de semana o durante los retiros) pero descuida la práctica diaria, raras veces puede alcanzar resultados duraderos.

Redactor: na

## PARÁBOLA 0108: CIUDAD FANTASMA

Sūtra del Loto (ch. 7):

"Un guía conducía a un grupo de viajeros a una isla donde había un tesoro enterrado. En el camino los viajeros se cansaron, y unos hablaron de regresar. El guía en consecuencia evocó una ciudad aparente e impulsó a sus compañeros a descansar y refrescarse allí. Cuando ellos hicieron esto, continuaron y alcanzaron la isla donde el tesoro estaba oculto. Entonces el guía les dijo que la ciudad que

ellos habían visto un rato atrás había sido una ciudad ilusoria, irreal, que él había evocado con el objetivo de conquistar su desaliento."

Hurv: xii

En esta parábola el quía es Buda y sus compañeros son los seres sensibles. La isla del tesoro es la otra orilla de la Budeidad, mientras la ciudad fantasma representa los Tres Vehículos (Sravaka, Pratyeka-Buda y Bodhisattva).

Redactor: na

# PARÁBOLA 0109: **ORGULLO y VANIDAD**

"Cuenta la historia de un monje vietnamita que era parte de un grupo importante dentro de la jerarquía budista. Él era honesto por naturaleza, liberal y tolerante, dado a practicar la caridad. Sin embargo tenía un defecto, el orgullo y la vanidad. Varios políticos locales, habiendo notado esto, fueron a verlo acompañados de una adivina fingiendo una visita de cortesía. Durante la conversación, la adivina observó al Maestro y lo elogió por sus "señales de mérito", que seguramente les traería muchos partidarios, mientras su fama v renombre se extenderían por todas partes. Añadió que si el monie disfrutara de las actividades políticas y sociales, seguramente se convertiría en un gran líder. Por ejemplo, fácilmente sería elegido primer ministro, si él fuera un laico.

Oyendo esto, el monje contestó con unas palabras de modestia; sin embargo, su cara expuso el placer extremo. Aprovechando la ocasión, los políticos lamentaron el período actual, expresando compasión por los sufrimientos de las personas y el deteriorado estado del país. Ellos entonces gradualmente lo persuadieron a unirse a un movimiento político. El resultado fue gran dolor y angustia para el monje durante un largo período de tiempo.

Esta historia demuestra que los despreocupados y crédulos a menudo son engañados. Cuando ellos no han eliminado la avaricia, es fácil para otros engañarlos con el dinero, el sexo y la fama. Esto también se aplica quienes son temperamentales y demasiado orgullosos. Fácilmente enardecidos, ellos atraen sobre si mismos muchos problemas y angustias."

Maestro Tam: 256

### PARÁBOLA 0110: PARAMITA DE CARIDAD

"Buda fue una vez un rey que gobernó a su gente con sabiduría y benevolencia. Sin embargo, la nación sufrió doce años de sequía y muchas personas morían de hambre. El rey entonces reunió todo el grano disponible en el país y lo entrego en partes iguales entre la gente. En aquel tiempo el Buda Pratyeka que estaba dedicado a la práctica budista por cuarenta kalpas apareció y pidió alimento. El rey le dio su último trozo de alimento como una ofrenda. Esta buena acción hizo que varios granos cayeran como la lluvia de los cielos durante siete días. A partir de entonces, siete clases de tesoros así como ropa, alimento y otras cosas necesarias llovieron por siete días, acabando con la pobreza de la gente." (Sutra del Rey de Oro Coloreado)

Sokk: 144

# PARÁBOLA 0111: PRECEPTO (SIN TÓXICOS)

"Había una vez un laico que recibió los cinco preceptos. Al principio eran muy importantes para él y estrictamente los observaba. Al tiempo, sus antiguos malos hábitos emergieron y extrañó el gusto por el vino. Él pensó, "Entre los cinco preceptos, el relacionado con la bebida es realmente innecesario. ¿Qué tiene de malo una pequeña copa de vino?" Compró tres cañas de brandy y comenzó a beber. Mientras bebía, el pequeño pollo del vecino entró corriendo en su casa. "Me han enviado un bocado." Pensó. "Pondré este pollo sobre el menú para acompañar mi brandy." Entonces agarró el ave y lo mató.

Esto es una historia típicamente china y no una historia Occidental. ¿Por qué? A los chinos les gusta comer el entremés con alcohol. Los occidentales no necesitan bocados para tomar vino. De todos modos, porque él bebió el vino, quiso la carne y así rompió el precepto contra la matanza. Ya que tomó el pollo sin el permiso del dueño, también rompió el precepto contra el robo. Entonces la vecina entró diciendo, "¿Dígame, ha visto usted mi pollo?"

Bebido como estaba, y lleno de pollo, pronunció mal, "No... Yo no he visto ningún pollo. Su viejo po... po... pollito no ha pasado por aquí." Hablando así, rompió el precepto contra la mentira. Entonces mirando a la mujer - ella era bastante bonita - inmediatamente rompió el precepto contra la mala conducta sexual. Un poco de brandy lo condujo a transgredir los cinco de los preceptos. **Así, el** 

# precepto contra consumir productos tóxicos es muy importante."

Maestro Hsuan Hua: 60-61

Nota: Preceptos del Bodhisattva. El vender bebidas alcohólicas es considerado una ofensa más grave que el consumir bebidas alcohólicas, que es sólo secundario. Esto es porque la compasión es lo primero para el Bodhisattva y el objetivo principal es que otros se beneficien, al vender el licor se daña a otros, al consumir el licor se daña principalmente uno mismo. ¿Por qué no debemos consumir bebidas alcohólicas? El budismo prohíbe las bebidas alcohólicas no para negar el placer de la vida, sino porque el alcohol nubla la mente e impide que la sabiduría innata de alguien pueda surgir. Así, al vender el licor se va contra el objetivo compasivo del Bodhisattva, ayudar a los seres sensibles a desarrollar la sabiduría y alcanzar la Budeidad.

Ver también la Parábola: Sutra de la Red de Brahma (el **Nº 061**)

### PARÁBOLA 0112: LOS PRECEPTOS SON LA BASE DE TODO LO BUENO

"Como un acróbata limpia la tierra antes de mostrar sus trucos, así la buena conducta (guardando los preceptos) es la base de todas las buenas cualidades" (Preguntas del Rey Milinda.)

Hastings: v. ix, p.631

# PARÁBOLA 0113: EL CUIDADO DE LOS PRECEPTOS

"El Sutra Maha-Maya relata el cuento de Malika, la esposa de Rey Prasenajit, que se recuesta, adorna su cuerpo de manera seductora, entretiene, y sirve el vino al rey...

Cuando Buda estaba en el mundo, la Reina del Rey Prasenajit había recibido los ocho preceptos de un laico. En cierta oportunidad, el Rey Prasenajit quiso matar a su cocinero. Cuando su Reina se enteró quiso salvar al cocinero, entonces ella se embelleció con finos adornos, se puso polvos fragantes, colocó flores en su cabello, y preparó deliciosa comida y vino. Entonces ella se hizo acompañar de varias damas de honor y fue a ver al Rey. El rey Prasenajit estuvo sumamente contento con el vino y la comida, y después la Reina suplicó al Rey que renunciara a su idea de matar al cocinero. El Rey consintió, y de este modo el cocinero fue salvado.

Al día siguiente, la Reina fue donde el Buda y se arrepintió. Ella ya había tomado los ocho preceptos, y uno de ellos es que no se pueden usar aceites fragantes o perfumes sobre el cuerpo o flores en el pelo. Ella también bebió vino el día anterior... Pero la única razón por la que ella hizo todo esto era porque quería salvar la vida del cocinero, Buda dijo, "No sólo considere no transgredido los preceptos, usted en realidad ha ganado mérito y virtud" (Maestro Hsuan Hua).

"Como sus motivos eran sanos y puros, Buda aprueba sus acciones. Chan-jan dice: "Esta historia habla de romper los preceptos para salvar a los seres debido al deseo básico del Bodhisattva de beneficiar a otros. Como tal, es conocido como "bien en medio del mal"... Alguien deseando seguir este ejemplo debe evaluar sus motivos con criterio. Si uno solamente complace el deseo, no está en el orden de observancia de los preceptos."

Donner/Stevenson: 309

### PARÁBOLA 0114: LAS HUELLAS DE LOS SABIOS

Una historia es contada en los sutras acerca de tres deidades que trataban de lavar al traje de Bhiksu en el Ganges, pero no podían mojarlo. Entonces, cuando ellos tomaron un grano del arroz donado a un templo y lo colocaron sobre el traje, el traje se hundió. La historia ilustra cuan importantes son los ofrecimientos de los creyentes, especialmente si son hechos con una mente pura. Si un monje o monja aceptan tales ofrecimientos, pero no practican los preceptos, estos ofrecimientos se transforman en grandes responsabilidades, inclinando al clérigo errante al camino de la perdición. Incluso las deidades y fantasmas siguen a tal clérigo y barren sus huellas para impedir que alguien siga su ejemplo. Redactor: na

# PARÁBOLA 0115: (OBSERVANDO LOS) PRECEPTOS

Bhiksu atado por cañas.

En el tiempo de Buda, había un Bhiksu que observaba los preceptos fielmente. Un día, fue abordado por bandoleros que robaron su ropa y el plato para limosnas y, temiendo represalias, estuvieron a punto de matarlo. Por suerte, había alguien entre ellos que conocía acerca del budismo. Él dijo, "no hay necesidad de matarlo. Solamente ate sus manos y pies y abandónelo entre las cañas vivas. Será

suficiente." El Bhiksu así atado no se movió, no fuera que él arrancara las cañas frescas y rompiera el precepto de no matar. Cuando los bandoleros se habían marchado, un transeúnte vio al monje y lo desató. De allí en adelante, se hizo conocido como el Bhiksu atado por cañas.

Redactor: na

# PARÁBOLA 0116: (LA PERFECCIÓN DE) PRECEPTOS / VIMALAKIRTI

"Una vez cuando Buda Shakyamuni estaba en el mundo, había dos Bhikshus que practicaban en las montañas. Un día, uno de los Bhikshus bajó la montaña para conseguir alimento y dejó al otro durmiendo. En la India en aquel tiempo, los Bhikshus simplemente usaban sus fajas alrededor de ellos; no llevaban ropa debajo. Este Bhikshu tenía su traje sobre el cobertizo y dormía desnudo. Entonces una mujer apareció, y viendo al Bhikshu, se sintió excitada y lo aprovechó. Cuando ella se escapaba de la escena, el otro Bhikshu regresaba de la ciudad y la vio pasar. Revisando él averiguó que la mujer se había aprovechado del Bhikshu que dormía, y decidió perseguirla, atraparla, y llevarla ante Buda. Él salió detrás de ella, y la mujer se volvió tan imprudente que se salió del camino y cayó montaña abajo encontrando su muerte.

Entonces un Bhikshu había violado el precepto contra la actividad sexual y el otro había roto el precepto contra la matanza. Aunque el [segundo] Bhikshu en realidad no la empujó montaña abajo, ella no se habría caído si no hubiera estado persiguiéndola.

"Qué lío." Concluyeron los dos Bhikshus. Sucios como estaban, tuvieron que ir ante Buda y describir sus ofensas. Buda los mandó con el Venerable Upali. Pero cuando el Venerable Upali oyó los detalles, su veredicto fue que, efectivamente, uno había violado el precepto contra la actividad sexual y otro contra la matanza, ofensas que no pueden ser absueltas. "Ambos tendrán que soportar los infiernos en el futuro," concluyó. Oyendo esto, los monjes lloraron, y ellos fueron por todos lados tratando de encontrar alguien que pudiera ayudarles.

Finalmente, encontraron al Gran Upasaka Vimalakirti, quien preguntó por qué lloraban. Cuando ellos relataron su historia, él sentenció que no habían violado los preceptos. "Si usted puede arrepentirse," dijo él, "entonces puedo certificar que usted no ha roto los preceptos."

"¿Cómo puede ser?", preguntaron.

"La naturaleza de las ofensas es básicamente vacía," contestó el Upasaka. "Usted no violó los preceptos intencionadamente, y entonces esto no cuenta. Esto es una excepción." Oyendo esta explicación por el Gran Profesor Vimalakirti, los dos Bhikshus fueron iluminados en el lugar y reconocidos con el logro de la realización. Así hay muchas excepciones dentro de los preceptos que prohíben. Pero si la gente siempre busca las excepciones, simplemente no sostendrán los preceptos. Ellos pedirán ser impugnados. Por esto, Buda no habló mucho sobre este aspecto."

### PARÁBOLA 0117: BALSA del DHARMA

Parábola de la Balsa:

"O monjes, un hombre está de viaje. Él llega a una enorme extensión de agua. En este lado, la orilla es peligrosa, pero en el otro se esta a salvo y sin peligro. No hay barco que lleve a la otra orilla que es segura y sin peligro, tampoco hay puente para cruzar. Él se dice, "Este mar de agua es enorme, y la orilla en este lado es muy peligrosa; pero en la otra orilla se esta seguro y sin peligro. Sería bueno entonces si yo juntara madera, ramas, y hojas para hacer una balsa, y con la ayuda de la balsa cruzar con seguridad al otro lado, ayudándome con mis manos y pies." Entonces aquel hombre juntó madera, ramas y hojas e hizo una balsa, y con la ayuda de esta balsa cruzó a salvo al otro lado.

Habiendo atravesado y alcanzado el otro lado, él pensó, "Esta balsa fue de gran ayuda para mí. Con ella he cruzado a salvo a este lado. Sería bueno si llevo esta balsa sobre mi cabeza o mi espalda a cualquier parte donde vaya" "Que pensarían, O monjes, si él actuara de este modo. ¿Consideran esto actuar correctamente con respecto a la balsa?" "No, señor". "¿En que forma, entonces, actuaría él correctamente con respeto a la balsa? Habiendo cruzado y alcanzado el otro lado, supongan que aquel hombre debiera pensar, "Esta balsa fue de gran utilidad para mí. Con su ayuda he cruzado a salvo a este lado. Estaría bien si la encallara en la orilla, o la atara y la dejara a flote, y luego sigo mi camino." Actuando aquel hombre de esta forma, actúa correctamente con respecto a la balsa."

De igual modo, O monjes, he enseñado una doctrina similar a una balsa - es para atravesar, y no para llevarla. Ustedes entendiendo que la enseñanza es similar a una balsa, deberían dejar el apego incluso hacia el Dharma; y cuanto más entonces deberían dejar las cosas malas."

Majjhima Nikaya: I.134-35

Nota: "En la famosa parábola de la balsa, Buda muestra el punto que, después de utilizar la provisoria balsa del Dharma para transportarse a la "Otra Orilla" del Nirvana, el adepto seguramente no pondría la balsa sobre su cabeza y se la llevaría; más bien, ya que la balsa había servido para su propósito, la abandonaría sobre la playa. Y tal como la balsa del Dharma debía ser usada para atravesar, y no para ser conservada, entonces el adepto debe eventualmente abandonar hasta los objetos mentales correctos (como el deseo de tranquilidad y entendimiento), sin hablar de los incorrectos. Tales advertencias son características propias del Zen, pero las [advertencias] Zen pueden ser vistas simplemente como las expresiones particularmente fuertes o tajantes de una creencia sostenida generalmente en todas partes del budismo."

Buswell: 5-6

## PARÁBOLA 0118: RAZONAMIENTO HUMANO

Acercarse a los sutras "haciendo discriminaciones y nutriendo apegos" no es diferente de la alegoría Zen de una persona que intenta levantar una silla mientras permanece sentado en ella. Si sólo saliera de la silla, podría levantarla fácilmente. Asimismo, el practicante realmente entiende el Dharma sólo cuando él "suspende la operación de discriminación intelectual, la facultad del diálogo interno por el cual la gente de momento en momento define y perpetúa su habitual mundo de percepción."

Redactor: na

### PARÁBOLA 0119: LA TIERRA DE LAS ABEJAS

"Una vez el Buda Shakyamuni y su discípulo Maudgalyayana fueron con un gran grupo de seguidores a otro país a convertir seres sintientes. Cuando los ciudadanos vieron al Buda ellos cerraron sus puertas y lo ignoraron. Cuando ellos vieron a Maudgalyayana, sin embargo, ellos corrieron a saludarle, y cada uno, desde el Rey y ministros hasta los ciudadanos, todos se inclinaron y compitieron

para hacerle ofrecimientos. Los discípulos de Buda pensaron que esto era muy injusto. "Honrado por el Mundo" dijeron ellos, "su conducta virtuosa es tan alta; ¿por qué ellos no le hacen ofrecimientos a usted, y en cambio compiten para hacer ofrecimientos a Maudgalyayana?" "Esto es debido a afinidades "Les Buda. pasadas," dijo diré. Hace siglos Maudgalyayana y yo éramos compatriotas. Él juntaba leña en las montañas y yo vivía en una choza debajo. Un enjambre de abejas me molestaba y decidí ahuyentarlas con humo. Pero Maudgalyayana rechazó ayudar aun cuando ellas lo picaron hasta que sus manos estuvieron hinchadas y adoloridas. En cambio, él hizo un voto, "debe ser miserable ser una abeja," pensó. "iHago el voto que cuándo Yo alcance el Camino trataré de salvar a estas abejas como primera cosa!" Mucho tiempo después las abejas renacieron como ciudadanos de este país. La abeja reina se convirtió en el Rey, los zánganos se convirtieron en ministros, y los trabajadores se convirtieron en ciudadanos. Como no me gustaron las abejas, ahora no tengo ninguna afinidad con esta gente y por lo tanto nadie me hace ofrecimientos. Pero debido a su voto, todos los ciudadanos reverencian a Maudgalyayana".

Hsuan Hua: na

# PARÁBOLA 0120: ESTA MENTE ES BUDA

"Una vez un monje preguntó a Gran Ciruelo lo que [el famoso Patriarca Zen] *Matsu* le enseñó. El Gran Ciruelo dijo, "Esta mente es Buda." El monje contestó, "Hoy día Matsu enseña: Eso que no es la mente no es Buda" A lo que Gran Ciruelo contestó, "Déjelo que diga: Esto que no es la mente no es Buda. Me quedaré con Esta mente es Buda." Cuando oyó esta historia, Matsu dijo, "el ciruelo está maduro". (Transmisión de la Lámpara, el capítulo 7)"

Pino Rojo: 116

# PARÁBOLA 0121: REENCARNACIÓN (EL PERRO Y EL MONTÓN DE ORO)

"Cuando Buda estaba en el mundo, fue una vez a la casa de un laico aceptando su ofrecimiento. En la casa había un perro que se quedaba bajo la cama, día y noche. Él no permitía que nadie, excepto los miembros de la familia, estuvieran cerca de la cama. Quién se acercaba era mordido. Incluso no permitieron a Buda acercarse a la cama. El dueño de casa experimentó para ver si el perro mordería a Buda, y, con seguridad, este lo intentó morder.

Ellos preguntaron a Buda por qué el perro era tan protector de la cama. Buda dijo, "¿no lo sabe? En su última vida el perro fue su padre. Su padre trabajó su vida entera ganando aproximadamente trescientas onzas de oro y tanto lo quiso, que lo enterró bajo la cama. Entonces repentinamente se enfermó y murió antes de que pudiera decirle lo que había hecho con esto. Después de su muerte se apresuro a regresar como un perro para proteger el montón de oro. Si usted no me cree, comience a cavar y encontrará el oro. Ellos llevaron al perro lejos y, de hecho, encontraron exactamente trescientas onzas de oro."

Maestro Hsuan Hua: 39

# PARÁBOLA 0122: REENCARNACIÓN (SHARIPUTRA Y EL PERRO)

"Existe... un incidente en el tiempo de Buda. Habían Bhiksus en la asamblea que habían calificado para Arhatship. Algunos de ellos eran viejos y no tenían ningún diente. Cuando recitaban los Sutras, no parecían muy elocuentes. Esto provocó a [un principiante] decir, "Cuando ustedes recitan los Sutras, ustedes suenan como un grupo de perros ladrando." Solo por estas palabras de difamación, en su siguiente vida cavó en el destino de un perro. Uno de los Bhikshus que él difamó era un Arhat. Si él hubiera difamado a una persona ordinaria, habría tenido un mal karma, pero no habría sido tan malo. Pero como regañó a un sabio, en su siguiente vida se convirtió en un perro. Como era un perro, tenía los hábitos de un perro, y le gustaba robar alimento para comer. Él tomaba exquisiteces de la cocina de su amo. Entonces, su amo vio esto y cortó las cuatro piernas del perro y lo tiró en la hierba. El perro aullaba de dolor. Sucedió que Shariputra caminaba por aquel lugar. Él habló el Dharma al perro, diciéndole, "Usted sabe, los Cuatro Elementos son realmente sufrimiento. Su cuerpo es falso. Déjelo; no esté enfadado." Después que Shariputra habló el Dharma, el perro no aulló más, y murió en paz, falleciendo plácidamente. Desde el momento de su muerte no dio lugar al enojo, nació de nuevo como una persona y abandonó la vida de casa a los siete años quedándose con Shariputra. Shariputra le habló el Dharma, punto en cual calificó para Arhatship.

Entonces usted ve, esta persona fue una vez un principiante, luego se hizo un perro, y luego se hizo una persona otra vez. Cuando era un perro, todavía conservaba las raíces buenas de sus vidas pasadas, y es por eso que podía entender las palabras humanas. Como murió felizmente, en su siguiente vida se hizo una persona lejana de casa otra vez. Después de esto, nunca tomó por completo

los preceptos del Bhikshu; quiso quedarse siempre como un principiante y así podría servir a su profesor Shariputra, devolviendo su bondad."

(Maestro Hui Seng, Brahma Net Sutra).

# PARÁBOLA 0123: RETROCESO / NO-RETROCESO

En una de sus encarnaciones anteriores, Sariputra, un discípulo avanzado de Buda, practicaba la Perfección de la Caridad. "Un día un demonio apareció y, deseando ponerle a prueba y de ser posible conseguir su caída, le pidió su mano derecha. En respuesta, Shariputra la cortó y se la dio al demonio. iPero el demonio estaba enfadado y rechazó aceptarla, quejándose que Shariputra descortésmente se la había ofrecido con su izquierda! En este punto, se dice que Shariputra perdió la esperanza de alguna vez ser capaz de satisfacer los deseos de los seres, y regreso del Mahayana para seguir el camino del Arhatship."

Shantideva: 197

Nota: "Ninguno de los seres sensibles que han nacido en la Tierra de la Dicha Última alguna vez retrocede a un reino inferior. Muchos entre ellos sólo tienen una vida más para llegar a la Budeidad. Su número es incalculable: ellos pueden ser llamados innumerables." (El Amitabha Sutra)

# PARÁBOLA 0124: MANZANA PODRIDA

Considere el ejemplo, adaptado de los sutras, de los gusanos que se alimentan de manzanas podridas. Los gusanos "corren" por aquí y allá entre las manzanas, cada gusano "le da un codazo" a los otros por un mejor lugar, un pedazo más grande de la materia podrida. Todos ellos sienten sus acciones necesarias y deseables. Todos ellos se ven muy ocupados y muy felices. Para nosotros los humanos, sin embargo, son en efecto un poco lastimosos. iLa condición humana es la misma del punto de vista de los seres celestiales, Bodhisattvas y Budas - una vista tan lamentable de verdad, así sean mendigos o aspirantes a la presidencia!

Redactor: na

# PARÁBOLA 0125: LA TIERRA PURA (LOS SECRETOS DEL RENACIMIENTO EN SUKHAVATI)

"Una mujer laica una vez se acercó a un reconocido Maestro y preguntó: "He recitado el nombre de Buda durante algún tiempo hasta ahora, pero no he visto ningún signo de progreso. ¿Puede usted explicarme por qué?" El Maestro dijo, "el Recitar el nombre de Buda no es difícil; la dificultad se encuentra en (1) la perseverancia. Quizás usted no ha recitado con regularidad y de modo perseverante." La mujer respondió, "Usted esta en lo cierto. Por lo general soy interrumpida en mi recitación y no he sido perseverante, debido a obligaciones de familia. De ahora en adelante, dejaré de lado todas las distracciones y juraré seguir recitando exactamente como me enseñaron." Después de un regresó y preguntó, "Después de recibir sus ella instrucciones la vez pasada, he dejado de lado todas las distracciones externas y he recitado el nombre de Buda con regularidad, cada día. ¿Por qué todavía no veo algún resultado?" El abad contestó, "el Recitar el nombre de Buda no es difícil; la dificultad está en la perseverancia. La perseverancia no es difícil; la dificultad está en (2) ser decidido. Aunque, en la superficie, usted puede haber deiado de lado todas las distracciones, en su mente usted todavía se preocupa por bienes y propiedades y todavía esta atado a los niños y la familia. Usted no ha desechado sus preocupaciones, ni ha eliminado la raíz del apego. ¿Cómo puede usted alcanzar la precisión de la mente y ver a Buda Amitabha?" Oyendo esto, la mujer suspiró en voz alta "¡Qué cierto es, Maestro! aparentemente hava abandonado distracciones, mi mente todavía esta preocupada por ellos. Desde ahora, juro desatender todo y recitar el nombre de Buda decididamente." Así ella se fue a casa y, a partir de ese momento, cada vez que sus niños o alguien buscaban su ayuda o le contaban algo, ella invariablemente contestaba, "quiero la paz mental, y no deseo ser molestada por nadie." Por esta razón, todos se refirieron a ella como "la mujer que esta por encima de todas las preocupaciones y cuidados." Unos años más tarde, inclinarse ante el abad en su templo, diciendo, "Gracias a su consejo y enseñanza, ahora he alcanzado la precisión de mente y he visto al Buda Amitabha. He venido a entregar mis respetos y me despido de usted, Abad, porque pronto renaceré en la Tierra Pura."

La mujer laica en nuestra historia alcanzó la liberación porque ella fue ilustrada en dos principios: perseverancia y mente vacía. Así, para tener éxito, el practicante de la Tierra Pura debe considerar que todo, desde posesiones personales y propiedades hasta la

а

familia y amigos, son ilusorios y como fantasmas, permaneciendo juntos temporalmente y luego despareciendo. Si nos preocupamos por la familia y los amigos, deberíamos asegurar nuestro propio renacimiento y liberación y luego rescatarlos. iEste es el afecto verdadero!

iPor lo tanto, para recitar el nombre de Buda con eficacia, nosotros no sólo deberíamos ignorar cien distracciones, nosotros deberíamos desechar todas las distracciones, fueran ellas miles o decenas de miles!"

Maestro Tam: 229-230

# PARÁBOLA 0126: LA TIERRA PURA (LA HISTORIA DE RENACIMIENTO EN SUKHAVATI)

"La laica DH era la esposa de un cierto hombre en la ciudad de Yangchow (China). Como ella no podía engendrar niños, su marido tomó a una concubina, lo que hizo difícil para ella permanecer en la casa conyugal. Por lo tanto, ella se fue a vivir con su madrastra, otra budista laica, quién la amaba como su propia hija. Ellas se apoyaron y confiaron una en la otra, y dos años pasaron como si fueran un día.

DH era una vegetariana que con seriedad practicaba la Recitación de Buda día y noche. Ella y su madrastra comprendieron que tenían escasas ventajas y mínimas condiciones en esta vida, y nadie más en quién confiar en caso de necesidad, ya que sus parientes estaban muertos o lejos. Ellas por lo tanto se ayudaban incondicionalmente una a otra, como amigas del Dharma a lo largo del Camino. Desde el punto de vista de la fe y la practica diaria, DH sobrepasó lejos al budista promedio. Lamentablemente, sin embargo, a causa del pesado karma residual y de condiciones desfavorables, ella siempre encontraba circunstancias adversas y su mente nunca estaba en paz.

En 1938, sintiendo que una gran agitación era inminente, la madre y la hija inmediatamente abandonaron Hong Kong, donde ellas estaban, buscando refugio en el continente. En aquel tiempo, el costo de la vida subía como un cohete. Alquilar un lugar para vivir era difícil, mientras quedarse en hoteles por cualquier tiempo era tan costoso como inoportuno. Afortunadamente, un abad local se compadeció de las mujeres y reservó una pequeña área de su templo para ellas y otros tres refugiados.

Alrededor de marzo del año siguiente, DH repentinamente contrajo fiebre tifoidea. La enfermedad se extendió por más de un mes, sin signos de recuperación. En aquel tiempo, el templo estaba muy ocupado y el espacio escaseaba. Si ella muriera allí, causaría muchas molestias. Por lo tanto, con gran renuencia, su madrastra decidió llevarle al hospital local.

El hospital siguió la práctica médica Occidental, haciendo difícil dedicarse a la recitación de apoyo libremente y de una manera apropiada. El 18 de agosto, después de dos o tres días en el hospital, sin practicar una recitación de apoyo en su cama y en un estado de ánimo confuso, DH murió. Ella tenía cincuenta y un años entonces.

Podemos ver que DH era realmente una mujer de fe, que había practicado en serio. Si, en el momento de la muerte, ella hubiera tenido la ventaja de una adecuada recitación de apoyo, los favorables signos del renacimiento en la Tierra Pura deberían haber aparecido. No era tal, lamentablemente, el caso. A causa de circunstancias adversas, ella murió en un coma, desatendida por sus amigos del Dharma. Ella probablemente no alcanzó el renacimiento en la Tierra Pura, simplemente logró sembrar las semillas de la Iluminación para futuras vidas. Lo que le pasó fue lamentable, y manifiesta que la recitación de apoyo en el momento de la muerte es realmente de crucial importancia. "

Maestro Tam: XXX

## PARÁBOLA 0127: LA AUTOMORTIFICACIÓN

"La práctica de [automortificación] se remonta a declaraciones que aparecen en muchos sutras Mahayana, que exigen que el Bodhisattva, en su fervor por el Dharma, no envidie hasta su propio cuerpo. El locus classicus para tal mortificación de la carne es el Bodhisattva Sadhaprarudita en la Perfección de la Sabiduría en mil Líneas\* (Astasahasrika-prajnaparamita Ocho Sadhaprarudita no tenía nada de valor para hacer ofrendas al Bodhisattva Dharmodgata y decidió vender su propio cuerpo en el mercado como un modo de reunir dinero. Como una prueba, Sakra, rey de los dioses, hizo aparecer a un joven, que ofreció comprar su corazón, sangre, y el tuétano. Sadhaprarudita con mucho gusto aceptó su oferta y con entusiasmo comenzó a cortarse, hasta que Sakra lo detuvo y lo restauró a su antiqua condición."

Buswell/Zen Monástico: 196

(\* traducido por E. Conze, p.283ff)

## PARÁBOLA 0128: LAS VISIONES DE SUKHAVATI

"Si no somos diligentes y no hacemos esfuerzos a lo largo del camino de la práctica, generalmente nada sucede; sin embargo, si somos diligentes y hacemos mucho esfuerzo, definitivamente presenciaremos reinos diferentes. Ellos vienen desde el interior de la mente o son causados por un origen externo...

Los reinos internos son también llamados 'los reinos de la propia mente' porque no vienen desde fuera, sino que se desarrollan en la mente. Quienes claramente no entienden la verdad que "los mil dharmas son creados por la mente", piensan que todos los reinos vienen desde fuera. Esto es un error...

Hay reinos que no son creados por la mente, pero vienen desde fuera (reinos externos). Por ejemplo, algunos practicantes podrían ver a Buda y Bodhisattvas que aparecen ante ellos, predicando el Dharma, exhortándolos y elogiándolos. Otros, recitando el nombre de Buda, de pronto experimentan un Despertar e inmediatamente ven la Tierra de la Felicidad Última... Una historia concierne a una monja conocida del autor que practicaba en los alrededores de Dalat. Después de su sesión de Recitación de Buda, cuando ella estaba sentada en meditación, vio a dos hombres de semblante noble, vestidos como deidades e Inmortales, respetuosamente invitándola a escalar las montañas y visitar sus hermosas tierras. En su samadhi, ella les preguntó, "¿Cómo puedo ir, cuando las montañas son tan altas y soy tan débil?" Uno de los hombres dijo, "No se preocupe, tengo un modo." Él entonces la tocó ligeramente con algo similar a una rama de sauce y rogó que ella lo siguiera. Ella de pronto vio su cuerpo deslizarse sin esfuerzo sobre la hierba, y, en un abrir y cerrar de ojos, escalaba las montañas. Allí presenciaba escenas etéreas, con árboles gigantescos y un palacio y una torre a lo lejos. En ese momento, un compañero en el cuarto trasero dejó caer algo de golpe. La monja de pronto despertó de la meditación. Todas las escenas habían desaparecido pero sus muslos todavía dolían por el esfuerzo excesivo."

Maestro Tam: 192-199

Nota: "Unos podrían preguntar, "¿ver a Buda y flores de loto durante la práctica de la Recitación de Buda - ¿no es esto ver apariciones demoníacas?" Respuesta: Si la causa y el efecto coinciden, estos no son "reinos demoníacos." Esto es porque el método de la Tierra Pura pertenece a la Puerta del Dharma de la

Existencia; cuando los practicantes de la Tierra Pura primero se proponen cultivar, ellos entran en el Camino por formas y señales y buscan ver las escenas celestes de la Tierra Pura Occidental. Cuando ellos en realidad atestiguan estas escenas favorables, es sólo un asunto de efectos correspondientes a causas. ¿Si la causa y el efecto están en acuerdo, cómo pueden estos ser "reinos demoníacos"? En la Escuela Zen, por otra parte, el practicante entra en el Camino por la Puerta del Dharma del Vacío. Desde el principio de su cultivación él rechaza todas las señales - aún las señales de Buda o el Dharma son destruidas. El practicante Zen no procura ver a Buda o las flores de loto, aún así las señales de Buda o las flores de loto le aparecen. Por lo tanto, la causa y efecto no corresponden. Si algo aparece sin una causa correspondiente es en efecto el reino de los demonios. Así, el practicante del Zen siempre sostiene la espada de sabiduría en lo alto. Si los demonios vienen, él mata a los demonios, si Buda viene, él mata a Buda - para entrar en el reino del Vacío Verdadero no debe tolerar una sola señal."

Maestro Tam: 200

# PARÁBOLA 0129: LA DETERMINACIÓN (EL MONJE ZEN Y EL TIGRE)

Había una vez un monje Zen que meditaba sobre una montaña desierta, lejos de toda vivienda humana. A causa de los rigores del clima y el aislamiento del lugar, encontró difícil concentrarse. Su mente constantemente vagaba hacia la vida en el pueblo de más abajo. Una tarde, cuando estaba sentado y perdido en un pensamiento errante, tuvo la sensación que estaba siendo observado. iDespacio giró su cabeza, y he ahí, había un tigre agachado en los arbustos detrás de él! Un movimiento en falso y el No tenía ninguna otra opción, sólo tigre saltaría encima. permanecer erguido en la baqueta, resueltamente concentrado. Cuando rompió el alba, el tigre, temeroso de la luz del día, dejó este juego del gato y el ratón y desapareció. Las próximas dos tardes, el monje, fiel a su voto, reanudó su meditación en el lugar y tiempo designado. El tigre volvió y la escena se repitió cada tarde. Cuando la luz del día vino durante el tercer día, el monie, después de tres noches de resuelta concentración, experimentó un Gran Despertar, se derrumbó y murió. En su entierro, un tigre fue visto observando y gimiendo a la distancia. Redactor: na

# PARÁBOLA 0130: PODERES ESPIRITUALES

"Los milagros son posibles en el budismo, aun cuando Buda desalentara toda la demostración de poderes milagrosos o parapsicológicos como ofrecimiento de prueba del logro espiritual... Una historia que habla de su respuesta a un notable asceta cuyo camino cruzó en uno de sus viajes, amablemente ilustra su acertada reacción a cualquier extremo de comportamiento de yoga. Encontrando a un ascético... en el cruce de un río, él estableció una conversación como a menudo hacía en sus viajes y dijo que el asceta había alcanzado tal dominio sobre su cuerpo físico, que ahora podría cruzar el río caminando sobre el agua. El comentario de Buda era en el sentido de que tal hazaña, aunque notable, parecía un gasto bastante inútil de energía física y psicológica, dado que había un buen barco cruzando el río a intervalos regulares, cobrando menos de un penique por el viaje."

Ross: 180-181

# PARÁBOLA 0131: KARMA (ARROZ AÑEJO / COMIDA AÑEJA)

Esto es en referencia a una historia conocida sobre el discípulo Visakha del Buda Shakyamuni, que una vez dijo: "Cuando cierto Bhiksu estaba de pie en la puerta por limosnas, mi suegro comía dulce de leche con avena de arroz, ignorándolo. Pensando, que mi suegro, sin realizar una buena acción en esta vida, sólo consumiría las ventajas de hechos pasados, dije al Bhiksu: "Pase Venerable Señor, mi suegro come comida añeja." (Narada, Buda y Sus Enseñanzas, p. 101.)

Nota: La mayoría de las personas pasan por la vida consumiendo "comida añeja", ellos disfrutan de los resultados de sus méritos pasados sin pensar en crear nuevos. Por ejemplo, una persona rica (uno que practicó la caridad en vidas pasadas) que gasta tiempo y dinero solo en si mismo, sin pensamientos de caridad, come comida añeja.

Editor/Zen: 94

# PARÁBOLA 0132: (TENGO QUE) PARAR

"Era en el año veinte [de su ministerio] que Buda convirtió al famoso asesino Angulimala. Ahimsaka (Inocente) era su nombre original. Su padre era el capellán del Rey de Kosala. Él recibió su educación en Taxila, un famoso centro educativo de la antigüedad,

y se convirtió en el estudiante más ilustre y el favorito de su renombrado profesor.

Lamentablemente sus colegas se pusieron celosos de él, y maquinaron una historia falsa, logrando envenenar la mente del profesor en su contra. El profesor enfurecido, sin investigar, ingenió como acabar con la vida [del estudiante] ordenándole traer mil dedos derechos humanos como su paga de profesor.

En obediencia al profesor, aunque con gran renuencia, el estudiante fue al bosque Jalin, en Kosala, y comenzó a matar a la gente para conseguir los dedos necesarios para la contribución. Los dedos así colectados fueron colgados sobre un árbol, pero fueron destruidos por cuervos y buitres por lo que más tarde llevó puesto una guirnalda formada por los dedos para conocer el número exacto que tenia que colectar. Desde entonces fue conocido con el nombre de Angulimala (Collar de dedos). Cuando él había recogido 999 dedos, cuenta la historia, Buda apareció en el lugar de los hechos. Contento de verlo, porque pensó que él podría completar el número requerido matando al gran asceta, siguió a Buda, desenfundando su espada.

Buda por sus poderes psíquicos creó obstáculos en el camino de modo que Angulimala no fuera capaz acercársele aunque estuviera andando en su paso habitual. Angulimala corrió tan rápido como pudo pero no logró alcanzar a Buda. Jadeando y sudando, se detuvo y gritó: "Deténgase, asceta"

Buda calmadamente dijo: "Aunque estoy caminando, no obstante estoy detenido. Angulimala, ¿estás tu detenido?." El bandido pensó: "Estos ascetas hablan la verdad, sin embargo él dice que se ha detenido, pero soy yo quien lo está. ¿Qué significa esto?

De pie, él le pregunta: Eres tú fraile quien está caminando exprésalo: iSeñor yo me he detenido! / Y yo te digo a ti quien lo está, iyo no lo estoy!

Buda dulcemente replicó: "Sí, Angulimala, me he detenido para siempre, / Hacia todas las cosas vivientes renunciando a la violencia; no levantes tu mano en contra de tu prójimo; por esa razón, es que yo me he detenido, pero todavía tu continúas.

El buen karma de Angulimala repentinamente emergió. Él pensó que el gran asceta no era otro que el Buda Shakyamuni quién por compasión había venido a ayudarle.

Inmediatamente tiró su armadura y espada y se convirtió. Más tarde, él fue admitido en la Orden Budista por el Buda con la mera expresión: "iVenga acá, O Bhikkhu!"...

Un día cuando él continuó su ronda por limosnas, vio a una mujer en trabajo de parto. Movido por la compasión, relató el patético sufrimiento de esta mujer al Buda quién entonces aconsejó que pronunciara las siguientes palabras de verdad, que más tarde se conocerían como el Angulimala Paritta (Mantra)... "Hermana, desde mi nacimiento en el clan Arya [diríamos, desde mi ordenación], sé que no he destruido deliberadamente la vida de ninguna criatura viva. Por esta verdad puede usted estar bien y puede su niño estar bien." Él fue en presencia de la sufriente hermana y pronunció estas palabras. Al instante, ella entregó al niño con facilidad." (Narada Maha Thera, Buda y Su Enseñanza, p.122ff)

# PARÁBOLA 0133: LA MENTE (BARRE Y ESCOBA)

"Shudapanthaka era uno de los dieciséis santos y discípulos directos de Buda Shakyamuni. Nacido en la casta brahmán, él era un hombre de intelecto muy apagado. Aunque le hubieran enseñado el Vedas, no podía entenderlo. Más tarde en su vida, su hermano Mahapanthaka (otro de los dieciséis santos), lo ordenó como un monje budista e intentó, en vano, enseñarle cuatro versos de la doctrina. Finalmente, en la desesperación, [fue enviado a casa. Sobre el camino] Shudapanthaka encontró a Buda, quién lo instruyó a limpiar el templo de los monjes, y mientras hacia esto, debía repetir dos palabras "barre" y "escoba". Por los poderes milagrosos de Buda, cuando él barría, la suciedad inmediatamente regresaba donde estaba antes. Después de un tiempo habiendo hecho infructuosos esfuerzos por limpiar el templo, Shudapanthaka de pronto entendió el significado de las palabras que Buda le enseñó. Sosteniendo la escoba, declaró a sus compañeros monjes que barriendo el polvo quería decir limpiando no el polvo de la tierra, sino las impurezas causadas por emociones de alguien---el deseo, el odio, y la ignorancia. Él comprendió la naturaleza de cosas como son, eliminando sus impurezas, y se hizo un santo... La tradición dice que él mora sin ser visto sobre el Pico de Buitre (Bihar, India) rodeado por mil seiscientos santos." Jamgon: 355

Nota: Todos los seres sensibles tienen la Naturaleza Búdica y pueden despertar a ella una vez que la avaricia, la cólera y la ilusión son vencidas.

# PARÁBOLA 0134: MEDIOS CONVENIENTES (HOMBRE RICO E HIJO POBRE)

Lotus Sutra (ch. 4):

"Un padre y su hijo se separaron cuando el hijo aún era un muy joven. Con el tiempo el padre se hizo muy rico, mientras que el hijo se hundió en las profundidades de la pobreza y la mendicidad. Un día, mientras vagabundeaba, llegó a la magnífica casa de su padre. El padre, reconociéndolo de inmediato, lo trajo ante su presencia. Es solo un pobre hombre asustado, y el padre le dejó ir. Entonces envió a dos hombres a preguntar al mendigo si él quisiera trabajar de sirviente en la finca del hombre rico. El mendigo consintió, y trabajó de este modo muchos años.

Un día el hombre rico dijo al mendigo que en vista de sus muchos años de servicio honesto y concienzudo lo recompensaría dejándolo a cargo de todos sus bienes. Después de varios años que habían pasado, el hombre rico juntó a toda su familia y su clan y les dijo que el mendigo era su hijo, de quien se había separado muchos años antes, y que ahora lo reclamaba y lo declaraba el heredero de todos sus bienes. Cuando el mendigo oyó esto, se asombró, pensando que él había recibido algo muy inesperado [mientras de hecho era suyo desde el principio]." Hurv: xi-xii

Nota: En esta parábola, el mendigo representa a los seres sensibles comunes, que no pueden imaginar su propia capacidad para la Budeidad. El padre es Buda, quién conduce a los seres sensibles convenientemente, un paso a la vez, por las etapas de Sravaka, Pratyeka-Buda y Bodhisattva antes de la revelación del vehículo de la Budeidad.

# PARÁBOLA 0135: TIERRA PURA (CAMINO BLANCO A SUKHAVATI)

Parábola de Shan-Tao, un famoso Patriarca chino:

"Un hombre en un largo viaje al oeste repentinamente encuentra, en medio de una tierra baldía, que su única posibilidad de seguir adelante es pasar por sobre un estrecho camino blanco entre un río de fuego al sur y un río de agua que se levanta al norte. Perseguido por bandidos asesinos, se apresura hacia el camino, pero retrocede cuando ve el agua levantarse y las llamas rugientes. Entendiendo que cualquier camino que escoja puede morir, decide tratar de cruzar. En este mismo momento, oye una voz por detrás (del este) y en el frente (el oeste) animándolo y, a pesar de los gritos de los

bandidos y de lo peligroso del camino, él avanza y alcanza la otra orilla con seguridad. El patriarca Shan-tao explica la parábola así: "La orilla este es una analogía de este mundo... La orilla oeste es un símbolo de la Tierra Pura. Los bandidos ... son una analogía de los seis órganos sensoriales, los seis conocimientos, las seis impurezas, los cinco skandhas, y los cuatro elementos. La tierra baldía es lo que sigue a las malas compañías y el no encontrarse con los que están realmente bien y acertados. Los dos ríos de fuego y aqua son una analogía del apego, que es como el agua, y la aversión, que es como el fuego. El camino blanco es análogo a la aspiración del renacimiento en la Tierra Pura que surge en medio de las pasiones del apego y la aversión... El hombre que continúa sobre el camino hacia el oeste es comparable a uno que dirige todas sus acciones y prácticas hacia la Tierra Pura Occidental. El escuchar las voces de lado este, alentándolo y exhortándolo para seguir por el camino en dirección al oeste, es como el Buda Shakyamuni, quién ya ha desaparecido de la vista humana, pero su enseñanza todavía puede ser investigada y se parece por lo tanto a las voces...

Alguien llamando desde la orilla oeste, es una analogía de los Votos de Amitabha. "y al alcanzar la orilla oeste, desde luego, está naciendo de nuevo en Sukhavati [la Tierra Pura]." Esta parábola se hizo popular en la tradición de la Tierra Pura, ya que su espiritualidad entera esta muy bien resumida en ella." Yoshi/Corless: 262

# PARÁBOLA 0136: (RESCATANDO) LA LUZ DE LA SABIDURÍA

"Ahora, si usted desea salvar a un determinado ser, pero ello está su capacidad, entonces usted debería decididamente el nombre de Buda. Por ejemplo, usted puede ver algunos cerdos u ovejas que están a punto de ser matados, y usted no puede liberarlos porque usted no es capaz de comprarlos a todos. Entonces usted debería recitar decididamente el nombre de Buda así aquellas criaturas pueden oírle. Usted también puede hablar el Dharma. Puede decirles, "Todas ustedes criaturas vivas deberían buscar en adelante la Mente Bodhi." Esto crea causas y condiciones para rescatar su luz de sabiduría. Aunque usted no salve sus cuerpos físicos, usted rescata su luz de sabiduría." (Maestro Hui Seng)

# PARÁBOLA 0137: LA VERDAD (SUPARAGA Y EL PODER DE VERDAD)

"Durante una de sus muchas vidas, Buda, como el sabio Suparaga, fue un capitán de barco muy sabio. Incluso cuando había alcanzado la vejez, sabían que era un ser afortunado. Una vez, un grupo de comerciantes de mar, ansiosos por pasar seguros, suplicaba al capitán por sus barcos. Suparaga les contestó: "¿Soy un anciano, cuánta ayuda piensa usted que puedo ser? Mi mente divaga, mi cuerpo es débil, y mi vista casi nula." Pero los comerciantes persistieron: "No nos importa su condición física, no le queremos por su fuerza; le queremos solo por su presencia." Así, por compasión, Suparaga, aunque viejo y enfermizo, abordó la nave - y salieron, con la alegría de los comerciantes.

Pronto el barco perdió de vista la orilla y encontrándose en el reino del Mar de las Serpientes, una parte del gran océano frecuentado por un extraño pez, un mar arremolinado y con olas que se levantan golpeadas por el viento caprichoso que ruge y gime. Piedras preciosas yacen escondidas en las profundidades donde nagas vivió. Durante días, el viento y el mar estuvieron exaltados, y el navío agitado por la corriente. No había tierra a la vista y ningún signo favorable desde el mar. Los signos que vieron eran extraños para ellos, y los comerciantes estaban cada vez más angustiados, molestos por el miedo y la desesperación. Pero Suparaga, el Bodhisattva, los consoló diciendo: "Para los que cruzan el gran océano, tal anunciada confusión es la regla. ¿Por qué asombrarnos con ello y ser víctimas del temor y la emotividad?"

Poco después, se fueron acercando a otro mar, brillante como el lustre de la plata, brillante y con una masa de espuma blanca. Los comerciantes dijeron a Suparaga: "¿Qué gran mar es este, y sus aguas cubiertas con espuma como el fino lino blanco? Parece cubierto de rayos de luna líquidos; se parece a una cara risueña." Suparaga dijo: "Esto esta complicado. Nos conducen demasiado lejos. Este es el mar llamado el Océano de Leche. No deberíamos seguir adelante. iRegrese si puede!" Pero los comerciantes contestaron: "El barco va muy rápido; los vientos son muy fuertes. Es imposible reducir la velocidad, mucho menos cambiar el curso. La corriente nos conduce muy rápidamente y los vientos soplan en contra."

Entonces habiendo cruzado aquel mar, ellos llegaron a otro, con olas onduladas teñidas con un esplendor dorado como el color de las llamas. Asombrados, los comerciantes dijeron a Suparaga: "iAhora el aqua aparece como un enorme resplandor de fuego! Las

olas no son azules, aparecen teñidas por el sol naciente. ¿Qué mar es este? ¿Por qué este color?"

Suparaga pensó no aconsejable revelar la razón del matiz del océano, sólo dijo: "El mar de Guirnaldas de Fuego es su nombre. Sería sabio de verdad para nosotros regresar ahora." Pero eran incapaces de girar el barco, sin importar con que fuerza lucharan. Y luego ellos estaban cruzando a otro mar, tan verde como la esmeralda más brillante. Los comerciantes dijeron a Suparaga: "Ahora el mar tiene otro aspecto. Sus aguas tienen el color esmeralda o aguamarina, y brillan como un prado hermoso. ¿Qué mar es este?" Oyendo esto, Suparaga levantó un suspiro largo y profundo, su corazón afligido por el conocimiento de la calamidad que era inminente. En voz baja, dijo: "Hemos ido demasiado lejos. De aquí será difícil de volver. Este es el Mar de los Juncos en el fin del mundo."

Cuando oyeron estas palabras, los pobres comerciantes se sumergieron en la desesperación. Con mentes aletargadas, miembros sin poder, se sentaron con apatía, embotados y nada más suspiraron.

Después cruzando aquel mar, por la tarde cerca del crepúsculo, cuando el sol pareció ponerse en el océano, un ruido temible y enorme surgió. El sonido ensordecedor golpeó con miedo en sus corazones. Se oía como el mar se levantaba en cólera, como las arboledas de bambú que crujen con el fuego, como truenos. Suparaga, alarmado, gritó: "iAy! iAy! iUsted ha venido al lugar terrible del cual nadie vuelve, la Desembocadura de los Mares, la boca del Señor de la Muerte!" En esto, los pobres comerciantes fueron aturdidos por el miedo a la muerte. Comprendiendo que toda esperanza estaba perdida, lloraron, gimieron y gritaron en voz alta a Suparaga: "Usted, que tiene la capacidad de ayudar a todos los seres, que tan a menudo a liberado a aquellos angustiados, ahora es tiempo de usar su poder para la acción. Tomamos el refugio en usted, ya que estamos profundamente apenados y sin ninguna protección. Las aguas coléricas están a punto de tragarnos como un bocado de alimento, iEl gran Océano obedecerá su orden! iPor favor detenga su rabia terrible!"

Suparaga, con su corazón hinchado por la compasión, consoló a los pobres comerciantes, diciendo: "Pienso, que hay un modo de rescatarnos, pero ustedes deben disponer de todo su coraje."

Suparaga entonces lanzó su toga sobre el hombro, se arrodilló sobre la cubierta del barco, e inclinándose rindió homenaje a los

Tathagatas. Entonces dijo: "Ustedes, honorables comerciantes de mar, y ustedes, cielo y dioses que moran en el océano, escuchen y sean mi testigo. Desde mi primer hecho consciente, no puedo recordar siquiera un caso de haber herido a cualquier criatura viva. Por el poder de este acto de verdad, por la fuerza acumulada de mis acciones virtuosas, pueda este barco dar vuelta y regresar con seguridad sin caer en la Desembocadura de los Mares de la muerte.

Y tan grande era el poder de su verdad, tan grande era el esplendor de su mérito, que la corriente y el viento cambiaron en dirección opuesta, haciendo que el navío regresara por donde vino.

Y el barco, se llenó con el sonido de su tripulación feliz y alegre, sus encantadoras velas blancas extendidas como alas, volaban sobre el mar, como un cisne blanco en un cielo puro y despejado." (De El Maravilloso Compañero, por Aryasura, p. 129ff).

# PARÁBOLA 0138: ASUNTOS MUNDANOS (IMPERMANENCIA)

"Una vez estaba alojando en un hotel, esperando en un cuarto del segundo piso para abordar el buque de vapor con destino a Kyoto. En el cuarto de al lado había un comerciante que contaba con el ábaco y tomaba notas. La camarera llamó, "el buque de vapor esta por marcharse." En cuanto él oyó la llamada de abordar, puso el ábaco y el cuaderno en su maleta y fue al barco. Fui también.

"Resultó que nosotros éramos pasajeros en la misma cabina. Cuando él entró, inmediatamente retiró su ábaco y cuaderno de la maleta y reasumió sus cálculos y contabilidad. Me maravillé de su planificación, y reflexioné: si cuando la camarera llamó él hubiera pensado, "estoy ocupado ahora; abordaré después del completar mis cálculos," él habría perdido la oportunidad de abordar junto con los demás."

"En el tiempo de abordar nosotros deberíamos obedecer el llamado. Una vez en el barco, nosotros deberíamos seguir nuestro trabajo. Este es un método sabio. A veces aconsejo a mis amigos que oigan el Buda-Dharma, y por lo general dicen que están ocupados en asuntos mundanos o son demasiado jóvenes y no tienen tiempo para oír el Buda-Dharma. Ellos no conocen acerca del viento de la impermanencia."

H. Seki: 51ff

## PARÁBOLA 0139: GUSANOS EN EL CUERPO DEL LEÓN

"El león es el más feroz de los animales, y cuando él ruge todas las otras bestias escapan. De la misma manera, la gente que ha tomado los preceptos es comparada con un león; ninguno de los otros seres les molestarán. Sin embargo, así como los gusanos que viven en el cuerpo del león se atreven a alimentarse de la carne del león, también, los discípulos dentro del budismo pueden socavar el sistema entero. Los mismos discípulos del Budismo son capaces de destruir el Dharma, tanto más que la gente fuera del Budismo." Maestro yen-p'ei

"Si un Bodhisattva actúa en esta forma, no es diferente de un gusano en el cuerpo de un león, que desgasta la carne del león " (Brahma net Sutra).

# PARÁBOLA 0140: YAJNADATTA, EL HOMBRE LOCO

"El Sutra Shurangama cuenta la historia de Yajnadatta, el hombre loco de Shravasti, que un día mirándose en el espejo y vio que la persona reflejada en él tenía una cabeza. En aquel momento, perdió su razón y dijo, "¿Cómo es que la persona tiene una cabeza y no está? ¿Dónde ha ido mi cabeza?" Él entonces corrió alocadamente por las calles preguntando a quién encontraba, "¿Ha visto usted mi cabeza? ¿Dónde se ha ido?" Él abordó a todo aquel que encontraba, pero nadie sabía lo que hacía. "Él ya tiene una cabeza," dijeron. "¿ Por qué esta buscando otra?"

"Hay mucha gente justo como el pobre Yajnadatta." Maestro Hsuan Hua/Root Farm: 47

Nota: La mayoría de la gente no comprende que ya tienen la Naturaleza Búdica, La Mente de Buda, que es inherente a todos los seres sensibles. Hacerse un iluminado es descubrir la Naturaleza Búdica eliminando el polvo de las aflicciones.

# PARÁBOLA 0141: EL ARREPENTIMIENTO DISUELVE TODAS LAS OFENSAS

"EL BUDA DIJO: 'SI UNA PERSONA TIENE MUCHAS OFENSAS Y NO SE ARREPIENTE DE ELLAS, SINO QUE SIMPLEMENTE DEJA DE PENSAR EN ELLAS, LAS OFENSAS LO SUMERGIRÁN, TAL COMO EL

AGUA QUE VUELVE AL MAR GRADUALMENTE SE HARÁ MÁS PROFUNDA Y MÁS AMPLIA.

SI UNA PERSONA TIENE OFENSAS Y COMPRENDE QUE ESTÁ EQUIVOCADO, REFORMA LAS OFENSAS Y PRÁCTICA EL BIEN, LAS OFENSAS SE DISOLVERÁN, AL IGUAL QUE UNA PERSONA ENFERMA QUE COMIENZA A TRANSPIRAR GRADUALMENTE SERÁ CURADA." (Sutra en 42 Secciones, Maestro Hsuan Hua, tr.)

Nota: "Esta sección exhorta a la gente a comprender que si tienen ofensas pueden cambiarlas. Pueden cambiar sus propias mentes. Entonces las ofensas desaparecen. Pero si usted tiene ofensas y no las cambia, entonces las ofensas siempre permanecerán."

Maestro Hsuan Hua

# PARÁBOLA 0142: LA FAMA MUNDANA

"BUDA DIJO: 'HAY GENTE QUE SIGUE A LA EMOCIÓN Y DESEA Y BUSCA LA FAMA. PERO PARA CUANDO SU REPUTACIÓN ESTA CONSOLIDADA, YA ESTÁN MUERTOS.

LOS QUE ESTÁN ÁVIDOS DE FAMA MUNDANA Y NO ESTUDIAN EL CAMINO SE DESGASTAN EN EL ESFUERZO INVERTIDO. ES IGUAL A UN PALO DE INCIENSO ARDIENTE QUE, SIN EMBARGO SU OLOR FRAGANTE, SE CONSUME.'"

(Sutra en 42 Secciones, Maestro Hsuan Hua, tr.)

## PARÁBOLA 0143: EL CAMINO MEDIO

"UNA TARDE UN PRINCIPIANTE RECITABA EL SUTRA DEL LEGADO DE LAS ENSEÑANZAS DEL BUDA KASHYAPA. SU MENTE ESTABA AFLIGIDA CUANDO REFLEXIONÓ ARREPENTIDAMENTE SOBRE SU DESEO DE RETIRARSE. BUDA LE PREGUNTÓ: '¿CUÁNDO USTED ERA CABEZA DE FAMILIA EN EL PASADO, QUÉ HACIA?' ÉL CONTESTÓ: 'FUI AFICIONADO AL TOCAR EL LAÚD.' BUDA DIJO: '¿QUÉ OCURRÍA CUANDO LAS CUERDAS ESTABAN FLOJAS?' ÉL CONTESTÓ: 'NO SONABAN.' '¿QUÉ OCURRÍA CUANDO LAS CUERDAS ESTABAN TENSAS?' ÉL CONTESTÓ: 'LOS SONIDOS ERAN BREVES.' '¿QUÉ PASÓ CUANDO FUERON AFINADAS ENTRE FLOJAS Y TENSAS?' ÉL CONTESTÓ: 'LOS SONIDOS APARECIERON'. BUDA DIJO: 'ES LO MISMO CON UN PRINCIPIANTE QUE ESTUDIA EL CAMINO. SI SU MENTE ES ARMONIOSA, PUEDE OBTENER EL

CAMINO. SI ÉL ES IMPETUOSO SOBRE EL CAMINO, ESTE ÍMPETU AGOTARÁ SU CUERPO Y SI SU CUERPO ESTÁ CANSADO, SU MENTE DARÁ LUGAR A AFLICCIONES. SI SU MENTE PRODUCE AFLICCIONES ENTONCES ÉL SE RETIRARÁ DE SU PRÁCTICA. SI ÉL SE RETIRA DE SU PRÁCTICA ESTO AUMENTARÁ SEGURAMENTE SUS OFENSAS. USTED SOLO TIENE QUE SER PURO, PACÍFICO, Y FELIZ, Y NO PERDERÁ EL CAMINO."

(Sutra in 42 Section)

## PARÁBOLA 0144: EL PERÍODO DE VIDA HUMANO

"BUDA PREGUNTÓ A UN PRINCIPIANTE: '¿CUÁN LARGO ES EL PERÍODO DE VIDA HUMANO?' LA RESPUESTA FUE: 'UNOS DÍAS.' BUDA DIJO: 'EL DISCÍPULO AÚN NO HA ENTENDIDO EL CAMINO.' ÉL PREGUNTÓ A OTRO PRINCIPIANTE: '¿CUÁN LARGO ES EL PERÍODO DE VIDA HUMANO?' LA RESPUESTA FUE: 'EL ESPACIO DE UNA COMIDA.' BUDA DIJO: 'EL DISCÍPULO AÚN NO HA ENTENDIDO EL CAMINO.' ÉL PREGUNTÓ A OTRO PRINCIPIANTE: '¿CUÁN LARGO ES EL PERÍODO DE VIDA HUMANO?' LA RESPUESTA FUE: 'SOLO EL LARGO DE UN ALIENTO.' BUDA DIJO: 'EXCELENTE. EL DISCÍPULO ENTIENDE EL CAMINO.'" (Sutra en 42 Secciones, Maestro Hsuan Hua, tr.)

# PARÁBOLA 0145: SERES SOBRENATURALES

"En el pensamiento laico Occidental, la conciencia de proyección psicológica como una fuente de seres sobrenaturales ha servido para desmitificar a demonios, duendes, ángeles y santos y privándolos de su poder. El Bardo Thodol [el Libro Tibetano de los Muertos], sin embargo, habla de las deidades como "proyecciones", pero no como "meras proyecciones." Las deidades están presentes y deben ser tratadas con religiosidad, no solamente por el entendimiento intelectual."

(D.G. Dawe en el Diccionario Perenne de Religiones Mundiales, p. 93.)

# PARÁBOLA 0146: LA PRÁCTICA QUE NO SE DESVÍA

"BUDA DIJO: 'HAY QUIÉN PRÁCTICA EL CAMINO COMO UN BUEY QUE LLEVA UNA CARGA PESADA POR EL FANGO PROFUNDO. EL

TRABAJO ES TAN DIFÍCIL QUE NO SE ATREVE A ECHAR UN VISTAZO A LA IZQUIERDA O A LA DERECHA. SÓLO CUANDO SALE DEL FANGO ES CAPAZ DE DESCANSAR. DE LA MISMA MANERA UN MONJE DEBERÍA CONSIDERAR LA EMOCIÓN Y EL DESEO COMO EL FANGO PROFUNDO Y CON UNA MENTE QUE NO SE DESVÍA DEBERÍA RECORDAR EL CAMINO. ENTONCES PUEDE EVITAR EL SUFRIMIENTO.'" (Sutra en 42 Secciones).

## PARÁBOLA 0147: CASTILLOS EN LA ARENA

"Algunos niños jugaban en la orilla de un río. Ellos hacían castillos de arena, y cada niño defendía su castillo diciendo, "Este es el mío." Ellos vigilaban sus castillos por separado y no permitían que nadie dañara el suyo. Cuando los castillos estaban terminados, un niño dio patadas sobre el castillo de otro y lo destruyó completamente. iEl dueño del castillo montó en cólera, tiró el pelo del otro niño, lo golpeó con su puño y gritó, iÉl ha estropeado mi castillo! Vengan y ayúdenme a castigarlo como se merece. "Los demás vinieron en su ayuda. Golpearon al niño... Entonces continuaron jugando en sus castillos de arena, diciendo, "Este es mío; nadie más puede tenerlo. iAléjese! iNo toque mi castillo!"

"Pero llegó la tarde, anochecía y todos pensaron que deberían ir a casa. Nadie ahora se preocupó por su castillo. Un niño pisoteó el suyo, otro lo empujó con ambas manos. Entonces se dieron la vuelta y regresaron, cada uno a su casa." Yogacara Bhumi Sutra 4 (Citado de la Escritura Mundial)

Nota: En esta parábola, la Iluminación es similar a vencer la pasión por la existencia con la tarde fresca. En la versión Pali, los castillos de arena son comparados con el cuerpo, que había sido objeto de codicia; con el Despertar se convierte en una cosa para ser desechada y destruida. (Escritura Mundial)

## PARÁBOLA 0148: LA PAZ MENTAL

"Tal como un lago profundo es claro y tranquilo, así mismo, oyendo las enseñanzas y comprendiéndolas, el sabio se hace sumamente pacífico." Dhammapada 82 (Citado de la Escritura Mundial)

## PARÁBOLA 0149: PADRES DURANTE LA ERA DEL TIEMPO

"El Bodhisattva debería adoptar la misma actitud hacia todos los seres, su mente debería ser igual hacia todos los seres, no debería tratar a otros con una mente desigual, sino con una mente amistosa, bien dispuesta, provechosa, libre de aversiones, evitando dañar y ofender; debería tratar a otros como si ellos fueran su madre, padre, hijo, o hija. Como un salvador de todos los seres debería comportarse un Bodhisattva hacia todos los seres. Entonces debe entrenarse si quiere conocer la Iluminación Plena" Perfección de Sabiduría en Ocho mil Líneas: 321-22 (Citado de la Escritura Mundial)

# PARÁBOLA 0150: UNA FLOR, UNA PARED DE ROCA, UN GRITO

"Cuando el Buda Shakyamuni estaba en el Pico de Buitre, ofreció una flor a sus oyentes. Todos guardaron silencio. Sólo Kasyapa el Grande rompió en una amplia risa. Buda dijo, 'tengo el Ojo del Dharma Verdadero, la Maravillosa Mente del Nirvana, la Forma Verdadera de Informar, y la Puerta Sutil del Dharma, independiente de las palabras y transmitido más allá de la doctrina. Esto lo he confiado a Kasyapa el Grande." Mumonkan 6.

"Así es como el Zen comenzó. Y así es como fue transmitido: con una flor, con una pared de roca, con un grito. Este enfoque, una vez que fue dado a conocer por Bodhidharma y sus sucesores, revolucionó el entendimiento y la práctica de budismo en China." Pino Rojo: xvi

## PARÁBOLA 0151: LA GRAN INUNDACIÓN

"La Muerte lleva lejos al hombre que recoge flores, cuya mente esta apegada a la sensualidad, así como una gran inundación arrastra a un pueblo que duerme." Dhammapada 47 (Citado de la Escritura Mundial)

PARÁBOLA 0152: MARA, EL REY DEL DEMONIO

"Quienquiera que vive pensando en cosas placenteras, con sentidos desenfrenados, en alimento excesivo, indolente, inactivo, verdaderamente Mara lo derrocará, como los golpes del viento botan un árbol débil."

"Quienquiera que vive contemplando las impurezas del cuerpo, con sentidos serenos, con alimento moderado, lleno de fe, lleno de energía sostenida, Mara no lo derrocará, como el viento no puede sacudir una montaña rocosa." Dhammapada 7-8 (Citado de la Escritura Mundial)

## PARÁBOLA 0153: EL HIJO DEL REY DE DRAGÓN

"Había un anciano llamado Ch'u. Él estaba por sobre los sesenta. Había hecho muchas cosas buenas a lo largo de su vida. Antiquamente, transportarse era muy difícil. Él donó dinero para hacer caminos y construir puentes para que la gente pudiera ubicarse alrededor más fácilmente. La gente necesitada siempre contaba con él para una limosna. Sus vecinos tenían muchas cosas buenas que decir sobre él. Un día vio a un pescador camino al mercado a vender una carpa que él había cogido. Este pescado hermoso tenía marcas rojas tan brillantes y calientes como fuego en el invierno. Sus ojos eran tan brillantes como estrellas en el cielo. El Viejo Ch'u pensó que sería una lástima comer un pescado tan hermoso, entonces compró la carpa en un buen precio y lo puso en una charca. Él se sintió muy bien con esto. Pero Ch'u era un anciano, v nadie vive para siempre. Poco después, se sintió débil, vertiginoso, y desanimado. Pensó que no podría vivir por mucho más tiempo.

Como él estaba en casa enfermo, un pequeño muchacho sirviente entró, y dijo, 'Señor Ch'u, mi amo me ha enviado para invitarle a comer con él.' El viejo Ch'u no reconoció que muchacho sirviente era, pero pensó saliendo de la cama que podría ser bueno; una comida afuera levantaría su espíritu. Él siguió al muchacho. 'Realmente debo estar enfermo,' pensó mientras caminaban, 'Todo parece nebuloso, y brillando en una luz de oro.' Poco después, se encontró de pie frente a un palacio adornado con pilares esculpidos y vigas pintadas. Un signo sobre la puerta de calle decía, el Palacio de Cristal. 'iExtraño! ¿No es el nombre del palacio del dragón?' se preguntó el Viejo Ch'u. Al poco tiempo, vino su anfitrión, un hombre muy impresionante con gruesas cejas, ojos grandes, y cinco largas patillas. Él pareció animado y poderoso, aún virtuoso. iDespués de que ellos habían charlado un poco, el Viejo Ch'u averiguó que su

anfitrión no era otro que el mismísimo Rey del Dragón! Juntos disfrutaron de un rico banquete con todas las delicadezas de la montaña y el mar. El Rey del Dragón dijo al Viejo Ch'u, 'iUno de mis hijos estaba jugando afuera el otro día, y fue secuestrado por un bandido que iba a asesinarlo! Afortunadamente, usted estaba allí para salvarlo. Por esto estamos muy agradecidos. En realidad, su tiempo sobre esta tierra está terminando, pero como usted ha rescatado un dragón en el aspecto de un pescado, usted se ha ganado el derecho de vivir más tiempo. He preparado esta singular comida para expresar mi gratitud, y explicarle esto.' 'Apenas puedo aceptar su generosidad,' contestó humildemente el Viejo Ch'u. 'En adelante, haré aún más buenas acciones para mostrar mi profunda gratitud.'

Después de su banquete, el Viejo Ch'u se despertó en la cama con un estómago lleno. 'Esto debe haber sido un sueño,' se dijo. '¿Pero por qué estoy tan satisfecho?' Él hizo muchas buenas acciones más, y murió plácidamente muchos años más tarde sin ningún sufrimiento a la edad de ciento veinte años ..." (Citado del Amor de Vida)

## PARÁBOLA 0154: EL CIERVO Y EL TIGRE

"Las montañas estaban espléndidas. Pero a Wu T'ang no le interesaba nada el paisaje. Él y su hijo pasaban mucho tiempo cazando en estas montañas. Wu T'ang tenía un disparo certero con su arco v flecha. Él nunca fallaba. Su tiro era tan bueno que apenas apuntaba. Solo escogía un objetivo, tiraba de su arco, y lo derribaba. Ningún animal era bastante rápido o bastante ágil para evitar sus flechas. iMira, ahí, un pequeño cervato! Un pequeño cervato debe ser uno de los animales más adorables en la naturaleza, pero Wu T'ang no estaba en las montañas para admirar la naturaleza. iEn cuanto lo descubrió, puso rápidamente una flecha que vibrando fue a toda velocidad! el cervato cayó muerto. Entonces Wu vio a la madre unos pies más allá en la hierba. No conseguía un buen tiro a ella desde su ángulo, entonces esperó. iElla estaba terriblemente triste por su pequeño bebé! Ella soltó un grito cuando comenzó a lamer las heridas de su bebé. Mientras estaba concentrada en esto, Wu llevó a cabo un rápido tiro y el ciervo madre cayó muerto sobre el terreno.

Pero esto no era suficiente para Wu. Pensó que podrían haber más ciervos en el área, porque él oyó algo crujiendo en la hierba. Había al menos uno más allí, tal vez dos. 'Tres ciervo es mejor que dos,'

pensó, entonces se preparó. Luego localizó la fuente del sonido y disparó a una sombra en la hierba. iÉl estuvo orgulloso al oír el sonido de otro muerto cayendo en la tierra, pero su orgullo se transformó en angustia cuándo oyó un gemido! iEl ciervo no hace así! iEra una voz humana! iWu se precipitó y vio que su tercer disparo había matado no a un ciervo, sino que a su propio hijo, que había salido a cazar con él!

Wu quedó estupefacto. iLe pareció oír una voz diciéndole, 'iWu T'ang! ¿Ahora usted sabe lo que se siente al ver a su bebé muerto por una flecha? Los animales aman a sus jóvenes tanto como usted. ¿Cuánta angustia ha causado usted a los padres de animales?' Wu inmóvil allí, entumecido, demasiado afligido para prestar atención a un sonido que llegó del lado. ¡Entonces en un destello comprendió que el otro animal que había oído en la hierba no era un ciervo, sino un tigre! Pero era demasiado tarde..." (Citado del Amor de Vida)

## PARÁBOLA 0155: EL CAMINO DE COMPASIÓN

"Un día Siddhartha [el futuro Buda Shakyamuni] abandonó Rajagrha para ir al pie de la montaña donde muchos ermitaños v sabios moraban. En el camino, vio polvo cayendo de la montaña junto con el sonido de fuertes latidos y cascos de animales. Acercándose, encontró una gran rebaño de ovejas y cabras desplazándose como un banco de nubes. Con dificultad los conducían hacia la ciudad. Al final del rebaño, un pequeño cordero se rezagaba, cojeando con mucho dolor, su pierna herida y sangrando. Siddhartha notó al pequeño cordero y su madre que iba delante constantemente miraba hacia atrás profundamente preocupada por su descendiente. Su corazón se llenó de compasión. Entonces Siddhartha tomó en sus brazos al pequeño cordero con la pierna herida, acariciándolo suavemente y caminando detrás del rebaño.

Cuando vio a los pastores, preguntó: '¿A dónde conducen esta manada? iNormalmente deberían conducirlos de regreso por la tarde! ¿Por qué los conduce de regreso al mediodía?' Los pastores contestaron: 'El Rey prepara un gran sacrificio hoy, y nos han ordenado a cada uno traer cien ovejas y cabras a la ciudad al mediodía.' Siddhartha dijo: 'Iré con usted.' Él llevó al pequeño cordero en sus brazos por todo el camino a la ciudad. Caminando detrás del rebaño de ovejas, Siddhartha alcanzó la ciudad; entonces fue hacia el palacio, donde el sacrificio estaba siendo realizado.

El Rey y un grupo de sacerdotes del culto que adora al fuego cantaban himnos, mientras un gran fuego estaba ardiendo sobre el altar. Estaban a punto de matar a un rebaño de oveias en sacrificio. pero cuando el líder de los adoradores del fuego levantó su espada para cortar la cabeza de la primera oveja, Siddhartha rápidamente subió y lo detuvo... En forma sería y solemne, Siddhartha ... dijo al Rey Bimbisara: 'Su Majestad, no permita a estos adoradores destruir las vidas de estos pobres animales.' Entonces habló a la gente que estaba de pie como testigos de este acontecimiento: 'Todas las criaturas vivas se adhieren a la vida. ¿Por qué deberían las personas ejercer fuerza brutal sobre estos animales amistosos? El sufrimiento de nacimiento, vejez, enfermedad v muerte naturalmente se llevará sus queridas vidas.' Siddhartha continuando: 'Si los seres humanos esperan piedad, ellos deberían mostrar compasión, puesto que, según la ley de Causa y Efecto, los que matan, en su momento, serán matados. Si esperamos la felicidad en el futuro, no debemos hacer daño a ninguna clase de criatura en absoluto. Para cualquiera que siembre las semillas del dolor y la agonía indudablemente cosechará los mismos frutos.' La manera en que Siddhartha habló era pacífica, solemne y aún llena de compasión, pero al mismo tiempo, enérgica y decidida. Él cambió completamente el propósito y la creencia del Rey y los adoradores del fuego.

Entonces el Rey Bimbisara pidió a Siddhartha quedarse en su país para enseñar a la gente a ser misericordiosa... Siddhartha estaba profundamente agradecido, pero ya que aún no había logrado su objetivo de la Completa Iluminación, con gracia rehusó la invitación y se marchó." (Citado de una Biografía Pictórica del Buda Shakyamuni)

## PARÁBOLA 0156: AFERRARSE A LAS PALABRAS

## Lankavatara Sutra:

"Mahamati, los Tathagatas no enseñan una doctrina que sea dependiente de las palabras. En cuanto a las palabras, su ser o no ser no es alcanzable; es de otro modo con el pensamiento que nunca es dependiente de las palabras. Nuevamente, Mahamati, alguien que diserta sobre una verdad que es dependiente de las palabras es un mero charlatán porque la verdad es indescriptible. Por esta razón, se declara en el texto canónico por mi y otros Buda y Bodhisattvas que ni una palabra es pronunciada o contestada por los Tathagatas. ¿Por que razón? Porque las verdades no dependen de las palabras.... Entonces, Mahamati, tenga cuidado de dejar al

hijo o la hija de una buena familia para no ser conectado con palabras que existen en conformidad perfecta con el significado, porque la verdad no es de la palabra. No sea como el que mira al dedo. Cuando un hombre con su dedo apunta hacia algo o alguien, el dedo puede ser tomado equivocadamente como la cosa señalada. De igual forma, la gente simple e ignorante es incapaz hasta en su muerte abandonar la idea que en el dedo de palabras hay significado en sí mismo, y no comprenderá la realidad última debido a su profundo apego a las palabras... No sea como el que, comprendiendo su propio dedo, ve el significado allí. Usted más bien debería con energía disciplinarse para llegar al significado por sí mismo." Lankavatara Sutra 76 (Citado de la Escritura Mundial)

## PARÁBOLA 0157: NUESTRA DEUDA A ANATHAPINDIKA

El nombre Anathapindika ha venido a ser sinónimo de extrema generosidad en relación con las actividades budistas. Sin embargo, esta no es la única razón de su fama. Una historia interesante sobre Anathapindika va como sigue: en el tiempo del Buda, el rol de los laicos era simplemente proporcionar el apoyo material a monjes y monjas. Esto era que no practicaban las enseñanzas de las verdades más altas, que fueron reservadas para los que se habían unido a la Orden. En el lecho de muerte de Anathapindika sin embargo, Sariputra hizo una excepción y le transmitió la enseñanza de Buda sobre la Sabiduría. Anathapindika se emocionó hasta las lágrimas y solicitó que de allí en adelante, tales enseñanzas fueran compartidas con laicos también, pues algunos de ellos podrían beneficiarse de estas ideas. Fue como consecuencia de esta súplica que los laicos ahora pueden ser expuestos a las enseñanzas de sabiduría más altas del Buda. Redactor: na

# PARÁBOLA 0158: LA GRATITUD DE UNA TORTUGA

"Durante la dinastía Chin en el siglo cuarto, había un hombre de mediana edad en Shanyin llamado K'ung Yu. Él era un funcionario del gobierno, y tenía prácticamente la posición oficial más baja en toda la dinastía. Su posición era baja, y su paga también . Los tiempos eran difíciles para él. Entonces vio una tortuga que alguien preparaba para comer. Él se compadeció, entonces compró la tortuga y la llevó al río. Allí le dejó ir. La tortuga pareció entender que Yu la había salvado de la sopa. Así nadó lejos, y siguió mirándolo hacia atrás. Yu la miró hasta que no pudo verla más.

Años más tarde, Yu había alcanzado una mejor posición. Liderando a las tropas, reprimió una rebelión. Por sus grandes actos, el Emperador lo elevo al rango de Lord, una posición alta y poderosa. La insignia oficial para el rango de Lord es un sello metálico. Cuando K'ung Yu fue promovido, los artesanos reales moldearon un sello para él, pero por alguna razón, este salió con una tortuga encima, y la tortuga miraba hacia atrás sobre su hombro. iEllos pensaron que era extraño, entonces fundieron el sello, hicieron un nuevo molde, y lo echaron otra vez, pero nuevamente salió con una tortuga mirando hacia atrás sobre su hombro! Los artesanos intentaron una y otra vez. Siempre hicieron el molde con mucho cuidado, y todos inspeccionaron el molde. iSiempre, el molde era fino, pero siempre que moldeaban el sello, salía con una tortuga encima, y siempre, la cabeza de la tortuga miraba hacia atrás sobre su hombro! Los artesanos pensaron que esto era misterioso. Decidieron ir donde el nuevo Lord y ver que pensaba sobre esto. Se arrodillaron delante de él, y dijeron, "Mi Lord, como fue ordenado por nuestro Emperador, hemos tratado de hacer un sello para usted como signo de su nuevo rango, pero siempre que hacemos el molde, el sello sale con una tortuga encima, y la tortuga siempre mira hacia atrás sobre su hombro." 'Continúen,' K'ung Yu ordenó. 'Vuelva a hacerlo otra vez.' Los artesanos siguieron su orden, pero otra vez, el sello apareció con una tortuga encima, que mira hacia atrás sobre su hombro. K'ung Yu quedó perplejo. Las noticias de extraño acontecimiento se propagaron, У alcanzaron los oídos reales del Emperador. El Emperador llamó a K'ung Yu a explicar por qué su sello siempre venía con una tortuga, pero K'ung Yu no lo podía explicar. Camino a casa, K'ung Yu de pronto recordó algo. Al día siguiente en el tribunal, informó, 'el leal ministro de Su alteza ha considerado la forma del sello y las inexplicables tortugas, y quizás ha encontrado una razón. Hace muchos años, este ministro resultó ver a un pescador disponerse a cocinar y comer una tortuga que él había cogido. Este ministro compadeció a la tortuga, y comprándola al pescador la liberó en el río. La tortuga pareció entender, ya que nadó a lo largo de la superficie del agua y miró hacia atrás como signo de gratitud.' 'Su alteza actualmente me ha concedido el rango de Lord; el sello oficial tiene una tortuga sobre él; esto debe ser un signo propicio...' El Emperador dijo a la corte, 'Quienes hacen el bien cosecharán buenas recompensas. Lord K'ung es un excelente ejemplo.'" (Citado del Amor de Vida)

# PARÁBOLA 0159: DEJE FLUIR LA IRA COMO EL AGUA QUE CORRE BAJO UN PUENTE

"Buda enseñó que hay tres tipos de personas, dependiendo de sus aflicciones kármicas de ira y frustraciones. Primero están aquellos cuyo nivel de frustración es particularmente alto, haciendo miserable la vida para ellos y otros. Sus mentes pueden ser comparadas a palabras grabadas sobre la piedra. La segunda actitud, con un nivel inferior de frustración, puede ser comparada a palabras escritas sobre el suelo. El tercer tipo se parece a palabras escritas sobre el agua. Las personas en este último grupo generalmente sostienen pocos rencores y no mantienen cuentas pendientes. Su ira y frustración son disipadas tan rápidamente como el río que fluye bajo un puente. Debemos tratar de emular este tercer grupo y abandonar nuestro resentimiento, dejando ir la frustración y la ira. El mundo sería un lugar más feliz, más seguro, con menos confrontaciones personales, menos conflictos étnicos, menos guerras." Redactor: na

# PARÁBOLA 0160: LA CONDICIÓN HUMANA / DETENGA EL TREN

Cuenta la historia de un hombre que, atrasado para viajar, llegó a una estación de ferrocarril y saltó en el primer tren disponible. Cansado, se quedó dormido un momento y luego al despertar, vio que el tren corría a toda velocidad hacia un destino desconocido. Comenzó a preguntar a cada uno, quejándose en voz alta y finalmente llorando y gritando. Él exigió detener el tren para dejarle bajar. Se alteró más, la mayoría de los otros pasajeros, misteriosamente silenciosos y abatidos, parecían extrañados por su comportamiento. Finalmente un amable anciano le dijo, "no sabe usted, que este tren tiene sólo un destino, las profundidades del océano del cual nadie regresa" Una vez que hemos nacido, nuestro destino final es la muerte - el océano profundo. ¿Por qué inquietarse y quejarse? Todo lo que podemos hacer es usar nuestro tiempo sobre la tierra para desarrollar la mente Bodhi, buscando la Iluminación para nosotros y otros. Redactor: na

# PARÁBOLA 0161: PRÁCTICA Y MÁS PRÁCTICA

Un día, Po Chü-I (un famoso poeta y funcionario de la Dinastía T'ang), pasando por un camino, vio a un monje Zen sentado sobre una rama de árbol predicando el Dharma. El diálogo fue como sique:

Po Chü-I: "¿Anciano, qué hace usted en aquel árbol, en una posición tan precaria? ¡Un error, y usted caerá a su muerte!"

Monje: "Me atrevo a decir, Su Señoría, que vuestra posición es aún más precaria. Si cometo un error, solo puedo morir; si usted, como un alto funcionario, comete un error, esto le puede costar la vida a miles."

Po Chü-I: "No una mala respuesta. Le diré que. Si usted puede explicarme la esencia de budismo en una oración, me haré su discípulo. De otra manera, nuestros caminos irán separados, nunca nos encontraremos otra vez."

Monje: "iQué pregunta tan fácil! iEscuche! La esencia del budismo es no hacer ningún mal, hacer lo que está bien, y mantener su Mente pura."

Po Chü-I: "¿Esto es todo lo que hay? iIncluso un niño de tres comprende esto!"

Monje: "iCierto, un niño de tres puede comprenderlo, pero no es seguro que un hombre de ochenta pueda practicarlo!"

El budismo es la Mente, el budismo es la práctica - esto es la práctica. Redactor: na

# PARÁBOLA 0162: EL KARMA BUENO (PRIMER PRECEPTO: NO MATAR)

"Vakkula era un niño extraño. Él no nació llorando como la mayoría de los niños, sino que llegó al mundo sonriendo, No sólo estaba sonriendo, estaba sentado derecho en la posición del loto. Viendo esto, su madre exclamó, 'Él es un monstruo.' y lo lanzó sobre el brasero para quemarlo. Después de tres o cuatro horas, no se había quemado; solo estaba allí sentado sonriente en la posición del loto. Totalmente convencido que él era un monstruo entonces trató de hervirlo. Cuando ella tomó la tapa de la olla varias horas más tarde, él solo se rió de ella. 'Ah no.' ella gritó, y lo lanzó en el océano. Sin embargo, no se ahogó, porque un gran pescado nadó sobre el y se lo tragó. Entonces un hombre con su red atrapó al pescado y lo cortó. Vakkula salió, ileso por el cuchillo.

Entonces el fuego no lo quemó, el agua no lo hirvió, el océano no lo ahogó, el pescado no lo mascó, y el cuchillo del pescador no lo

cortó. Porque él mantuvo el precepto contra la matanza en cada vida, obtuvo estas 'cinco clases de retribución sin muerte.'"
Maestro Hsuan Hua: 96

Nota: El precepto contra la matanza de cualquier ser sensible (no sólo las personas) es la principal prohibición en todo el conjunto de preceptos budistas, para monjes o laicos, sravakas o Bodhisattvas.

## PARÁBOLA 0163: LA GRAN COMPASIÓN

Avatamsaka Sutra:

"Seré un buen médico para el enfermo y el sufriente. Conduciré a los que han perdido su camino al camino recto. Seré una luz brillante para aquellos en la noche oscura, y haré al pobre e indigente descubrir tesoros ocultos."

El Bodhisattva imparcialmente beneficia todos los seres vivos en esta forma.

"¿Por qué es esto? Si un Bodhisattva armoniza con los seres vivos, entonces esta en armonía y hace ofrendas a todos los Budas. Si puede honrar y servir a los seres vivos, entonces él honra y sirve a Buda. Si hace feliz a los seres vivos, él hace feliz a todos los Budas. ¿Por qué? Porque todos los Budas toman la mente de La Gran Compasión como su sustancia. A causa de los seres vivos, ellos desarrollan La Gran Compasión. De la Gran Compasión nace la Mente Bodhi; y a causa de la Mente Bodhi, ellos logran la Suprema y Perfecta Iluminación (Budeidad).

"Esto es similar a un gran árbol real que crece en las rocas y en la arena de un desierto inhóspito. Cuando las raíces encuentran agua, las ramas, las hojas, las flores, y la fruta crecerán. El árbol-bodhi real que crece en el desierto del Nacimiento y la Muerte es el mismo. Todos los seres vivos son sus raíces; todos los Bodhisattvas y Budas son sus flores y frutos. Beneficiando a todos los seres con el agua de La Gran Compasión, uno puede comprender las flores y el fruto de la sabiduría de los Bodhisattvas y Budas. ¿Por qué? Porque beneficiando a los seres vivos con el agua de La Gran Compasión, los Bodhisattvas pueden lograr la Suprema y Perfecta Iluminación. Por lo tanto, Bodhi pertenece a los seres vivos. Sin seres vivos, ningún Bodhisattva podría alcanzar la Suprema y Perfecta Iluminación." (Avatamsaka Sutra, "los Votos de Samantabhadra")

Nota: "En la filosofía psico-ética social del budismo, el concepto de compasión tiene dos aspectos principales. Primero, como una cualidad deseable en el carácter humano, se propone para regular nuestra actitud hacia los demás. En segundo lugar, tiene su aspecto trascendental conocido como la Magnífica o Gran Compasión sólo (maha-karuna) encontrada en sabios como [Bodhisattvas] y Arhats. Esta es la clase más alta y es súperindividual en el alcance y cobertura hacia todos los seres en su totalidad. Esto 'que no busca para si mismo' tiene como resultado entrar en contacto con la realidad espiritual. Libre de exclusividad individualizada, se hace ilimitado... Si la compasión es el deseo de aliviar el sufrimiento de otros, el mejor modo de hacerlo es conducirlos a la libertad de la Budeidad y por lo tanto esta es la clase de compasión que hace al concepto realmente significativo."

(Enciclopedia de Religiones, v 4, p. 201) Minh Thanh y P.D. Leigh, Editores 2 de mayo ' 99; actualizado en enero del 2000.

FINAL DE LA TRADUCCIÓN DE CHRISTIAN GUTIÉRREZ FERRADA miércoles, 31 de mayo de 2006

**Final del Documento** 

## **ÍNDICE SELECTIVO**

(Los números se refieren a las parábolas que contienen esos temas. Ellos también son 'enlaces' a las parábolas que se encuentran en el idioma inglés en la Net)

Yin Zhi Shākya - Traducción al español: 09 de junio de 2006

Aflicciones: 003;014; 044; 087; 0109; 0133;0141; 0142;0143;

0147;0151; 0152;0159

Ver también el adjunto; Sexo

Ajatasatru: 034; 049

Amitabha Buddha: <u>003; 023; 038; 059; 0123</u>

Anathapindika: 074; 077; 0157

Cólera: 0109; 0159

Sacrificio Animal: 043

Hormiga: 077

Manzana: (podrida) 0124

Arhat: 013; 059; 089

Flecha: 092

Apego: <u>004</u>; <u>005</u>; <u>007</u>; <u>008</u>; <u>036</u>; <u>085</u>; <u>0103</u>; <u>0121</u>; <u>0147</u>; <u>0156</u>

Avalokitesvara 016; 050

Avatamsaka Sutra 073; 0163

Despertar: <u>008</u>; <u>009</u>; <u>064</u>; <u>0147</u>

Abejas: 019; 0119

Bhiksu bound by reeds 0115

Bimbisara <u>034</u>; <u>049</u>

Nacimiento y Muerte: <u>011</u>; <u>030</u>; <u>037</u>; <u>0101</u>

```
La Mente Bodhi <u>012</u>; <u>013</u>; <u>0136</u>
Ver también Bodhisattva
Bodhidharma 018; 0150
Bodhiruci 075
Bodhisattva 012; 013; 016; 061; 088; 089; 099
Reverencia: 099
Brahma Net Sutra 061; 0111
Respiración: 067; 0144
Escoba: (Barrer & Escoba) 0133
Buddha Nature <u>055</u>; <u>0102</u>; <u>0134</u>
Buddha Recitation <u>015</u>; <u>065</u>; <u>0125</u>
Buddha Vehicle 017; 091; 0104
Buddhadharma see Dharma
Buddhas
-- como Maestros Supremos: 016
Causa & Efecto: <u>021</u>; <u>049</u>; <u>058</u>; <u>083</u>
Caridad: 022; 0110; 0123; 0131
El Mandala de Chiko: 023
Compasión: <u>001</u>; <u>010</u>; <u>024</u>; <u>025</u>; <u>043</u>; <u>089</u>; <u>0100</u>; <u>0132</u>; <u>0155</u>
--Gran Compasión: 050; 052; 0163
Crítica: 044
Cultivo o Práctica: 027; 031; 045; 052; 0107; 0132; 0133; 0143;
0146; 0161 ver también Práctica
Muerte: <u>080</u>; <u>0151</u>
```

```
Dedicación del mérito: 052; 079
Engaño o Ilusión: <u>033</u>; <u>039</u>; <u>040</u>; <u>060</u>; <u>087</u>; <u>094</u>; <u>0140</u>; <u>0147</u>
Venado: 024; 0100; 0154
Deidades:
-- como proyecciones mentales: <u>0145</u>
Demonio: 035; 036; 037; 094; 0128; 0145
Ver también Engaño o Ilusión
Devadatta <u>010</u>; <u>034</u>; <u>049</u>
Dharma 014; 037; 072; 0117; 0133
Dharmakara 003; 059
Perro: 0121; 0122
Emptiness 076; 0103
Enlightenment 009; 0107; 0149
Eternity <u>042</u>
Expedient Means see Skillful Means
Faith/Vow/Practice 045
False thoughts <u>094</u>
Fate <u>002</u>
Fault-Finding 047
Five Desires <u>003</u>; <u>020</u>; <u>051</u>; <u>087</u>
Forgiveness 016; 086; 0106; 0159
Four wives 054
```

Fox <u>083</u>

```
Great Compassion 0163
Hallucinations 0128
Honen 019
Horizontal Path 062
Human Condition <u>032</u>; <u>051</u>; <u>054</u>; <u>060</u>; <u>066</u>; <u>069</u>; <u>071</u>; <u>0124</u>; <u>0144</u>;
0160
Ignorance see Delusion
Immolation 0103; 0127
Immortality 075
Impermanence <u>041</u>; <u>067</u>; <u>068</u>; <u>069</u>; <u>070</u>; <u>0138</u>; <u>0144</u>
Intellect <u>059</u>; <u>072</u>; <u>0118</u>; <u>0156</u>
Intercausality 073
Intoxicant 0111
Jeta Grove 074
Jewel Not of Indra 073
Kalpa <u>042</u>
Karma<u>001; 048; 049; 050; 054; 058; 077; 078; 080; 081; 0119;</u>
0122;
0131; 0162
Killing 016; 043; 0115; 0136; 0153; 0154; 0162
see also Vegetarianism
Kisagotami 068
Kumarajiva 097
Lankavatara Sutra 018
```

```
Letting Go 086
Lion (Worms in Body --) 0139
Lotus Sutra <u>017</u>; <u>055</u>; <u>091</u>; <u>099</u>; <u>0104</u>; <u>0134</u>
Lust <u>020</u>; <u>028</u>; <u>087</u>; <u>0142</u>; <u>0151</u>
Madman 0140
Mahakasyapa 077
Mahastamaprapta 088
Mahayana / Theravada 013; 089
Maitreya 086
Mandala 023
Mantra <u>050</u>; <u>052</u>
Mara 0152
Meditation 064
Merit and virtue 018; 079
Metaphysics 027; 092
Middle Way 0143
Milinda (King --) 0105
Mind 014; 016; 028; 029; 035; 055; 081; 082; 093; 094; 095;
096;
<u>097;</u> <u>098;</u> <u>0107;</u> <u>0109;</u> <u>0114;</u> <u>0120;</u> <u>0128;</u> <u>0140;</u> <u>0145;</u> <u>0148;</u>
0149
Miracles <u>0130</u>
Mutual Identity 073
Never Despise Bodhisattva 099
Noblesse Oblige <u>0100</u>
```

```
Non-Retrogression 0123
One-Vehicle <u>017</u>; <u>091</u>; <u>0104</u>
Other-Power 0105
Other-Shore <u>0117</u>; <u>0157</u>
Ox <u>0146</u>
Parinirvana Sutra 034; 037
Parents 0149
Parrot 025
Passions 003; 020; 051; 087
Po Chu-i 061
Power of truth 0137
Practice <u>002</u>; <u>023</u>; <u>028</u>; <u>029</u>; <u>030</u>; <u>031</u>; <u>056</u>; <u>087</u>; <u>0107</u>; <u>0141</u>;
0146;
0161
see also Cultivation
Praise & Criticism 044
Precepts 0111; 0112; 0113; 0114; 0115; 0116
Pride & Conceit 0109
Psychological projections <u>0145</u>
Pure Land teaching 003; 015; 019; 023; 026; 031; 038; 045; 059;
062; 065; 070; 088; 0101; 0105; 0119; 0123; 0125; 0126; 0135;
0157
see also Sukhavati
Raft 0117
Reasoning <u>059</u>; <u>072</u>; <u>0118</u>; <u>0156</u>
```

```
Rebirth stories 0125; 0126
Reeds 0115
Reincarnation 006; 009; 0121; 0122
Relics of Sakyamuni 084
Repentance 0141
Retrogression 0123
Rice <u>0131</u>
Rotten apple 0124
Sakyamuni Buddha 084; 0106
Samadhi 019; 056
Self-mortification 0103; 0127
Sex <u>020</u>; <u>028</u>; <u>087</u>; <u>0142</u>; <u>0151</u>
Singlemindedness 056; 0128; 0129
Skillful Means <u>017</u>; <u>043</u>; <u>052</u>; <u>053</u>; <u>064</u>; <u>0134</u>; <u>090</u>; <u>091</u>; <u>0108</u>
Sore (with Human Face) 078
Speech (Wrong --) 046; 0122
Spiritual Power <u>0130</u>
Spirituality 014
Stale rice 0131
Success in practice 002
Suffering 027; 032; 063; 071; 077
Sukhavati 003; 059; 062; 0125; 0126; 0135
Supportive recitation <u>0126</u>
```

```
Surangama Sutra 088
T'an-luan 075
Teacher 047
Tiger <u>0129</u>; <u>0154</u>
Transfer of merit 052; 079
Truth 044; 057; 076; 0137
Turtle <u>066</u>; <u>0158</u>
Vegetarianism <u>0126</u>; <u>0136</u>; <u>0153</u>; <u>0155</u>; <u>0158</u>
Vimalakirti 0116
Visions 0128
Vows <u>082</u>; <u>0119</u>
War <u>016</u>; <u>0159</u>
White path 0135
Wine 0111
Wisdom <u>040</u>; <u>089</u>; <u>0136</u>
Wisdom teaching 0157
Women <u>0106</u>
Palabras (apego): 0156
Gusanos (en el Cuerpo del León): 0139
Habla Errónea: <u>046</u>; <u>0122</u>
Wu-ta (Maestro) 078
Yajnadatta 0140
Zen <u>018</u>; <u>095</u>; <u>0150</u>
```

mt/pd 2 May '99

# SUTRA TRANSLATION COMMITTEE OF THE UNITED STATES AND CANADA Dharma Series #28



BUDDHIST ASSOCIATION OF CANADA CHAM SHAN TEMPLE 7254 BAY VIEW AVENUE THORNHILL, ONTARIO L3T 2R6 (CANADA)

BUDDHIST ASSOCIATION OF SAN FRANCISCO 5230 FULTON STREET SAN FRANCISCO, CA 94121 (USA)

> THE GLORIOUS SUN HOLDINGS LTD 97 HOW MING STREET, KWUN TONG KOWLOON, HONG KONG (CHINA)

YOUNG MEN'S BUDDHIST ASSOCIATION OF AMERICA 2611 DAVISON AVENUE BRONX, NEW YORK 10468 (USA) TEL: (718) 584-0621

Nota: Este documento es sólo para su lectura y estudio. No se puede cambiar, ni modificar, ni vender o comprar, ni publicar en ninguna forma. Es solamente para su diseminación gratuita.